



# CALENDARIO

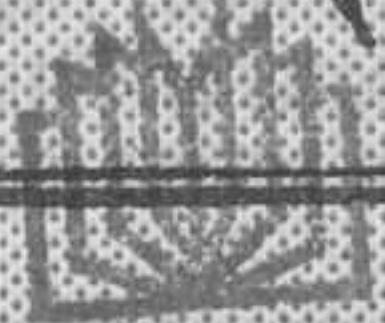
y almanaque religioso,  
instructivo, cronológico, histórico  
profético, astronómico y popular,  
para las

## Islas Baleares



CORRESPONDIENTE AL AÑO

# 1986



EDICIONES  
EUDEMA



# CAJA DE BALEARES "SA NOSTRA"

<b>* OFICINA PRINCIPAL</b>	Ramón Llull, 2	227647-217546 214141-221846
<b>SUCURSALES URBANAS</b>		
<b>* TOUS FERRER</b>	Tous Ferrer, 12	214436-223762
<b>* BLANQUERNA</b>	Blanquerna, 53	296563-292545
<b>* EL TERRENO</b>	Avenida Joan Miró, 28	236930-280399
<b>COLL D'EN RABASSA</b>	Cardenal Rossell, 74	262361-260913
<b>* JAIME III</b>	Avda. Jaime III, esq. Barón Sta. Ma. Sepulcro	224501-215382 225760
<b>B. STA. Ma. SEPULCRO</b>	Barón Sta. Ma. Sepulcro, 5	469661
<b>* JOAN ALCOVER</b>	Joan Alcover, 24	278800-278804
<b>* LUCA DE TENA</b>	Luca de Tena, esq. Aragón	261763-260967
<b>S'ARENAL</b>	Milán, 20	279826-270217
<b>SON GOTLEU</b>	Capitán Crespí Coll, 18	402626-402632
<b>GENOVA</b>	Barranco, 23	291798-293421
<b>COLLIURE</b>	Colliure, 29	280478-237691
<b>SON ESPANYOLET</b>	Miguel Porcel, 18	243334-240523
<b>SON CLADERA</b>	Cala Marsal, 3	286123-237100
<b>LA VILETA</b>	María Antonia Salvá, 7	286124-239283
<b>SON COTONER</b>	Plaza San Cosme, 10	287615
<b>MERCAT S. FERNANDO</b>	Mercat San Fernando, Pto. I	
<b>SON RAPINYA</b>	Cno. Vecinal Son Rapinya Cent. Com. "Los Almendros"	286125-281072
<b>LA SOLEDAT</b>	Reyes Católicos, 6	243420-246947
<b>EL VIVERO</b>	Baltasar Valentí, 37	241744-271931
<b>* TINENT TORRES</b>	Tinent Torres, 5	237540-285628
<b>SON FERRIOL</b>	Trigal, 16	240288
<b>SON SARDINA</b>	Monseñor Mayrata, 89	298596



# CAJA DE BALEARES "SA NOSTRA"

ARX. LLUIS SALVADOR	Arxiduc Lluís Salvador, 104	295515-295540
ES PIL.LARI	Montaña, 6 - B	265876
ES MOLINAR	Capitán Ramonell Boix, 63	242318
* SON DURETA	Resid. Sanitaria Son Dureta	232072-232012
SON ROCA	Cabo Enderrocat, Local No. 7	239830
PLAÇA SERRALTA	Pza. Serralta esqu. Rodríguez Arias	232822
S'INDIOTERIA	Eduardo Urgorri, Loc. 1, 2, 3.	252738
* ARAGO	Aragó, 20	463404-463408
* SON OLIVA	Eusebio Estada, 113 - D	201478-204914
ESTABLIMENTS	Ctra. Esporlas esq. Médico Sureda Blanes, s/n.	201378
* 31 DE DESEMBRE	31 de Desembre, 47	200028
* PLAÇA PERE GARAU	Plaça Pere Garau, II	276454
EL RAFAL	Jerónimo Boscana esq. V. Montserrat	244469
* S. MIQUEL-AVINGUDES	Plaza de la Conquista, I	226417-226418
MERCAT DES TENNIS	Juan Crespí esq. Heredero	454494
* PLAÇA PROGRÉS	Plaza Progrés esq. Aníbal	451211-451450
* PRYCA	Centro Comer. General Riera	205265
* OMS	Oms, 35	216560-216561

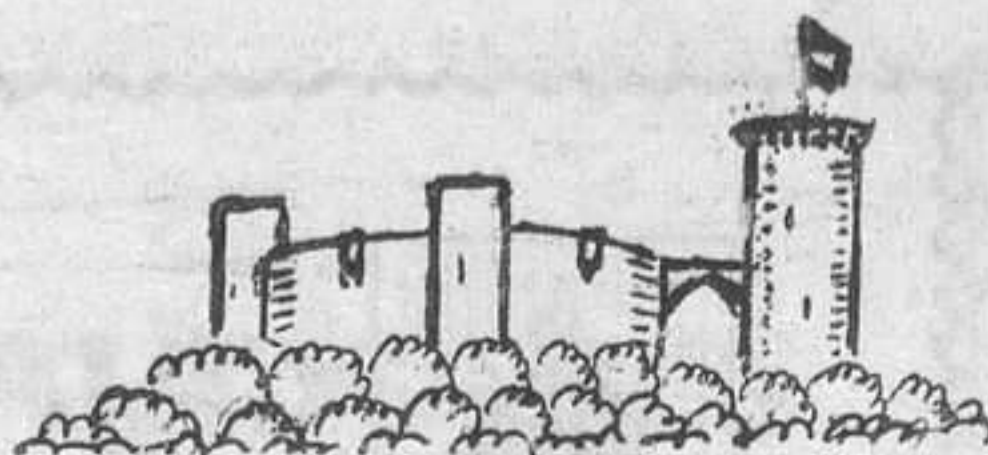
Sólo cajero automático

AEROPUERTO: Aéropto. Son San Juan  
CONTINENTE: Centro Comercial Continente  
GENERAL RIERA: C/. Gral. Riera, 39 - B.  
PLAZA ESPAÑA : Estación Ferrocarriles.

\* DOTADAS CON CAJERO AUTOMATICO.

# "ES CASTELL DE BELLVER" (Dotzena i Migja d'Estròfes)

Rafael Gifre Vila



Damunt puigxet allargat,  
prop de mar, cubert de pins,  
sa joia d'es mallorquins,  
serverix d'adorno a Ciutat.

Centinel·la vigilant,  
obra singular, airosa;  
es CASTELL, compta emb hermosa  
falda verde en es voltant.

BELLVER, nom que compagina  
emb s'esplendida miranda.  
Veuen lluny; Cabrera i Randa;  
prop, sa Serra Mallorquina.

Tota terra contemplada  
des de certa elevació,  
es bastant més estimada  
si entra qualque població.

BELLVER dexia bon record;  
es balconada ideal.  
Té a s'alcanç: sa Costa, es Port,  
s'Almudaina, Catedral...

Construït per PERE SALVA,  
Orde de "JAUME II",  
per noltros sempre sera  
i Es CASTELL més bell del Mon!

Resulta original  
per sa configuració.  
Emb un traçat tan redó,  
no s'en concix altre d'igual.

Es cadiram, pedraria,  
de que está fet es CASTELL,  
s'arrancá en galeria  
subterranea, d'avall d'ell.

En es CASTELL, es vuit Vents  
están ben determinats;  
estructures i elements,  
a ells van orientats.

Quatre torres situades  
segons es Punts Cardinals;  
tres més baixes, especials,  
adossades i esmotxades.

Sa quarta, queda a n'es Nord.  
Redona, curra, elevada  
i d'es conjunt separada;  
per acces té gotic pont.

Tal torre era Bastió.  
En lo més alt, sa BANDERA;  
abaix, masmorra, presó...  
"S'OLLA", sense escapadera.

Garites o torreons  
marquen altres quatre Vents;  
de sa terrassa, balcon,  
suposen es mateix temps.

Es CASTELL té doble planta,  
la mitat que sa gran Torre.  
Ben damunt, terrassa ample,  
oberta, on tot Vent corre.

Dins redó pati central  
de columnata emb arcada  
i creueria adornada,  
Galeria Senyorial.

Resalta i va més amunt,  
es CASTELL que sa murada,  
l'enrevolta, separada;  
queda un fosso ben profund.

No hi ha CASTELL sense Històri.  
BELLVER fou: Mansio Reial,  
Fortalesa, Purgatòri...  
i Museu Municipal

Es obligat senyalar  
que BELLVER, tan conegut,  
digne es de figurar,  
destacat, en nostro "ESCUT".

# Constantes Geográficas de Palma

Latitud Norte: 39° 34' 31".5

Longitud: 25 m. 21 s., 5 al E. de Madrid.

10 m. 36 s. 4 al E. de Greenwich.

Esta posición corresponde al lugar donde antaño estuvo emplazado el baluarte de Santa Margarita, por cuya puerta entró triunfante el rey Jaime I, el 31 de diciembre de 1229. En dicho punto, la altitud (media de la ciudad) es de 33 metros.

## MALLORCA

Se halla comprendida entre los 39° 16' y 39° 58' de latitud Norte, y 2.º 20, y 3.º 29, de longitud Este de Greenwich.

Emplazada a 83 kms. de Ibiza y 34 de Menorca y a 167 kms. del cabo Tortosa, de cuyas costas peninsulares le separa el mar Balear, con una profundidad máxima de unos 2.500 m.

Mallorca, la isla mayor del archipiélago mide 98 kms. de Andraitx a Capdepera, 74 desde Formentor a Salinas. Cubre 3.400 kms. cuadrados de superficie y su altura máxima (en la serranía principal) es el Puig Mayor, de 1.445 m. sobre el mar. Dicha serranía, que reúne las condiciones de pequeña cordillera, es muy importante en relación al área insular, y resguarda a Mallorca de los duros embates del viento norte, que llega a la costa con bastante fuerza todavía.

En la isla no hay ningún río, pero abundan los torrentes y fuentes permanentes, que proporcionan agua suficiente (de gran contenido en cal —agua dura—) para las necesidades locales.

Geológicamente, Mallorca, tal como hoy la vemos, es relativamente reciente. Su estratigrafía más antigua corresponde a las formaciones secundarias de la sierra principal, con grandes afloraciones del Triásico en terrenos de Sóller, Alcudia y Artá. No hay terrenos primarios. La plataforma central es en su mayor parte del Terciario medio (Mioceno), con Vindobomiense en la costa oriental. Al pie de la cordillera, desde La Puebla a Inca y Palma, se extiende una larga e irregular faja de aluviones cuaternarios.

La climatología de Mallorca, responde a la zona templada con predominio marino sobre el continental. Esto le confiere un ambiente húmedo gran parte del año (de 70 a 80 %), con temperaturas suaves, que en julio o agosto pueden llegar a medias de 25° y, excepcionalmente, máximas de 35° (uno o dos días). En invierno, la media es de unos 8° a 12°; en febrero, algún día el termómetro puede descender hasta 2 ó 3 grados bajo cero, o un poco más en algún punto del interior. Nieva poco, y generalmente solo en las cumbres de la alta sierra.

---

---

**PRECIO: 75'00 PESETAS**

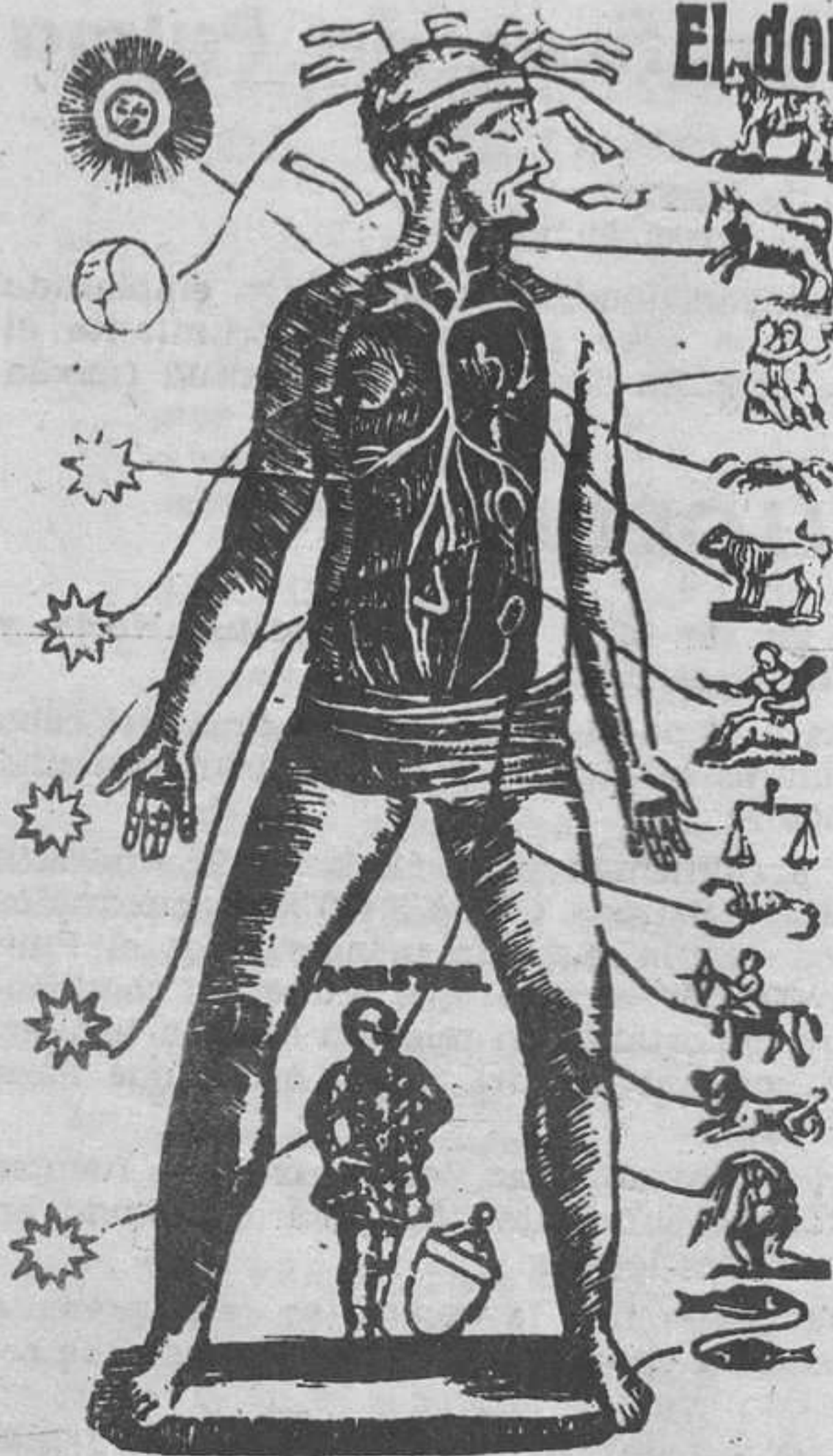
---

---

ULTIMA HORA - Paseo Mallorca, 32 - D. L.: P. M. 2.045 - 1969

5

# El dominio de los planetas en el cuerpo humano



Saturno	El bazo
Marte	La hiel
Venus	Los riñones
Sol	El corazón
Júpiter	El hígado
Mercurio	El pulmón
La Luna	La cabeza

## TABLA DE PURGAS Y SANGRIAS

para saber cuando serán buenas o malas, y saber en qué partes del cuerpo tienen dominio los 12 signos y los 7 planetas, además de la anterior figura

Signos	Dominan en	Sangría	Purga
Aries	La cabeza	Buena	Mala
Tauro	El pescuezo	Mala	Mala
Géminis	Los brazos	Mala	Indiferente
Cáncer	Los pechos	Indiferente	Buena
Leo	El corazón	Mala	Mala
Virgo	El vientre	Mala	Mala
Libra	Las nalgas	Buena	Indiferente
Escorpión	Los genitales	Indiferente	Buena
Sagitario	Los muslos	Buena	Indiferente
Capricornio	Las rodillas	Mala	Buena
Acuario	Las espinillas	Buena	Indiferente
Piscis	Los pies	Indiferente	Mala

# E N E R O

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Miér.	LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR.	7 38	16 58	22 21	11 06
2 Juev.	Ss. Basilio. Gregorio Nacianceno.	7 38	16 59	23 29	11 31
3 Vier.	Sta. Genoveva, patrona de París. Cuarto menguante en LIBRA, a las 19'48. Vientos del N. y NE. Lluvias.	7 38	17 00	23 29	11 54
4 Sáb.	S. Aquilino, mártir.	7 38	17 01	00 39	12 19
5 Dom.	S. Telesforo, p.; S. Eduardo.	7 38	17 02	01 51	12 46
6 Lun.	La Adoración de los Santos Reyes.	7 38	17 03	03 06	13 17
7 Mar.	San Raimundo de Peñafort, S. Julián.	7 38	17 04	04 48	13 55
8 Miér.	San Luciano, prb.; San Máximo.	7 38	17 05	05 42	14 47
9 Juev.	S. Eulogio de Córdoba pr. y mártir.	7 38	17 06	06 54	15 48
10 Vier.	San Juan Bueno. Luna nueva CAPRICORNIO, a las 12'22. Lluvias intermitentes.	7 38	17 07	07 56	16 58
11 Sáb.	San Salvio, San Martín, San Teodoro.	7 37	17 08	08 46	18 12
12 Dom.	San Benito, abogado contra mal de orina.	7 37	17 09	09 25	19 26
13 Lun.	San Hilario, San Gumersindo.	7 37	17 10	09 57	20 37
14 Mar.	La Virgen del Milagro. San Eufrasio.	7 37	17 11	10 22	21 44
15 Miér.	San Pablo, primer ermitaño.	7 36	17 12	10 45	22 47
16 Juev.	San Fulgencio, patrón de Plasencia.	7 36	17 13	11 06	23 48
17 Vier.	San Antonio Abad, p. de Monreal. Cuarto creciente en ARIES, a las 22'13. Cielos anubarrados, lluvias escasas.	7 35	17 14	11 27	23 48
18 Sáb.	Stas. Prisca, Beatriz, Margarita, vgs.;	7 35	17 16	11 49	00 49
19 Dom.	Ss. Mario, Marta y Canuto, rey.	7 34	17 17	12 13	01 50
20 Lun.	S. Sebastián, mar. S. Eulogio. Sol en ACUARIO a las 21'44.	7 34	17 18	12 41	02 51
21 Mar.	Sta. Inés, mártir; Ss. Epifanio, Meinrado.	7 33	17 19	13 14	03 53
22 Miér.	San Vicente Oroncio, diácono y mártir.	7 32	17 20	13 56	04 54
23 Juev.	San Ildefonso, arz. San Clemente.	7 32	17 21	14 45	05 52
24 Vier.	S. Francisco de Sales, Ntras. Sr. la Paz.	7 31	17 23	15 43	06 45
25 Sáb.	La conversión de San Pablo. Sta. Elvira.	7 30	17 24	16 47	07 31
26 Dom.	S. Timoteo, S. Tito y S. Teógenes, abs. Luna llena en LEO, a las 0'31 horas. Cielos despejados, heladas de madrugada.	7 30	17 25	17 54	08 09
27 Lun.	Sta. Angela de Merici.	7 29	17 26	19 03	08 42
28 Mar.	Santo Tomás de Aquino, San Julián.	7 28	17 27	20 12	09 10
29 Miér.	San Valerio, San Costantino, obs.	7 27	17 29	21 22	09 35
30 Juev.	Santa Martina, virgen. San Lesmes, abd.	7 26	17 30	22 31	09 59
31 Vier.	Ss. Ciro, Saturnino, S. Julio presbítero.	7 25	17 31	23 42	11 26

# FEBRERO

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1	Sáb. San Pionio, Sta. Brígida, Virgen. San Severo y San Pablo, obispos.	7 24	17 32	23 42	10 48
2	Dom. LA PRESENTACION DEL SEÑOR S. Cornelio y S. Lorenzo, obs. Cuarto menguante ESCORPIO, a las 4'41. Cielo nublado y algunas lluvias.	7 23	17 33	00 55	11 18
3	Lun. S. Blas, S. Oscar, S. Laurentino, S. Ignacio, S. Celerino, S. Félix.	7 22	17 35	02 10	11 53
4	Mar. San Andrés, Corsini, ab, de inc.;	7 21	17 36	03 26	12 37
5	Miér. San Agueda, Vg. y mr. S. Isidoro, mr.	7 20	17 37	04 38	13 32
6	Juev. S. Pablo Miki y los Mártires del Japón.	7 19	17 38	05 43	14 37
7	Vier. Ss. Aduco y Crisol, mrs.	7 18	17 40	06 37	15 48
8	Sáb. S. Esteban, ab.; S. Juan de Mata, cf.	7 17	17 41	07 20	17 31
9	Dom. Sta. Apolonia, Virgen y mártir. Luna nueva en ACUARIO a las 0'55. Vientos flojos, mejor temple.	7 16	17 42	07 54	18 15
10	Lun. Santa Escolástica, Virgen.	7 15	17 43	08 22	19 24
11	Mar. Ntra. Sra. de Lourdes.	7 14	17 44	08 46	20 30
12	Miér. CENIZA. Sta. Eulalia, vig. P. Barcelona.	7 12	17 46	09 08	21 33
13	Juev. Ss. Benigno, Lucinio, Esteban, Gilberto.	7 11	17 47	09 29	22 35
14	Vier. Santos Cirilio, Metodio, Valentín.	7 10	17 48	09 50	23 37
15	Sáb. San Cratón, mr. San Faustino.	7 09	17 49	10 13	23 37
16	Dom. I de Cuaresma; Ss. Faustino y Onésimo, Cuarto creciente en TAURO, a las 19'55. Vientos del SE y SO, acercando lluvias.	7 07	17 50	10 40	00 39
17	Lun. Siete Santos Fundadores.	7 06	17 52	11 11	01 41
18	Mar. San Simeón, obispo y mártir.	7 05	17 53	11 49	02 42
19	Miér. Ss. Julián y Marcelo, S. Alvaro. Sol en PISCIS a las 22'47.	7 03	17 54	12 34	03 42
20	Juev. Ss. Silvano, León, Eleuterio.	7 02	17 55	13 27	04 36
21	Vier. Ss. Pedro, Damián y Severiano obispos.	7 01	17 56	14 39	05 25
22	Sáb. La Cátedra de San Pedro de Antioquía.	6 59	17 57	15 36	06 06
23	Dom. II de Cuaresma. Sta. Marga, Vig.,	6 58	17 59	16 46	06 41
24	Lun. Ss. Modesto, Sergio. Luna llena en VIRGO a las 15'02. Cielo nublado con lluvias. Escarchas.	6 56	18 00	17 57	07 11
25	Mar. Ss. Cesáreo, Donato, Victorino.	6 55	18 01	19 08	07 37
26	Miér. S. Fortunato mr. y S. Víctor, ef.	6 53	18 02	20 19	08 02
27	Juev. Santos Basilio, Gabriel de la Dolorosa.	6 52	18 03	21 31	08 26
28	Vier. Santos Macario, Rufino, Justo.	6 50	18 04	22 45	08 51



# MARZO

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1	Sáb. San León y San Donato, mars.	6 49	18 05	22 45	09 20
2	Dom. III de Cuaresma; S. Lucio obp.	6 47	18 07	00 01	09 53
3	Lun. Ss. Félix, Emeterio. Cuarto menguante SAGITARIO 12'17. Cielos cubiertos y despejados.	6 46	18 08	01 17	10 35
4	Mar. Ss. Basilio y Eugenio, San Cirilo.	6 44	18 09	02 30	11 25
5	Miér. Ss. Adrián y Teófilo, obs.	6 43	18 10	03 36	12 26
6	Juev. Ss. Basilio y Olegario, obispos.	6 41	18 11	04 32	13 35
7	Vier. Sta. Perpetua y Sta. Felicidad.	6 40	18 12	05 17	14 46
8	Sáb. San Juan de Dios, San Cirilio.	6 38	18 13	05 53	15 58
9	Dom. IV de Cuaresma. S. Francisca Romana.	6 36	18 14	06 23	17 07
10	Lun. Ss. Cayo, Víctor. Luna nueva en PISCIS a las 14'52. Borrasca. Precipitaciones de granizo.	6 35	18 15	06 48	18 14
11	Mar. San cándido, már. S. Constantino.	6 33	18 16	07 10	19 45
12	Miér. San Inocencio I, Papa.	6 32	18 18	07 31	21 14
13	Juev. Sta. Cristina, Vg.	6 30	18 19	07 52	22 38
14	Vier. San Eutiquio, Sta. Matilde, reina.	6 28	18 20	08 15	22 26
15	Sáb. Ss. Raimundo, ab. Longinos, mar.	6 27	18 21	08 40	23 28
16	Dom. De Pasión. Ss. Ciriaco e Hilario mr.	6 25	18 22	09 08	23 28
17	Lun. San Patricio p. de Irlanda.	6 23	18 23	09 44	00 30
18	Mar. Mar. San Cirilio de Jerusalén. Cuarto creciente en GEMINIS a las 16'39 Tormentas bastante generalizadas.	6 22	18 24	10 26	01 30
19	Miér. San José, esposo de la Sma. Virgen.	6 20	18 25	11 15	02 27
20	Juev. Santa Eufemia, pat. de Antequera. Sol en ARIES a las 22'03. PRIMAVERA.	6 19	18 26	12 13	03 17
21	Vier. Santos Serapio, Fileón, Lupicinio.	6 17	18 27	13 16	04 01
22	Sáb. San Pablo, Stos. Deográcias, Bienvenido.	6 15	18 28	14 24	04 38
23	Dom. de Ramos. San Toribio.	6 15	18 29	15 35	05 09
24	Lun. San Timoteo, San Dionisio.	6 12	18 30	16 46	05 37
25	Mar. La Anunciación de Ntra. Señora.	6 10	18 31	17 58	06 02
26	Miér. Ss. Braulio y Félix obs. Luna llena en LIBRA, a las 3'02. Cielo nuboso. Ambiente frío.	6 08	18 32	19 12	06 27
27	Juev. San Lázaro y San Ruperto, ob.	6 07	18 33	20 27	06 52
28	Vier. Santo. Sta. Gundelina.	6 05	18 34	21 45	07 20
29	Sáb. Santos Jonás, Cirilo, Segundo, mrs.	6 04	18 35	23 04	07 52
30	Dom. Pascua de Resurreccion. San J. Climaco.	6 02	18 36	23 04	08 31
31	Lun. San Acasio. Santa Balbina, vg.	6 00	18 37	00 21	09 20

# A B R I L

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Mar.	S. Macario y S. Esteban, cfs. Cuarto menguante <b>CAPRICORNIO</b> , 19'30 Cielos nubosos y lloviznas.	5 59	18 39	01 31	10 47
2 Miér.	San Francisco de Paula, fundador; Santa Teodosio, mar. y San Nicecio.	5 57	18 40	02 30	11 26
3 Juev.	Ss. Benigno, Nicetas, Urbicio, Ss. Ricardo, cfr.; Pancracio, Sixto I, Papa.	5 56	18 41	03 18	12 36
4 Vier.	San Agátope. S. Benito de Palermo.	5 54	18 42	03 56	13 47
5 Sáb.	Ss. Vicente Ferrer, cfr. pat. Valencia.	5 52	18 43	04 27	14 56
6 Dom.	San Guillermo Abd.	5 51	18 44	04 52	16 03
7 Lun.	S. Juan Bautista.	5 50	18 45	05 15	17 07
8 Mar.	Ss. Jenaro, Edesio y Sta. Máxima, mar.	5 48	18 46	05 36	18 10
9 Miér.	Sta. Casilda, Ss. Acacio, Marcelo. Luna nueva en <b>ARIES</b> , a las 6'08. Lluvias intermitentes.	5 46	18 47	05 56	19 12
10 Juev.	S. Miguel de los Santos, cf.	5 44	18 48	06 18	20 14
11 Vier.	Ss. Isaac, Gemma, Estanislao.	5 43	18 49	06 42	21 16
12 Sáb.	Ss. Víctor y Sabas, mars.	5 41	18 50	07 09	22 19
13 Dom.	San Hermenegildo, mártir.	5 40	18 51	07 41	23 20
14 Lun.	Ss. Máximo, Tiburcio, Valeriano, mrs.	5 38	18 52	08 20	23 20
15 Mar.	Sta. Anastasia, S. Eutilio.	5 37	18 53	09 07	00 18
16 Miér.	Sta. Engracia, mártir.	5 35	18 54	10 00	01 10
17 Juev.	Ss. Aniceto, Papa. Elías e Isidoro, mr. Cuarto creciente en <b>CANCER</b> , 10'35. Cielo cubierto de nubes. Lluvia.	5 34	18 55	11 01	01 56
18 Vier.	S. Eleuterio, Ss. Perfecto, Calocero.	5 32	18 56	12 05	02 35
19 Sáb.	Stos. Expédito y Dionisio, Cayo.	5 31	18 57	13 13	03 08
20 Dom.	Sts. Severiano, Víctor, Crisóforo. Sol en <b>TAURO</b> a las 9'01.	5 29	18 58	03 36	14 17
21 Lun.	Ss. Anselmo y Anastasio, obs.	5 28	18 59	15 33	04 02
22 Mar.	Santos José, Parmenio, Lucio.	5 26	19 00	16 46	04 26
23 Miér.	Ss. Jorge, Félix, Fortunato.	5 25	19 01	18 01	04 51
24 Juev.	Ss. Fídel de Sigmarigen, Gregorio. Luna llena en <b>LIBRA</b> a las 12'46. Vientos O y SO, algunas tormentas.	5 24	19 02	19 19	05 17
25 Vier.	S. Marcos, S. Hermógenes.	5 22	19 03	20 40	05 48
26 Sáb.	S. Isidoro, mr. Ntra. Sra. Buen Consejo.	5 21	19 04	22 01	06 24
27 Dom.	Ntra. Sra. de Montserrat.	5 19	19 05	23 17	07 11
28 Lun.	San Pedro Chanel.	5 18	19 06	23 17	08 08
29 Mar.	Sta. Catalina de Siena.	5 17	19 07	00 23	09 14
30 Miér.	S. Pío V. Papa; Ntra. Sr. del Villar.	5 15	19 08	01 16	10 25

# M A Y O

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Juev.	San José Artesano, San Amador. Cuarto menguante ACUARIO a las 3'22. Temperaturas agradables en aumento.	5 14	19 09	01 58	11 38
2 Vier.	Ntra. Sra. de Araceli. S. Germán.	5 13	19 10	02 31	12 48
3 Sáb.	La invención de la Santa Cruz.	5 12	19 11	02 57	13 55
4 Dom.	S. Ciriaco, ob. San Florián y S. Paulino.	5 11	19 13	03 20	15 00
5 Lun.	La Conversión de San Agustín.	5 09	19 14	03 42	16 02
6 Mar.	Ntra. Sra. de Belén.	5 08	19 15	04 02	17 03
7 Miér.	S. Augusto, S. Agustín.	5 07	19 16	04 23	18 05
8 Juev.	La Ascensión del Señor. Luna nueva en TAURO a las 22'10. Bajarán temperaturas.	5 06	19 17	04 46	19 07
9 Vier.	San Hermás y San Gregorio, obs.	5 05	19 08	05 11	20 10
10 Sáb.	San Juan de Avila, pbro.	5 04	19 19	05 42	21 12
11 Dom.	San Francisco de Jerónimo.	5 03	19 20	06 19	22 11
12 Lun.	Sto. Domingo de la Calzada.	5 02	19 21	07 02	23 05
13 Mar.	Ntra. Sra. del Rosario de Fátima.	5 01	19 22	07 53	23 53
14 Miér.	Santos Matías, Bonifacio, Justina.	5 00	19 23	08 51	23 53
15 Juev.	S. Isidro Labrador, pat. de Madrid.	4 59	19 23	09 53	00 33
16 Vier.	S. Juan Nepomuceno, pbro.	4 58	19 24	10 58	01 08
17 Sáb.	San Pascual Bailón y S. Pablo, mar. Cuarto creciente en LEO, a las 1'00. Tomrnetas con gran aparato eléctrico.	4 57	19 25	12 05	01 37
18 Dom.	Pascua de Pentecostés; San Félix.	4 56	19 26	13 13	02 03
19 Lun.	Santa Ciriaca y Santa Prudencia.	4 55	19 27	14 22	02 27
20 Mar.	Ss. Alejandro y Asterio.	4 54	19 28	15 34	02 50
21 Miér.	Stas. Felicia y Gisela Vgs. Sol en GEMINIS a las 8'16.	4 53	19 29	16 49	03 15
22 Juev.	Sta. Joaquina de Vedurna, Rita.	4 53	19 30	18 08	03 43
23 Vier.	Nuestra Señora del Milagro. Luna llena en ESCORPIO, 23'45.	4 52	19 31	19 31	04 16
24 Sáb.	San Juan de Prado, Sta. Maria Auxi.	4 51	19 32	20 52	04 57
25 Dom.	La Santísima Trinidad.	4 51	19 33	22 06	05 51
26 Lun.	San Felipe Neri, fund; San Simitrio.	4 50	19 33	23 07	06 56
27 Mar.	San Agustín de Canterbury abd.	4 49	19 34	23 55	08 08
28 Miér.	Ss. Justo, Germán, Podio, obs.	4 49	19 35	23 55	09 23
29 Juev.	Ss. Corpus Christi; Ss. Maximino.	4 48	19 36	00 31	10 37
30 Vier.	Ss. Anastasio y Basilio. Cuarto menguante en PISCIS, a las 12'55. Cielo nublado. Lluvias intermitentes.	4 47	19 37	01 01	11 46
31 Sáb.	Sta. Petronilla, mr. S. Cancio.	4 47	19 37	01 25	12 52

# J U N I O

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Dom.	San Iñigo, patrón de Calatayud.	4 47	19 38	01 47	13 55
2 Lun.	Santos Marcelino, Pedro, Erasmo, ob.	4 46	19 39	02 08	14 57
3 Mar.	Stas. Paula y Oliva, Vgs.	4 46	19 40	02 29	15 58
4 Miér.	S. Alejandro, Sta. Saturnina, Vgs.	4 46	19 40	02 50	17 00
5 Juev.	S. Doroteo, S. Bonifacio, ob.	4 45	19 41	03 15	18 02
6 Vier.	El Sagrado Corazón de Jesús.	4 45	19 42	03 44	19 04
7 Sáb.	S. Roberto. Triunfo S. Pablo.	4 45	19 42	04 19	20 04
Luna nueva en GEMINIS, a las 14'00.					
Días apacibles. Temperaturas aumento.					
8 Dom.	San Guillermo, arzobispo.	4 45	19 43	04 59	21 00
9 Lun.	Ntra. Sra. de Gracia.	4 44	19 43	05 49	21 50
10 Mar.	Ss. Primitivo, Restituto, Timoteo.	4 44	19 44	06 45	22 33
11 Miér.	San Bernabé, apóstol, San Félix.	4 44	19 44	07 45	23 09
12 Juev.	S. León II, Papa.	4 44	19 45	08 50	23 39
13 Vier.	San Antonio de Padua, confesor.	4 44	19 45	09 55	23 39
14 Sáb.	Santos Anastasio y Valerio.	4 44	19 46	11 01	00 05
15 Dom.	Santa María Micaela del S. Sacramento.	4 44	19 46	12 08	00 29
Cuarto creciente en VIRGO a las 12'00.					
Tormentas. Vientos del N. y NE.					
16 Lun.	S. Aureliano, cf. Ss. Justina y Aureo.	4 44	19 47	13 16	00 52
17 Mar.	S. Manuel, abg. contra dolor de costado.	4 44	19 47	14 27	01 15
18 Miér.	S. Ciriaco, S. Leoncio, S. Marcos.	4 44	19 47	15 41	01 40
19 Juev.	San Gervasio, San Protasio.	4 44	19 48	17 00	02 10
20 Vier.	San Silverio, Santa Florentina.	4 44	19 48	18 22	02 46
21 Sáb.	Leutfrido. San Luis Gonzaga, mrs.	4 44	19 48	19 40	03 34
Sol en CANCER a las 16'30. VERANO.					
22 Dom.	S. Paulino de Nola, obispo. S. Flavio.	4 45	19 48	20 48	04 33
Luna llena en SAGITARIO, a las 3'42.					
Tiempo tranquilo y de buen temple.					
23 Lun.	El Inmaculado Corazón de la Virg. María.	4 45	19 49	21 44	05 43
24 Mar.	La Natividad de San Juan Bautista.	4 45	19 49	22 27	06 59
25 Miér.	Sta. Orosia, patrona de Jaca.	4 46	19 49	23 00	08 17
26 Juev.	San Juan y S. Pablo, hnos, mars.	4 46	19 49	23 27	09 31
27 Vier.	Ntra. Señora del Perpetuo Socorro.	4 46	19 49	23 51	11 46
28 Sáb.	S. Pablo I, Papa.	4 47	19 49	23 51	11 46
29 Dom.	Ss. Pedro y Pablo, apóstoles.	4 47	19 49	00 12	12 49
Cuarto menguante en ARIES, a las 0'53.					
Lluvias fuertes que aliviarán el calor.					
30 Lun.	Sts. Protomártires de la Sta. Igl. Romana.	4 48	19 49	00 33	13 51

# JULIO

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Mar.	San Simeón, confesor, San Julio.	4 48	19 49	00 51	14 52
2 Miér.	San Vidal, San Otón.	4 49	19 49	01 18	15 54
3 Juev.	Santo Tomás, apóstol y S. Trifón, mr.	4 49	19 48	01 46	16 57
4 Vier.	S. Laureano, Arb. de Sevilla. S. Isabel.	4 50	19 48	02 18	17 57
5 Sáb.	S. Miguel de los Santos.	4 50	19 48	02 58	18 55
6 Dom.	Santa Dominica y S. Lucía, Vrg.	4 51	19 48	03 44	19 47
7 Lun.	San Claudio, San Fermín, ab. Luna nueva en <b>CANCER</b> , a las 4'55. Días claros apretando calor.	4 52	19 48	04 39	20 32
8 Mar.	S. Edgar. Sta. Priscila.	4 52	19 47	05 38	21 10
9 Miér.	S. Cirilo, obisp.	4 53	19 47	06 42	21 42
10 Juev.	San Cristóbal. Ptr. de Ronda.	4 54	19 46	07 48	22 09
11 Vier.	S. Juan, S. Sabino. S. Benito.	4 54	19 46	08 54	22 33
12 Sáb.	S. Juan Gualberto, abad y confesor.	4 55	19 46	09 59	22 56
13 Dom.	S. Enrique, emperador.	4 56	19 45	11 06	23 18
14 Lun.	San Camilo de Lelis. Cuarto creciente en <b>LIBRA</b> , a las 2'10. Cielo nublado. Tiempo variable y fresco.	4 56	19 45	12 14	23 42
15 Mar.	San Buenaventura, Sta. Rosalía.	4 57	19 14	13 25	24 09
16 Miér.	Nuestra Sra. del Carmen.	4 58	19 43	14 39	24 09
17 Juev.	Ss. Alejo, León IV. Jacinto.	4 59	19 43	15 57	00 41
18 Vier.	S. Federico, Sta. Gundenes, St. Marina.	5 00	19 42	17 15	01 21
19 Sáb.	Stas. Rufina, Aurea y Justa, Vgs.	5 00	19 42	18 28	02 14
20 Dom.	Ss. Pablo de Córdoba y Elías.	5 01	19 41	19 29	03 18
21 Lun.	San Lorenzo de Brindis, prbto. Luna llena en <b>CAPRICORNIO</b> , 10'40. Tiempo húmedo. Tormentas localizadas.	5 02	19 40	20 18	04 32
22 Mar.	Sta. María Magdalena, pen.	5 03	19 39	20 56	05 50
23 Miér.	San Apolinar, obispo. Sol en <b>LEO</b> a las 3'14.	5 04	19 39	21 26	07 07
24 Juev.	Santa Cristina, Virgen.	5 05	19 38	21 52	08 21
25 Vier.	Santiago Apóstol, patrón de España.	5 06	19 37	22 14	09 30
26 Sáb.	S. Joaquín y Santa Ana.	5 06	19 36	22 36	10 35
27 Dom.	San Pantaleón.	5 07	19 35	22 57	11 39
28 Lun.	San Víctor, p. San Nazario. Cuarto menguante en <b>ARIES</b> , a las 15'34. Vientos flojos. Temperaturas elevadas.	5 08	19 34	23 21	12 42
29 Mar.	Santas Marta, Serafina y Beatriz.	5 09	19 33	23 47	13 45
30 Miér.	S. Pedro Crisólogo ob.	5 10	19 32	23 47	14 48
31 Juev.	San Ignacio de Loyola.	5 11	19 31	00 17	15 49

# A G O S T O

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Vier.	XI, S. Pedro, S. Fello. Ptr. de Llubí.	5 12	19 30	00 54	16 48
2 Sáb.	N. S. de Los Angeles. Juana de Aza. Vda. Fiesta cívico-religiosa en Pollença.	5 13	19 29	01 39	17 42
3 Dom.	La invención de S. Esteban.	5 14	19 28	02 31	18 30
4 Lun.	San Juan María Vianney.	5 15	19 27	03 29	19 10
5 Mar.	Nuestra Señora de las Nieves. Luna nueva en LEO, a las 18'36. Temperaturas elevadas.	5 16	19 26	04 33	19 44
6 Miér.	La Transfiguración del Señor.	5 17	19 24	05 39	20 13
7 Juev.	San Cayetano, padre Providencia.	5 18	19 23	06 46	20 38
8 Vier.	Sto. Domingo de Guzmán.	5 19	19 22	07 52	21 01
9 Sáb.	S. Román, obispo y mr.	5 20	19 21	08 59	21 23
10 Dom.	San Lorenzo, pat. de Huesca.	5 20	19 20	10 06	21 46
11 Lun.	Santa Clara, Ss. Tiburcio, Rufino.	5 22	19 18	11 16	21 11
12 Mar.	S. Macario y San Julián, mars.	5 23	19 17	12 28	22 41
13 Miér.	Stos. Ponciano, Hipólito y Casiano. Cuarto creciente en ESCORPIO, 2'21. Cielo despejado. Calor dominante.	5 24	19 16	13 43	23 17
14 Juev.	San Marcelo, ob.	5 24	19 14	14 59	23 17
15 Vier.	Nuestra Señora de la Asunción.	5 25	19 13	16 12	00 03
16 Sáb.	S. Esteban de Hungría.	5 26	19 12	17 16	01 01
17 Dom.	S. Paulo, Sta. Juliana.	5 27	19 10	18 09	02 10
18 Lun.	Stas. Elena, emp. y Clara.	5 28	19 09	18 51	03 26
19 Mar.	San Juan Eudes, presb. Luna llena en ACUARIO, a las 18'54. Ambiente húmedo. Precipitaciones.	5 29	19 07	19 24	04 42
20 Miér.	San Bernardo, ab.	5 30	19 06	19 51	05 57
21 Juev.	S. Pío X. Sta. Ciriaca.	5 31	19 05	20 15	07 09
22 Vier.	Sta. María Reina.	5 32	19 03	20 37	08 17
23 Sáb.	Sta. Rosa de Lima. Sol en VIRGO a las 10'16.	5 33	19 02	20 59	09 23
24 Dom.	S. Bartolomé, Pat. de Javea.	5 34	19 00	21 23	10 28
25 Lun.	San Luis, rey de Francia.	5 35	18 59	21 47	11 32
26 Mar.	San Ceferino, p. mar.	5 36	18 57	22 16	12 35
27 Miér.	Sta. Mónica, San Rufo. Cuarto menguante en TAURO, a las 8'38. Poco a poco volverá el calor.	5 37	18 56	22 51	13 38
28 Juev.	S. Agustín, Pat. de Bujarelos.	5 38	18 54	23 31	14 39
29 Vier.	La degollación de San Juan Bautista.	5 39	18 52	23 31	15 35
30 Sáb.	Santa Gaudencia y Santa Tecla.	5 40	18 51	00 21	16 25
31 Dom.	San Ramón Nonato, card.	5 41	18 49	01 18	17 08

# SEPTIEMBRE

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Lun.	La predestinación de Ntra. Señora.	5 42	18 48	02 19	17 44
2 Mar.	San Antolín, mar. Pat. de Palencia.	5 43	18 46	03 25	18 15
3 Miér.	San Gregorio Magno.	5 44	18 44	04 32	18 41
4 Juev.	Ntra. Sra. de la Consolación. Luna nueva en VIRGO, a las 7'10. Nubosidad. Temperaturas bajas.	5 45	18 43	05 40	19 05
5 Vier.	S. Lorenzo Justiniano.	5 46	18 41	06 48	19 28
6 Sáb.	S. Eleuterio, ob. S. Eugenio.	5 47	18 40	07 56	19 50
7 Dom.	Nuestra Señora de los Reyes.	5 48	18 38	09 06	20 15
8 Lun.	La Natividad de Ntra. Sra.	5 49	18 36	10 19	20 43
9 Mar.	Sta. María de la Cabeza.	5 50	18 35	11 34	21 17
10 Miér.	San Nicolás de Tolentino, conf.	5 51	18 33	12 50	22 00
11 Juev.	Ntra. Sra. de las Viñas. Cuarto creciente en SAGITARIO, 7'41. Tiempo fresco y revuelto. Lluvias.	5 52	18 31	14 03	22 53
12 Vier.	El Santísimo Nombre de María.	5 53	18 30	15 09	23 56
13 Sáb.	Santos Juan Crisóstomo, Felipe.	5 54	18 28	16 04	23 56
14 Dom.	La Exaltación de la Santa Cruz.	5 54	18 26	16 48	01 08
15 Lun.	Los Dolores Gloriosos de Ntra. Sra.	5 55	18 25	17 23	02 23
16 Mar.	S. Cornelio, Papa.	5 56	18 23	17 52	03 38
17 Miér.	San Roberto Belarmino, ob y dr.	5 57	18 21	18 47	04 50
18 Juev.	Stas. Irene y Sofía, mrs. Luna llena en PISCIS, a las 5'34. Temperaturas suaves, algunas lluvias.	5 58	18 20	18 39	05 59
19 Vier.	S. Jenaro, obispo. S. Elías y Desiderio.	5 59	18 18	19 01	07 06
20 Sáb.	Ss. Dionisio, Prisco, Privado, Agapito.	6 00	18 16	19 23	08 11
21 Dom.	San Mateo, apóstol evangelista.	6 01	18 15	19 47	09 16
22 Lun.	S. Vidal, S. Inocencio.	6 02	18 13	20 14	10 21
23 Mar.	San Lino, Papa, S. Andrés, S. Juan. Sol en LIBRA, a las 7'59. OTOÑO.	6 03	18 11	20 46	11 25
24 Miér.	Ntras. Sra. de las Mercedes.	6 04	18 10	21 26	12 27
25 Juev.	San Lope y la Conmem. de San Fermín.	6 05	18 08	22 12	13 26
26 Vier.	S. Cosme, S. Damián, S. Amancio. Cuarto menguante en CANCER, 3'17. Tiempo revuelto. Cielo nublado.	6 06	18 06	23 05	14 18
27 Sáb.	San Vicente de Paul y San Adolfo.	6 07	18 05	23 05	15 04
28 Dom.	San Wenceslao, San Marcial.	6 08	18 03	00 05	15 42
29 Lun.	Fiesta de los Santos Arcángeles.	6 09	18 01	01 08	16 14
30 Mar.	San Jerónimo, cf. y S. Gregorio.	6 10	18 00	02 14	16 42

# OCTUBRE

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Miér.	Santa Teresa del Niño de Jesús.	6 11	17 58	03 22	17 07
2 Juev.	Los Angeles de la Guarda.	6 12	17 56	04 30	17 30
3 Vier.	S. Francisco de Borja. Luna nueva en LIBRA, a las 18'55. Vientos fuertes. Lluvias.	6 13	17 55	05 39	17 53
4 Sáb.	San Francisco de Asís.	6 14	17 53	06 50	18 17
5 Dom.	San Friolán, patrón de Lugo.	6 15	17 51	08 04	18 44
6 Lun.	Ss. Bruno, Emilio, Saturnino.	6 16	17 50	09 20	19 16
7 Mar.	Fiesta del Santísimo Rosario.	6 17	17 48	10 38	19 58
8 Miér.	Santa Brígida. S. Demetrio.	6 18	17 47	11 54	20 48
9 Juev.	Ss. Dionisio, Juan Leonardi.	6 19	17 45	13 03	21 49
10 Vier.	Sto. Tomás de Villanueva, ob. Cuarto creciente CAPRICORNIO, 13'28. Cielo nublado. Vientos fuertes.	6 20	17 43	14 02	22 58
11 Sáb.	Sta. Soledad Torres Acosta, Vg.	6 21	17 42	14 48	22 58
12 Dom.	Ntra. Señora del Pilar.	6 22	17 40	15 25	00 11
13 Lun.	San Eduardo, rey. San Marcial, mar.	6 23	17 39	15 55	01 25
14 Mar.	S. Calixto, Papa y mar.	6 24	17 37	16 20	02 37
15 Miér.	Santa Teresa de Jesús, patrona de Avila.	6 25	17 36	16 43	03 45
16 Juev.	Sta. Margarita, María de Alacoque.	6 27	17 34	17 04	04 52
17 Vier.	S. Ignacio de Antioquía. Luna llena en ARIES, a las 19'22. Vientos del SO. Algunas lluvias.	6 28	17 33	17 26	05 57
18 Sáb.	San Lucas, apóstol y evangelista.	6 29	17 31	17 49	07 01
19 Dom.	S. Pablo de la Cruz.	6 30	17 30	18 15	08 06
20 Lun.	S. Caprasio, patrón de Alcubierre.	6 31	17 28	18 59	09 11
21 Mar.	Santa Ursula, mártir.	6 32	17 27	19 21	10 15
22 Miér.	Santa María Salomé y Córdula.	6 33	17 25	20 04	11 15
23 Juev.	San Juan de Capistrano, prb. Sol en ESCORPIO, a las 17'03.	6 34	17 24	20 55	12 10
24 Vier.	S. Antonio María Claret, ob.	6 35	17 23	21 52	12 58
25 Sáb.	San Lucio, San Crispín. Cuarto menguante en CANCER, 22'26. Ambiente suave y agradable.	6 36	17 21	22 52	13 39
26 Dom.	S. Gaudioso y S. Rústico, már.	6 38	17 20	23 57	14 13
27 Lun.	San Vicente, Santa Sabina.	6 39	19 19	23 57	14 42
28 Mar.	S. Cirilo, S. Honorato.	6 40	17 17	01 03	15 08
29 Miér.	San Narciso, obispo de Gerona.	6 41	17 16	02 09	15 31
30 Juev.	Nuestra Señora del Amparo.	6 42	17 15	03 17	15 53
31 Vier.	Ss. Alonso, Quintín, Urbano.	6 43	17 14	23 42	11 26



# NOVIEMBRE

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1	Sáb. La Fiesta de Todos los Santos.	6 44	17 12	05 39	16 43
2	Dom. Conmemoración de los Fieles Difuntos. Luna nueva en ESCORPIO, a las 6'22. Cielo nuboso, algunas lluvias.	6 46	17 11	06 56	17 13
3	Lun. San Martín de Porres.	6 47	17 10	08 16	17 51
4	Mar. San Carlos Borromeo, arzob.	6 48	17 09	09 36	18 39
5	Miér. San Zacarías, prof.	6 49	17 07	10 51	19 38
6	Juev. San Leonardo, conf.	6 50	17 07	11 56	20 47
7	Vier. San Herculano, San Amaranto.	6 51	17 06	12 47	22 02
8	Sáb. El Patrocinio de Ntra. Señora. Cuarto creciente en ACUARIO, 21'11. Cielos limpios de nubes.	6 53	17 04	13 27	23 16
9	Dom. La Aparición de la Vrg. Almudena.	6 54	17 03	13 59	23 16
10	Lun. Ntra. Sra. de la Fuencisla.	6 55	17 02	14 25	00 28
11	Mar. San Martín, ob. y conf.	6 56	17 01	14 48	01 37
12	Miér. S. Aurelio, ob y S. Millán.	6 57	17 01	15 09	02 43
13	Juev. San Leandro, S. Diego de Alcalá.	6 58	17 00	15 31	03 47
14	Vier. S. Serapión, abogado contra los cólicos.	7 00	16 59	15 53	04 51
15	Sáb. San Eugenio I. arzob.	7 01	16 58	16 17	05 55
16	Dom. Sta. Margarita de Escocia. Luna llena de TAURO, a las 12'12. Escarchas de madrugada.	7 02	16 57	16 45	06 59
17	Lun. Sta. Isabel de Hungría.	7 03	16 56	17 19	08 03
18	Mar. La Dedicación de la Basílica S. Pedro.	7 04	16 56	18 00	09 05
19	Miér. Ss. Crispín, Máximo, Fausto, Exuperio.	7 05	16 55	18 48	10 02
20	Juev. Ss. Benigno, Gregorio.	7 06	16 54	19 42	10 53
21	Vier. La Present. de la Santísima Virgen.	7 08	16 54	20 42	11 36
22	Sáb. Sta. Cecilia, Pat. de la Música. Sol en SAGITARIO a las 14'34.	7 09	16 53	21 44	12 12
23	Dom. San Clemente I, Papa.	7 10	16 52	22 48	12 42
24	Lun. Festividad de Cristo Rey. Cuarto menguante en LEO, a las 16'50. Lluvias y nieves en algunas zonas.	7 11	16 52	23 52	13 09
25	Mar. Santa Catalina, virgen.	7 12	16 51	23 52	13 52
26	Miér. Los Santos Mártires de Córdoba.	7 13	16 51	00 57	13 54
27	Juev. Fiesta de la Medalla Milagrosa.	7 14	16 50	02 04	14 16
28	Vier. Ss. Urbano, Andrés y Félix.	7 15	16 50	03 13	14 40
29	Sáb. Sta. Iluminada, Vg. y mr.	7 16	16 50	04 27	15 08
30	Dom. I de Adviento. S. Andrés, apóstol.	7 17	16 49	05 45	15 41

# D I C I E M B R E

		EL SOL		LA LUNA	
		Sale	Pone	Sale	Pone
		h. m.	h. m.	h. m.	h. m.
1 Lun.	S. Próculo, Evasio. Luna nueva en SAGITARIO, a las 16'43. Tiempo riguroso. Escarchas de madrugada	7 18	16 49	07 06	16 25
2 Mar.	San Eusebio, presbítero.	7 19	16 49	08 26	17 20
3 Miér.	San Francisco Javier.	7 20	16 49	09 39	18 27
4 Juev.	S. Juan damasceno.	7 21	16 48	10 38	19 42
5 Vier.	San Anastasio, S. Sabas.	7 22	16 48	11 24	21 01
6 Sáb.	San Emiliano, mártir, San Nicolás.	7 23	16 48	12 00	22 17
7 Dom.	II de Adviento. San Ambrosio.	7 24	16 48	12 29	23 28
8 Lun.	Purísima Concepción. San Eucario. Cuarto creciente en PISCIS, a las 8'01. Mejorará el tiempo. Frío de madrugada.	7 25	16 48	12 53	23 28
9 Mar.	Sta. Leocadia, Pat. de Toledo.	7 26	16 48	13 15	00 36
10 Miér.	Santa Eulalia de Mérida.	7 27	16 48	13 36	01 41
11 Juev.	S. Damaso I, Papa.	7 28	16 48	13 58	02 44
12 Vier.	San Donato, Ntra. Sra. Guadalupe.	7 28	16 48	14 21	03 47
13 Sáb.	Sta. Lucía, Virgen.	7 29	16 48	14 48	04 51
14 Dom.	III de Adviento. San Nicasio, obispo.	7 30	16 49	15 21	05 55
15 Lun.	Sta. Nina. S. Fortunato.	7 31	16 49	15 58	06 57
16 Mar.	San Valentín. Luna llena en GEMINIS, a las 7'04. Vientos del NE. Amenaza de lluvias.	7 31	16 49	16 44	07 56
17 Miér.	Stas. Vivina y Yolanda Vgs.	7 32	16 49	17 36	09 49
18 Juev.	La Expectación del Parto de la Sant. V.	7 33	16 50	18 35	09 34
19 Vier.	San Urbano. S. Nemesio.	7 33	16 50	19 36	10 12
20 Sáb.	Ss. Domingo de Silos, Teófilo, Liberato.	7 34	16 51	20 39	10 44
21 Dom.	IV de Adviento. S. Pedro Canisio. Sol en CAPRICORNIO a las 4'02.	7 34	16 51	21 42	11 11
22 Lun.	S. Honorato y S. Demetrio.	7 35	16 52	22 46	11 35
23 Mar.	S. Juan Katy Sta. Victoria.	7 35	16 52	23 49	11 57
24 Miér.	San Gregorio, San Luciano. Cuarto menguante en VIRGO, a las 9'17. Cielos claros. Buenas temperaturas.	7 36	16 53	23 49	12 18
25 Juev.	La Natividad de Nuestro Señor Jesc.	7 36	16 53	00 55	12 40
26 Vier.	S. Esteban, protomártir.	7 37	16 54	02 04	13 05
27 Sáb.	San Juan, apóstol.	7 37	16 55	03 34	13 34
28 Dom.	La Degollación de los Stos. Inocentes.	7 37	16 55	04 34	14 11
29 Lun.	Santo Tomás Becket.	7 37	16 56	05 54	15 00
30 Mar.	Día de la Paz.	7 38	16 57	07 12	16 01
31 Miér.	San Silvestre, Papa, en Valencia. Luna nueva en CAPRICORNIO. a las 3'10	7 38	16 57	08 19	17 14

## DISTANCIAS KILOMETRICAS

MALLORCA. — Desde Palma a: Alaró, 51; Algaida, 22; Andraitx, 31; Artá, 70; Bañalbufar, 22; Binisalem, 23; Bújer, 36; Buñola, 17; Caimari, 38; Calbiá, 22; Campanet, 37; Capos, 38; Capdepera, 78; Deyá, 29; Escorca-Lluch, 44; Esporlas, 14; Establiments, 7; Estallenchs, 30; Felanitx, 40; Fornalutx, 37; Inca, 29; Lloseta, 25; Llubí, 40; Lluchmajor, 24; Manacor, 50; María, 47; Marratxí, 11; Montuiri, 30; Muro, 49; Petra, 44; Pollensa, 50; Porreras, 37; La Puebla, 42; Puigpuñent, 14; Sancellas, 25; San Juan, 35; San Lorenzo, 50; Santa Eugenia, 25; Santa Margarita, 55; Santa María, 14; Santanyi, 50; Selva, 33; Sineu, 44; Sóller, 30; Son Servera, 66; Valldemosa, 17; Villafranca, 40; Consell, 18; Lloret de Vista Alegre, 29; Mancor del Valle, 29; S'Arracó, 33; Ses Salinas, 49.

## UNIDADES ASTRONOMICAS

Radio terrestre (máximo) ecuatorial,	6.377.397 m.
Unidad astronómica (distancia media Tierra-Sol)	149.504.201 Kms.
Año Luz,	9.465 billones Kms.
Parsec.	3,26 años luz

## Pulgadas . . . Centímetros

*Para convertir PULGADAS a centímetros o CENTIMETROS a pulgadas, busque la cantidad que desea reducir en la COLUMNA CENTRAL (marcada X). El equivalente de tal cifra en PULGADAS aparece a la derecha y el equivalente de la misma en CENTIMETROS a la izquierda, según lo indican las flechas.*

cm.	X	pul.	cm.	X	pul.	cm.	X	pul.	cm.	X	pul.
2,54	← 1 →	0,394	66,04	← 26 →	10,236	129,54	← 51 →	20,079	193,04	← 76 →	29,921
5,08	← 2 →	0,787	68,58	← 27 →	10,630	132,08	← 52 →	20,472	195,58	← 77 →	30,315
7,62	← 3 →	1,181	71,12	← 28 →	11,024	134,62	← 53 →	20,866	198,12	← 78 →	30,709
10,16	← 4 →	1,575	73,66	← 29 →	11,417	137,16	← 54 →	21,260	200,66	← 79 →	31,102
12,70	← 5 →	1,969	76,20	← 30 →	11,811	139,70	← 55 →	21,654	203,20	← 80 →	31,496
15,24	← 6 →	2,362	78,74	← 31 →	12,205	142,24	← 56 →	22,047	205,74	← 81 →	31,890
17,78	← 7 →	2,756	81,28	← 32 →	12,598	144,78	← 57 →	22,441	208,28	← 82 →	32,283
20,32	← 8 →	3,150	83,82	← 33 →	12,992	147,32	← 58 →	22,835	210,82	← 83 →	32,677
22,86	← 9 →	3,543	86,36	← 34 →	13,386	149,86	← 59 →	23,228	213,36	← 84 →	33,071
25,40	← 10 →	3,937	88,90	← 35 →	13,780	152,40	← 60 →	23,622	215,90	← 85 →	33,464
27,94	← 11 →	4,331	91,44	← 36 →	14,173	154,94	← 61 →	24,016	218,44	← 86 →	33,858
30,48	← 12 →	4,724	93,98	← 37 →	14,567	157,48	← 62 →	24,409	220,98	← 87 →	34,252
33,02	← 13 →	5,118	96,52	← 38 →	14,961	160,02	← 63 →	24,803	223,52	← 88 →	34,646
35,56	← 14 →	5,512	99,06	← 39 →	15,354	162,56	← 64 →	25,197	226,06	← 89 →	35,039
38,10	← 15 →	5,906	101,60	← 40 →	15,748	165,10	← 65 →	25,590	228,60	← 90 →	35,433
40,64	← 16 →	6,299	104,14	← 41 →	16,142	167,64	← 66 →	25,984	231,14	← 91 →	35,827
43,18	← 17 →	6,693	106,68	← 42 →	16,535	170,18	← 67 →	26,378	233,68	← 92 →	36,220
45,72	← 18 →	7,087	109,22	← 43 →	16,929	172,72	← 68 →	26,772	236,22	← 93 →	36,614
48,26	← 19 →	7,480	111,76	← 44 →	17,323	175,26	← 69 →	27,165	238,76	← 94 →	37,008
50,80	← 20 →	7,874	114,30	← 45 →	17,716	177,80	← 70 →	27,559	241,30	← 95 →	37,402
53,34	← 21 →	8,268	116,84	← 46 →	18,110	180,34	← 71 →	27,953	243,84	← 96 →	37,795
55,88	← 22 →	8,661	119,38	← 47 →	18,504	182,88	← 72 →	28,346	246,38	← 97 →	38,189
58,42	← 23 →	9,055	121,92	← 48 →	18,898	185,42	← 73 →	28,740	248,92	← 98 →	38,583
60,96	← 24 →	9,449	124,46	← 49 →	19,291	187,96	← 74 →	29,134	251,46	← 99 →	38,976
63,50	← 25 →	9,842	127,00	← 50 →	19,685	190,50	← 75 →	29,528	254,00	← 100 →	39,370

# UNIDADES PRACTICAS

---

**De fuerza:** Dina — La que comunica a 1 gramo de masa la aceleración de 1 cm. seg.

**Kilográmetro:** (kgm.) — Trabajo necesario para elevar un peso de 1 kg. hasta la altura de 1 metro, kgm. = 9'81 joules = 7'2331 Pie. Libras inglesas = 0'0024 k. cal.

**Kilográmetro por segundo:** (Kgm. s.) — Cantidad de trabajo equivalente a 1 Kgm. efectuado en la unidad del tiempo = 9'81 vatios = 0'01334 CV.

**Caballo vapor:** (CV. HP.) — Unidad de potencia = 75 kgm. s. = 0'18 k. cal. = 736 vatios = 0'986 Horsepower = 542'47 Pies. Libras inglesas.

**Atmósfera teórica:** Columna de mercurio de 760 mm. a 0° = 10.333 m. de columna de agua a + 4° = 4'7 libras por pulgada cuadrada.

**Caloria kilo:** (k. cal.) — Cantidad de calor que ha de absorber 1 kg. de agua para que su temperatura aumente en 1 grado centígrado = 425 kgm. = 1.000 calorías gramo.

**Diferencia de potencial:** Voltio — La tensión que existe entre dos puntos de un campo eléctrico para los que corresponde el trabajo de 1 julio, al transportar 1 culombio. La que produce una corriente de 1 amperio venciendo una resistencia de 1 ohmio.

**De trabajo:** Ergio — La realizada por 1 dina a lo largo del camino de 1 metro.

**De trabajo:** Julio — La producida por 1 amperio a la tensión de 1 voltio durante un segundo. 1 julio = 1 voltio - segundo = 10.000.000 ergios.

**Intensidad de corriente:** Amperio — La de la corriente constante que precipita en 1 segundo la cantidad de 0'00118 gramos de plata de la solución acuosa de nitrato de plata. La que transporta 1 culombio en 1 segundo por la sección de un conductor.

**Resistencia:** Ohmio — La de una columna de mercurio de 106'3 cm. de altura y 1 mm.<sup>2</sup> de sección a 0°. La de un conductor que deja pasar 1 amperio con una tensión de 1 voltio en los extremos.

**Vatio:** (W) — Unidad de potencia eléctrica — 1 amperio x 1 voltio (corriente continua) — 1 amperio x 1 voltio x cos (alterna monofásica) — 1 amperio x 1 voltio x cos  $\sqrt{3}$  (alterna trifásica) = 1/736 CV. = 0'239 g. cal. = 0'102 kgm. / s.

**Kilovatihora:** 1.000 wathora — 1'36 HP. hora. Anteponiendo a cualquier unidad los prefijos mega o micro se obtienen otras un millón de veces mayor o menor respectivamente.

**Carga Electrostatica:** Culombio — Unidad que representa la cantidad de electricidad que pasando por una disolución de plata puede separar 1 milígramo y 118 milésimas. 1 culombio = 1 amperio-segundo.

**Capacidad:** Faradio — La de un cuerpo que produce una tensión de 1 voltio respecto a otro igual pero cargada con un culombio menos que el primero.



# CAJA DE BALEARES "SA NOSTRA"

## MALLORCA

ALARO	Plaza Ayuntamiento, 2	510177
ANDRATX	Antonio Maura, 39	671103
ARTA	Plaza España, 2	562157-562183
BINISSALEM	José A. Primo Rivera, 2	511049
BÜGER	Mayor, 8	516012
BUNYOLA	Sa Plaça, 4	613401
CALA D'OR	Avenida Tagomago, 3	657738-657296
CALA MILLOR	Cristóbal Colón esq. Flor	585601-585651
CALA RAJADA	Leonor Servera, 70	563439
CALVIA	Mayor, 33	670018
CAMPOS	Obispo Talladas, 13	650182
CA'N PICAFORT	Paseo Colón, 117	527418
CAPDELLA	Coll de n'Esteve, 2	670086
COLONIA SANT JORDI	Avda. Marqués del Palmer, 9	655428
COSTITX	General Franco, 24	513019
ESPORLES	Plaza España, 4	610329
FELANITX	Jorge Sabet, 9	581068
INCA	Jaime Armengol, 69	503088-500106
INCA	Poeta Costa y Llobera, 156	505563
LA CABANETA	Oleza, 51	602440
LLOSETA	General Franco, 10	514046
LLUBI	José Antonio, 56	522076
LLUCMAJOR	Sa Constitució, 30	660200-660099
MANACOR	Oleza, 5	554467-550718
MANACOR	Pza. de Sa Mora esquina Salvador Juan	554162



# CAJA DE BALEARES

## "SA NOSTRA"

MANCOR DE LA VALL	Plaça de Baix, 10	502015
MARIA DE LA SALUT	Plaza General Franco, 11	525054
MURO	Obispo Albertí, 10	537289
PEGUERA	Avinguda Peguera, 52	686196
PALMA NOVA	Punta Ballena s/n. (E. Sirocco)	681674-681657
PETRA	José Antonio, 43	561014
POLLENÇA	Colón, 4	530630-530188
PORRERES	Pza. España, 15.	647169
PORTO CRISTO	Burdils, 27	570308
PORTOL	Ntra. Sra. del Carmen, 21	602098
PORT D'ANDRATX	Avda. Mateo Bosch, 16	671642
PORT DE POLLENÇA	Pza. Miguel Capllonch, 4.	530558-531261
PORT DE SÒLLER	Marina, 38	631837
PUIGPUNYENT	Ctra. Nova d'Estellencs, 8	614194
SANT JOAN	Sant Joan, 7	526033
SENCELLES	Antonio Maura, 7	511431
SANTA EUGENIA	Pza. España, 7	620201
SANTA MARGALIDA	Calvo Sotelo, 11	523547
SANTA MARIA	Gral. Franco, 33	620377
SANTANYI	Pza. Mayor, 9	653305
SA POBLA	Mercado, 19	540232-540996
S'ARRACO	General Sanjurjo, 78	671985
SINEU	Plaça des Mercat, 8	520239
SÒLLER	Avda. Jerónimo Estades, 8	630557-630558
VALLDEMOSSA	Vía Blanquerna, 2	612138
VILAFRANCA DE BONANY	Palma, 72	560187

## FERIAS Y MERCADOS

ALGAIDA: El segundo sábado de julio, se celebra la feria y mercado los domingos y días festivos. — ARTA: Todos los domingos, mercado. Segundo domingo de septiembre, tradicional feria. — BINISSALEM: Todos los domingos se celebra mercado. Ultimo domingo de mayo y cada semana. — CAMPOS: Tercer jueves de octubre. — FELANITX: Todos los domingos, mercado. Ferias, se celebran el segundo domingo de mayo, Santa Margarita, San Agustín y el cuarto domingo de octubre.— INCA: Primer domingo después del 18 de octubre, segundo domingo después del 18 de octubre, tercer domingo después del 18 de octubre. — LA PUEBLA: Tercero y cuarto domingos de noviembre. — LLORET DE VISTA ALEGRE: Segundo domingo de mayo feria dedicada a San Isidro Labrador. — LLUBI: El martes siguiente a la festividad de Santa Catalina se celebra tradicional feria. — LLUCHMAYOR: Todos los viernes mercado. Domingo antes de San Lucas(18 de octubre), o este día si es domingo, feria. — MANACOR: Ultimo domingo de mayo. 25 de julio. Tercer domingo de septiembre. — MARIA DE LA SALUD: Los viernes se celebra mercado. — MONTUIRI: Feria, el día 8 de septiembre; mercado, lunes de cada semana. — MURO: Feria el primer domingo después de Pascua de Resurrección. Segundo domingo y lunes de noviembre. — PETRA: Tercer sábado de septiembre. — POLLENÇA: Todos los domingos, mercado por la mañana. Segundo domingo de noviembre, tradicional feria. — PORRERAS: Cuarto martes de octubre, feria. — SANCELAS: Feria, el tercer domingo de mayo; mercado, todos los domingos del año. — SAN LORENZO DE CARDESSAR: Todos los jueves, mercado. — SANTA MARGARITA: Mercado, todos los martes. — SANTA MARIA DEL CAMI: Ultimo domingo de abril, feria. — SANTANYI: Todos los miércoles y sábados, se celebra mercado; el Tercer domingo de octubre, tradicional feria. — SINEU: Todos los miércoles, mercado. Primer domingo de mayo, domingos siguientes al 15 de agosto y día 21 de diciembre, tradicionales ferias. — SOLLER: Mercado semanal todos los sábados. Segundo domingo de mayo, feria. — SON SERVERA: Los viernes, mercado. — VILAFRANCA DE BONANY: Todos los miércoles, que no sean festivos, mercado. Los días 24 y 25 de Agosto se celebran las Fiestas Patronales de San Bartolomé en Capdepera, los días 15 y 16 de Julio las de San Roque en Cala Ratjada. — Todos los miércoles hay mercado en CAPDEPERA y todos los sábados en CALA RATJADA.





# CAJA DE BALEARES "SA NOSTRA"

## MENORCA

ALAIOR	A. Calvo Sotelo, 55	371329
CIUTADELLA	Pza. España, 11	381162-381166
* CIUTADELLA	Pza. Colón, 32	385072-385174
FERRERIES	Pablo Pons, 2	373102
* MAO	Dr. Orfila, 26	363162-360389
		360769
MAO-Urb. ANDREA DORIA	Vía Ronda, 2	363412
MAO - URBANA	Avda. Menorca Esq. María Luisa Serra	369258
S. CRISTOBAL MIGJORN	Pza. España, 6	370040
SANT LLUIS	Pla de Sa Creu, 72	360277
VIL LACARLOS-ES CASTELL	Victory, 50 - A	365206

## EIVISSA

EIVISSA	Avenida España, 2	303158-302702
URB. MERCAT D'EIVISSA	Extremadura s/n	305221
* URB. EIVISSA	Isidoro Macabich, 26	302588-303860
SANT ANTONI	A. Portus Magnus, 1	340568
URB. SANT ANTONI	La Soledad, 70 esq. Cataluña	342779-342662
STA. EULALIA	San Jaime, s/n	330778-330425

## FORMENTERA

San Fernando	Edif. Ca'n Juan Pins, s/n	320068
S. FRANCISCO JAVIER	Jaime I, s/n	320266-320324

## MADRID

Cedaceros, 10	Madrid - 28014	4292862-4294878
---------------	----------------	-----------------

\* DOTADAS CON CAJERO AUTOMATICO.

## PETITES REFLEXIONS

(Dotzena i mitja d'estrofes)

L'home sensible i conscient  
que admira la CREACIO,  
quan observa el Firmament,  
sent la més gran emoció.

Es el Cel una finestra  
per contemplar l'infinit.  
El qui guaita mes s'endinsa  
en el seu propi esperit.

Allà dalt, tot quant destella  
intriga de veritat;  
ens astora i meravella  
despertant curiositat.

Els antics ja s'esforçaren  
en voler saber el què.  
Raçes i pobles tractaren  
d'explicar-ho per la FE.

I és així. No hi ha camí  
per trobar explicació:  
"SOM PART DE LA CREACIO..?  
NO POT CABRE EL TOT EN MI..!"

Es el pensament més clar  
per demostrar la utopia  
que suposa una via  
per al COSMOS explicar.

En quant a la VIDA en sí,  
be investiguen i comproven;  
en tot l'Univers, no en troben!  
¿L'origen d'ella..?, és DIVI.

Si la vida i la raó  
de DEU venen, natural,  
sigi planta o animal,  
dignes són d'admiració.

Lluita el SER continuament  
per la vida que és promesa.  
El qui neix amb més torpesa,  
és l'home casualment.

Però té l'enteniment  
i una gran capacitat  
pel LENGUATGE, qualitat  
que el transforma totalment.

Uns animals, solament  
els de més categoria,  
capten per telepatia  
entre ells el pensament.

Altres, manco afavorits  
expressen, i és lo corrent,  
per medi de gests i crits,  
cabalment el sentiment.

No hi ha comunicació  
o intercanvi entre animals,  
que admeti comparació  
amb la dels SERS RACIONALS.

La facultat sobirana  
i símbol de perfecció,  
és la PARAULA, el gran DO  
de tota l'especie humana.

Ella permet expressar  
a l'instant lo que un sent  
i a més participar  
dels altres en tot moment.

Ajuda a la intel·ligència  
a pensar i raonar.  
L'home pot investigar  
adquirint experiència.

Per l'estudi ha aconseguit  
ampliar enormement  
el nostre coneixement  
de l'immens, gran o petit.

Però ni amb tota la ciència  
l'ANIMA es pot controlar.  
¡Lliure actua la CONCIENCIA  
junt amb el SENY... al jutjar!

RAFAEL CIFRE VILA

# RECETAS DE COCINA MALLORQUINA

## CONEJO O LIEBRE CON CEBOLLA

Sofreirás con tocino una tajada de sobrasada; la sacarás en cuanto haya dejado toda su substancia. El conejo o la liebre los sofreirás bien en una sartén con ese caldo y, una vez hecho, lo pondrás en un plato. Sofreirás también cebolla, tocino y aceite. Si has sofreído el conejo con aceite, sacada la carne, dejarás el jugo y si lo has sofreído con manteca lo quitarás, porque este guisado ha de tener aceite y tocino juntamente.

Cuando sofrías la cebolla, el fuego debe llevar furia y la sartén estará destemplada para que tome color. En cuanto lo tenga, pondrás el conejo con toda clase de cerdo. La fruta no es necesaria, pero también va bien con el guisado. La pondrás, en su caso, cuando la carne sea ya cocida. Lo sazonarás de especias y canela; lo sacarás y enviarás a la mesa.

Este mismo principio puede ser de cordero lechal o de otro animal tierno.

## FIESTAS CIVILES Y RELIGIOSAS QUE SE CELEBRAN EN LOS PUEBLOS DE ESTAS ISLAS

---

**ENERO.** — Día 16: En Algaida, a San Honorato, Patrón del Pueblo.—  
Días 16 y 17: En Artá, Pollença y La Puebla (S'Espinagada) en honor de  
San Antonio Abad. — Día 17: En Ciudadela, Muro y Son Servera a San  
Antonio Abad. — Día 20: En Palma y Alcudia a San Sebastián, Patrón de  
la ciudad.

**FEBRERO.** — Día 1: En Son Servera, en honor de San Ignacio, Mr.—  
Día 5: En Sancellas, a Santa Agueda. — Día 24: En Alcudia en honor de  
San Matías.

**MARZO.** — Día 19: San José de Ibiza, fiestas patronímicas.

**ABRIL.** — Día 9: Fiesta del "Pa i Peix" en el Oratorio de la Consola-  
ción (San Juan). — En Llubí: Romería a la ermita del Santo Cristo de la  
Salud. — En Algaida: Romería a Nuestra Señora de la Paz, en Castellitx.—  
Romería a la ermita de Nuestra Señora de Gracia (Lluchmajor). — Ro-  
mería a la ermita de Nuestra Señora de Bonany (Petra). — Fiesta en el  
Puig de Pollença. — En Lloseta, romería del "Cocó".

**MAYO.** — Día 2: (Viernes Santo); Fiesta del "Devallament", en Po-  
llença. — Día 5: (Segunda fiesta de Pascua de Resurrección). En Selva.

**JULIO.** — Día 9: En Ciudadela, Conmemoración del asalto de los pira-  
tas turcos en 1.558. — Días 15 y 16: En Calafiguera, típica fiesta en  
honor de Nuestra Señora del Carmen. — Día 16: En Puerto de Andratx,  
Capdellá, Porto Colom y Sóller, a Nuestra Señora del Carmen. — Día 20:  
En Felanitx, Santa Margarita y Santa María del Camí, fiestas patronales  
en honor de Santa Margarita.— Día 21: En Petra, fiestas patronales en  
honor de Santa Práxedes. — Días 24 y 25: En S'Estanyol de Mitjorn y  
Santanyí, a San Jaime. — Días 24, 25 y 26: En Algaida, en honor de San  
Jaime. — Día 25: En Andratx, Binissalem, Calviá, Porto Colom, Muro y  
Establiments, a San Jaime, Apóstol. — Día 26: En Binissalem y Moscarí  
en honor de Santa Ana. — Día 28: En San Agustín (Ibiza), fiestas patro-  
nales. — Día 28: En Palma y Valldemossa, fiestas en honor de Santa Ca-  
talina Tomás. — Día 30: En Inca, fiestas patronales en honor de los San-  
tos Abdón y Senén. — Días 31 julio al 2 agosto: En Llubí, fiestas patro-  
nales en honor de San Felio. — Ultimo domingo de mes: En Villafran-  
ca, fiestas patronales.

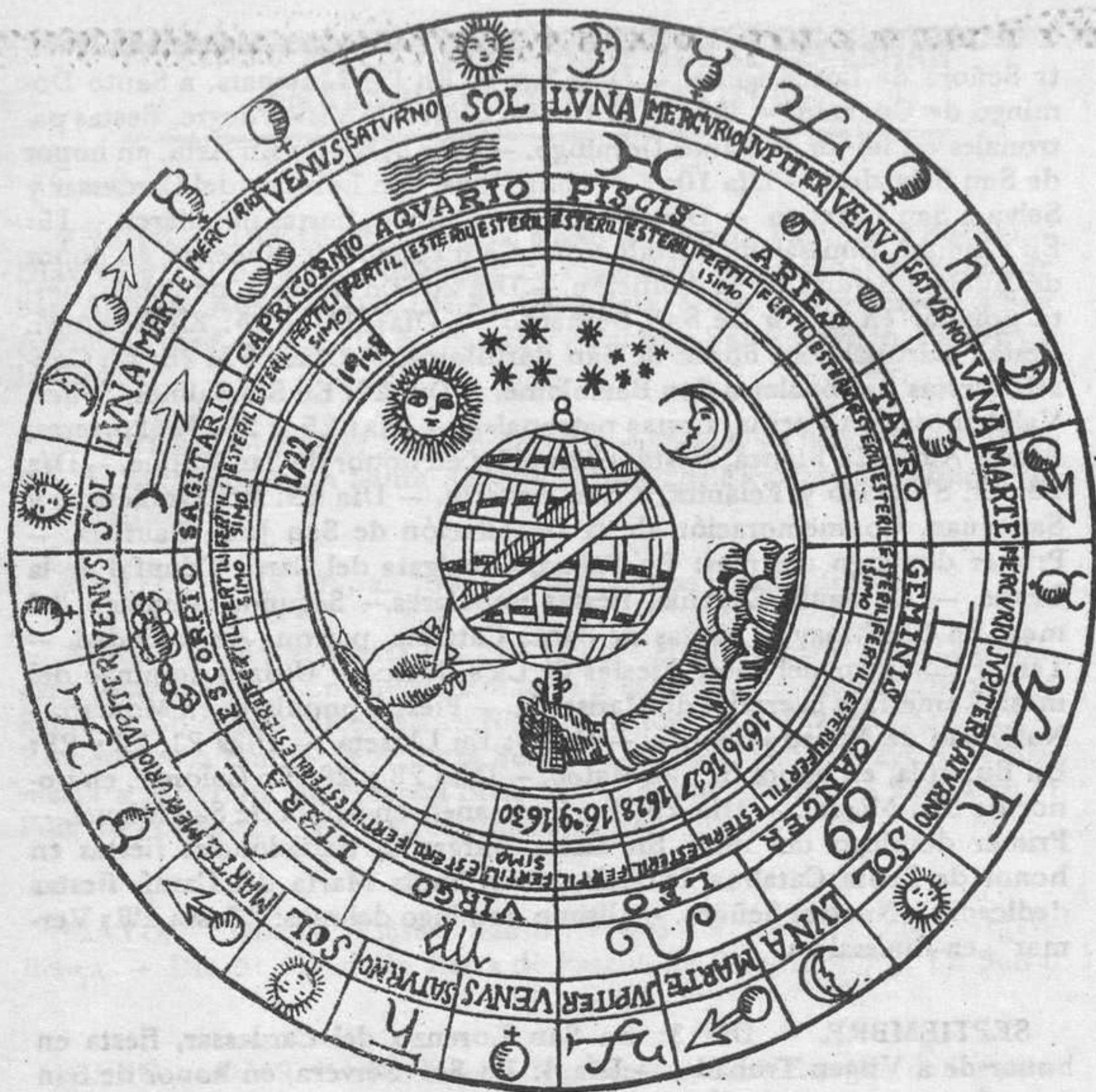
**AGOSTO.** — Día 2: En Pollença, fiestas patronales dedicadas a Nuestra Señora de Los Angeles. — Días 3 y 4: En Els Llombars, a Santo Domingo de Guzmán. — Días 8 al 15: En Lloret de Vista Alegre, fiestas patronales en honor de Santo Domingo. — Días 5, 6 y 7: En Artá, en honor de San Salvador. — Día 10: En Palma Nova, San Lorenzo del Cardessar y Selva a San Lorenzo. — Días 14 y 16: En Sineu, fiestas populares. — 15: En Caimari, Binissalem, Portals Nous, Ca'n Picafort y Sancellas, en honor de Nuestra Señora de la Asunción. — Día 20: En La Real, de Palma, fiesta popular en honor de San Bernardo. — Días 23 al 25: En Montuiri, fiestas patronales en honor de San Bartolomé. — Días 23 al 26: En Consell, fiestas patronales a San Bartolomé. — Día 24: En Ses Salines, Sóller, Valldemosa, La Puebla, fiestas patronales. — Días 25 y 26: En Porreras, Alaró, Alquería Blanca, fiestas patronales en honor de San Roque. — Día 28: En S'Arracó y Felanitx, a San Agustín. — Día 29: En Estallénchs y San Juan, conmemoración de la Degollación de San Juan Bautista. — Primer domingo del mes: En Palma, Cabalgata del Carro Triunfal de la Beata. — En Santa Eugenia, fiestas populares. — Segundo domingo del mes: En Lluchmayor, fiestas de Santa Catalina, patrona de la ciudad. — Tercer domingo del mes: Fiestas de Ca's Busso. — Ultimo domingo del mes: Romería a la ermita de Maristella. — Fiestas populares en Moscarí. — Natividad de Nuestra Señora. — Día 8: En Lloseta. — Días 21, 22 y 23: En Bunyola, en honor de San Mateo. — Días 28 y 29: En Calonge, en honor de San Miguel. — Día 29: En Campanet, en honor de San Miguel. — Primer domingo del mes: En Santa Margarita, tradicionales fiestas en honor de Santa Catalina Thomás. — En Santa María del Camí, fiestas dedicadas a Nuestra Señora. — Ultimo domingo del mes: "Festa d'Es Vermar", en Binissalem.

**SEPTIEMBRE.** — Día 3: En San Lorenzo del Cardessar, fiesta en honor de a Virgen Trobada. — Día 4: En Son Servera, en honor de San Agustín y conmemoración del final de la guerra en Mallorca. — Días 6 al 9: En Costitx, fiesta en honor de la Natividad de Nuestra Señora. — Días 7, 8 y 9: En Banyalbufar, fiestas patronales. — Del 7 al 9: En Fornalutx, fiestas en honor de la Natividad de Nuestra Señora. — Día 8: En María de la Salud, fiestas patronales dedicadas a ella.

**OCTUBRE.** — Día 18 en Inca, fiestas en honor de San Lucas.

**NOVIEMBRE.** — Día 13: En Inca: DIJOUS BO. — Día 27: En Palma, fiesta religiosa en honor del Beato Ramón Llull. — Día 30: En Santanyí, fiestas patronales dedicadas a San Andrés.

**DICIEMBRE.** — Día 18: En Cala Ratjada. Fiesta Religiosa de la Virgen de la Esperanza. Día 31: Fiestas conmemorativas de la Conquista de Mallorca por el Rey Jaime I, en Palma.



## RUEDA PERPETUA

Para saber los años fértiles y estériles, presentes y venideros, si el hombre los quiere saber para común utilidad

A título de curiosidad, reproducimos esta Rueda Perpetua, conocida también como la Rueda del Prior, junto con las instrucciones para su empleo. Puede empezar a contarse desde el año 1948, fecha en que la dió a conocer el «Almanaque de La Almudaina», de donde lo hemos reproducido.

Sacamos a luz la presente Rueda, para que cualquier persona pueda fácilmente conocer si el año será fértil o estéril; de este modo comenzando en el año 1926, hasta el que queráis saber, atribuyendo a cada casita un año hallaréis sobre ella fértil, estéril, fertilísimo o esterilísimo.

Si comenzáis por el año 1722 obtendréis el mismo resultado. En dicho año se reimprimió la famosísima Rueda, después de comprobar durante casi un siglo la exactitud de sus augurios.



# **CAIXA DE BALEARS**

## **"SA NOSTRA"**

### **SERVICIOS:**

**CUENTAS CORRIENTES**  
**LIBRETAS DE AHORRO**  
**IMPOSICIONES A PLAZO FIJO**  
**AHORRO INFANTIL**  
**AHORRO PENSIONISTAS**  
**AHORRO VIVIENDA**  
**PAGO NOMINAS**  
**TARJETA PENSIONISTA**  
**TARJETA 6.000**  
**TARJETA VISA**  
**TRANSFERENCIAS**  
**DOMICILIACION PAGOS (CONTRIBUCION Y TRIBUTOS)**  
**TODO TIPO DE PRESTAMOS**  
**CREDITOS COMPRA**  
**CHEQUES DE VIAJE**  
**CHEQUES GASOLINA**  
**CAMBIO DE DIVISAS**  
**COMPRA Y VENTA DE VALORES**  
**ASESORAMIENTO EN INVERSIONES**  
**AHORRO BURSATIL**  
**RECAUDACION DE CUOTAS DE SEGUROS SOCIALES**  
**PAGO DE PENSIONES VEJEZ O INVALIDEZ**  
**CAJAS NOCTURNAS**  
**AUTO CAJA (ARAGON Y LUCA DE TENA ESQ. ARAGON)**  
**CAJAS DE ALQUILER**  
**PLAN DE JUBILACION "SA NOSTRA"**

**\*\*\***

**CAJEROS AUTOMATICOS - TARJETA "SA NOSTRA"**  
**SERVICIO DE TELEPROCESO EN TODAS LAS OFICINAS**

# LA TIERRA

Diámetro al ecuador . . . . .	km.	12.756
Superficie de continentes e islas . . . . .	km. <sup>2</sup>	149.822.000
Superficie de mares y lagos . . . . .	»	361.128.000
Densidad del planeta (promedio)		5,52
Peso de la Tierra en trillones de toneladas		5.977
Longitud de un grado de meridiano.	km.	111
Promedio distancia Tierra-Sol . . . . .	»	149.509.000
Promedio distancia Tierra-Luna . . . . .	»	384.356

## Ríos principales:

Mississippi . . . . .	km.	6.730
Nilo . . . . .	»	6.500
Amazonas . . . . .	»	6.180

## En España:

Ebro . . . . .	km.	927
Tajo . . . . .	»	910
Guadiana . . . . .	»	801
Duero . . . . .	»	770
Guadalquivir . . . . .	»	550

## Lagos Principales:

Superior . . . . .	km. <sup>2</sup>	83.300
Victoria . . . . .	»	68.500
Aral . . . . .	»	63.270
Huron . . . . .	»	59.510
Superficie total de los lagos de la Tierra	»	1.700.000

## Islas Principales:

Groenlandia. . . . .	km. <sup>2</sup>	2.180.000
Nueva Guinea . . . . .	»	785.000
Borneo . . . . .	»	734.000
Madagascar . . . . .	»	595.000



# RECETAS DE COCINA MALLORQUINA

## PARA GUIJAR UNA FOJA («FOTJA»)

Después de desplumada la trocearás, la salarás bien por la parte de la carne y la pondrás sobre las parrillas, con poco fuego, con el fin de que saquen el regusto de mar, mediante las gotas que van exudando, advirtiéndole que las mismas no se han de cocer.

Una vez hecho esto, pondrás bastante cantidad de aceite de buena calidad en una cazuela y lo sofreirás bien con la foja; en seguida añadirás unas cuantas hojas de laurel, clavo y un poco de agua si es necesario.

Una vez bien cocidas, pondrás dos o tres anchoas, ya bien limpias, las cortarás y las desleirás en aceite en una ollita, añadiendo alcaparras previamente picadas, un diente de ajo y un poco de perejil.

Cuando quieras servir las fojas, verterás esta salsa en el guisado, lo sacudirás y lo dejarás estar sobre el fuego hasta el momento en que vaya a levantar el hervor y entonces es el momento de sacarlo a la mesa.

## **"ELS CULTIUS I LES LLUNES" (DOTZENA I MITJA D'ESTROFES)**

La gent del camp, sap molt bé  
que a l'hora de sembrar  
de collir o de podar  
mirar la LLUNA convé.

No ens explica la ciència  
tots els detalls comprovats  
que demostran la influència  
de la LLUNA en els sembrats.

El pagés d'experiència  
de la LLUNA està pendent.  
Troba molta diferència  
entre MINVANT i CREIXENT.

Sap que la planta no medra  
ni dóna bon rendiment,  
si en lloc de terra té pedra  
o falta algún element.

Per exemple, la humitat  
apropiada, oportuna;  
o que regui quan LA LLUNA  
no està en el QUART adequat.

L'agricultor té raons  
per conèixer els beneficis  
o per contra els perjudicis  
de les quatre LLUNACIONS.

Sempre s'ha especulat  
ve de lluny i és antic:  
Quina LLUNA fa profit  
en les feines dels sembrats...?

Quatre fases té LA LLUNA;  
dos QUARTS: CREIXENT i MINVANT  
LLUNA PLENA o també VELLA  
i LLUNA NOVA o GIRANT.

El CREIXENT, panxa a Ponent;  
a la dreta, com la D.  
El MINVANT, panxa a Llevant;  
per l'esquerra formant C.

La LLUNA PLENA es completa  
i surt a posta de Sòl;  
La LLUNA NOVA, discreta,  
s'amaga perquè du dòl.

Antany era popular  
una modesta cultura  
de tradició secular.  
Avui encara perdura.

Al·ludí als treballs  
en cultius segons les LLUNES.  
Se poden citar algunes  
de les normes i detalls:

"PLANTES DE FRUITS ENTE-  
/RRATS"  
com patates, cebes i alls...  
en LLUNA VELLA, els treballs  
s'han de fer en els sembrats.

I les que "A L'AIRE TENEN  
ELS SEUS FRUITS, tan desitjats:  
sien pebres, melóns, brats...  
amb LLUNA NOVA, convenen.

"ARBRES DE FULLA XARUCA"  
"O CADUCA", es important  
treballar-los en MINVANT.  
No tindrà el fruit corc ni cuca.

I "ELS DE FULLA PERENNAL"  
que mai cau, (com sap la gent),  
se treballen en CREIXENT.  
Dit d'un modo general.

En la sembra es important  
i s'ha de tenir present.  
Llavor jove vol MINVANT  
i si es antiga CREIXENT.

Pensaven així els entesos  
temps enrera, del cultiu.  
Ara més d'un ja s'en riu,  
d'aquells bons i antics pagesos.

**RAFAEL CIFRE VILA**

---

## EPOCAS CELEBRES

El presente año de la creación del mundo, según el P. Petavio, el 5.969; del diluvio universal, según el mismo el 4.314; de la población de España y Portugal, el 4.219; de Mallorca, el 4.510; años de período Juliano, 6.698; de la era de las olimpiadas (hasta julio), 2.760; de la fundación de Roma, 2.737; de la era Española, 2.023; año Judáico, 5.745; del Nacimiento de nuestro Señor Jesucristo, el 1.986; de la primera conquista de Mallorca, el 871; de la definitiva del idem por don Jaime el Conquistador, el 756; de la caída del último rey de Mallorca, el 637; de la corrección gregoriana, el 405; del descubrimiento de América, el 491; de la última conquista de Menorca, el 202; de la instalación de las cortes generales y extraordinarias en Cádiz, el 196; del establecimiento definitivo del gobierno representativo de España, el 112; del destronamiento de doña Isabel de Borbón, el 118; de la abdicación de don Amadeo y proclamación de la I República, el 112; de la proclamación de don Alfonso XII, el 111; del nombramiento de la Reina Regente, el 108; del nacimiento y proclamación de S.S. el Rey don Alfonso XIII, el 108; de la proclamación de la II República, el 55; de la iniciación de la Guerra Civil Española, el 49; del triunfo del General Franco, el 47; del lanzamiento de la primera bomba atómica, el 41; de la llegada del hombre a la Luna, el 15; de la promoción de Don Juan Carlos como Rey de España, el 11.

---

## RELLENO DE PASTA REAL

Hervirás almendras crudas; las pelarás y majarás. Pondrás otro tanto de azúcar bien chafado y limpio. Lo verterás en una cacerola con un poco de agua y aceite, tan sólo en cantidad para que la masa sea húmeda; lo cocerás y cuando sea espeso (meneando siempre por el fondo de la cazuela para que no se queme) pondrás una poca sal y mucha canela. En cuanto la pasta sea fría, puedes rellenar.

Si tienes prisa y la pasta real te ha quedado clara, le añadirás una «coca», bien pelada, o más si hace falta. Es necesario que la «coca» esté bien esmenuzada y chafada; de esta manera se espesará la pasta real y podrás rellenar.

# DECALOGO DE LAS TORMENTAS

- 1.º — No refugiarse nunca debajo de un árbol aislado ni dentro de una choza.
- 2.º — Es muy peligroso correr cuando hay tormenta.
- 3.º — Es conveniente apearse y alejarse de caballerías, bicicletas, motos y autos.
- 4.º — Alejar de sí armas o herramientas metálicas, escopetas, navajas, hoces, etc.
- 5.º — No se debe permanecer cerca de alambradas, líneas de alta tensión, farolas, vías del tren, etc. etc.
- 6.º — Son lugares peligrosos las bocas de las cuevas y de los túneles y las corrientes de aire que se producen entre puertas y ventanas de las casas.
- 7.º — Mantenerse alejados de las chimeneas, sean de campana o metálicas, y no tocar la instalación eléctrica ni tampoco los interruptores.
- 8.º — Los terrenos pesados —arcillosos— reciben más rayos que los calcáreos. Así mismo deben evitarse los «nidos de rayos» o sea, los sitios donde suelen caer rayos con frecuencia.
- 9.º — En los trenes, automóviles y tractores se deben cerrar las ventanillas en caso de tormenta, recoger las antenas y parar el motor.
- 10.º — Especialmente en casas aisladas debe desconectarse la antena exterior de televisión y hay que procurar no utilizar el teléfono.

## FIAMBRE DE CARNE

Regularmente se hace de pierna de cordero o de cualquiera otra carne, de la siguiente manera:

Se lava bien la carne con agua fría; se ponen unas cuantas lonjas de tocino en el fondo de una cazuela o cacerola. Se echa la carne y encima de ella se colocan otras lonjas de tocino. Después, se pone agua hasta que tape la carne, algunos granos de pimienta, tres o cuatro clavos, un trozo de canela de bastón, una o dos hojas de laurel, una ramita de perejil, atadas con un hilo, y otro poco de cebolla. Si es tiempo de zanahorias o apio también se pondrán; las zanahorias cortadas por largo y otro tanto diremos de la cola del apio. Se sazonará de sal correspondiente y se dejará cocer poco a poco.



# CAJA DE BALEARES "SA NOSTRA"

## OBRA SOCIAL Y CULTURAL:

RESIDENCIA HOGAR PARA MAYORES

CLUB "SA NOSTRA" PARA MAYORES EN SON GOTLEU

HOGARES PARA MAYORES EN: SON RAPINYA, LA SOLEDAD, SON FERRIOL, SON ESPANYOLET, CAMP RODÓ EN PALMA, Y SAN CRISTOBAL EN MENORCA.

GUARDERIA INFANTIL SON GOTLEU

CENTRO DE FORMACION SOCIAL CA'N TAPERÀ

ESCUELA CA'N DOMENGE

AYUDAS AL ESTUDIO

PUBLICACIONES

EXPOSICIONES

FINCA EXPERIMENTAL SA CANOVA (SA POBLA)

VIVIENDAS

COLONIAS ESCOLARES

VACACIONES DE PRIMAVERA PARA PENSIONISTAS

VIAJES Y EXCURSIONES PARA PENSIONISTAS

DIVERSAS COLABORACIONES CON ENTIDADES SOCIO-CULTURALES Y RECREATIVAS

APOYO A LA UNIVERSIDAD BALEAR

RESTAURACION MOLÍ D'EN GASPAR (LLUCMAJOR)

SEMANA INTERNACIONAL DEL ORGANO

CONCURSO INTERNACIONAL DE GUITARRA, "ANDRES SEGOVIA"

CAPELLA MALLORQUINA

SALAS DE CULTURA EN MAO, EIVISSA, CIUTADELLA, INCA, MANACOR, FELANITX, SA POBLA, CALVIA, BINISSALEM, CAMPOS, LLUCMAJOR, LLOSETA, POLLENÇA Y ARTA

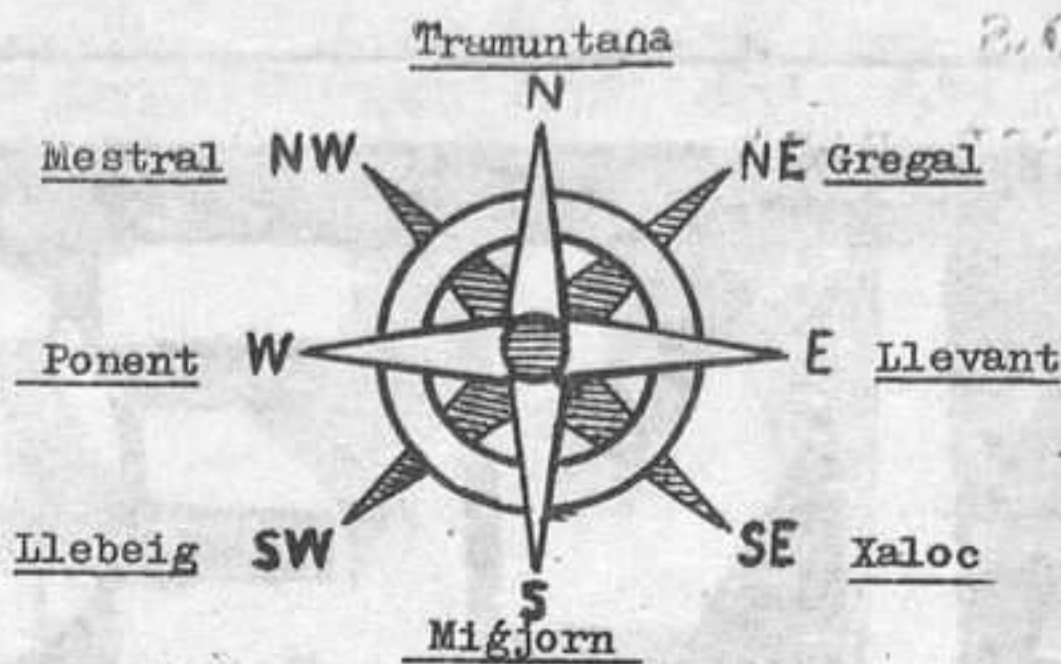
BIBLIOTECA DE LLOSETA

\*\*\*

PROMOCION DEL AHORRO: CAMPAÑAS ESPECIALES.

**VIENTOS**  
**ESCALA DE BEAUFORT, PARA**  
**LA OBSERVACIÓN EN TIERRA**

Número de la escala	Nombre	Velocidad media		Efectos
		m/seg	Km/hora	
0	<i>Calma</i> . . . .	0- 0,5	0- 1	El humo sube verticalmente.
1	<i>Ventolina</i> .	0,6- 1,7	2- 6	La dirección se puede apreciar por la del humo, pero no con las veletas ordinarias.
2	<i>Flojito</i> . . . .	1,8- 3,3	7- 12	Se siente el aire en el rostro; ligeros movimientos de las hojas; las veletas giran con el viento.
3	<i>Flojo</i> . . . . .	3,4- 5,2	13- 18	Las hojas y las ramas muy delgadas se mueven constantemente; el viento extiende las banderas ligeras.
4	<i>Bonancible</i>	5,3- 7,4	19- 26	Se levantan el polvo y los papeles ligeros; se mueven las ramas pequeñas.
5	<i>Fresquito</i> ..	7,5- 9,8	27- 35	Empiezan a balancearse los arbustos con hojas; en los estanques se observan pequeñas ondas con cresta.
6	<i>Fresco</i> . . . .	9,9-12,4	36- 44	Se mueven las ramas gruesas; silban los hilos telegráficos; es difícil llevar un paraguas abierto.
7	<i>Frescachón</i>	12,5-15,2	45- 54	Se mueven todos los árboles; se anda con dificultad contra el viento.
8	<i>Duro</i> . . . . .	15,3-18,2	55- 65	Rompe algunas ramas; imposibilita el andar.
9	<i>Muy duro</i> .	18,3-21,5	66- 77	Pequeños desperfectos en los edificios; caen chimeneas y tejas.
10	<i>Temporal</i> ..	21,6-25,1	78- 90	(Poco frecuente en tierra.) Árboles arrancados de raíz; grandes desperfectos en los edificios.
11	<i>Borrasca</i> ..	25,2-29,0	91-104	(Observado raras veces.) Desperfectos graves y generalizados.



## COMENTARIS SOBRE ELS VENTS DE MALLORCA (DOTZENA I MITJA DE GLOSES)

Anant per terra o per mar  
convé conèixer els vult vents  
i sabre també, el temps  
que d'ells se pot esperar.

TRAMUNTANA és vent del Nord;  
si aguanta... refrescarà.  
A l'hivern, neu mos darà  
si no es cansa i bufa fort.

El GARGAL o bé GREGAL,  
vent dels GRECS, vol dir el nom:  
si quan ve no mos fa mal,  
pot dormir tranquil tothom.

El LLEVANT, si és constant  
i arratxat, te esperons.  
A l'estiu els LLEVATONS  
van sortint de tant en tant.

Amb XALOC, moltota mar,  
sorda o vella, és lo mateix.  
El qui surti a pescar  
trobarà mes ball que pelx.

Fent MIGJORN sol llampejar  
i algùn ferest temporal  
entre l'Octubre i Nadal.  
A l'estiu mos fa suar.

Quan algùn Pulg du capell  
o fa LLEBEIG... "¡Aigua veig!"  
Alxó diu el qui ho conèix  
i el paraigua te prop d'ell.

El PONENT és vent freqüent  
sobretot el PONENTOL.  
Infla o minva a tot moment  
i prim queda, post el Sol.

Vent MESTRAL és Infernal;  
ses MESTRALADES disgusten,  
fred... i trons que mos assusten.  
Posau tranca en el portal.

Cada comarca el seu vent  
que molt poc sol canviar.  
Quan no dona benestar  
és molestia per la gent.

L'EMBAT, cau bé a tothora  
si el Sol pica, es puntual,  
per la costa, el VENT DE FORA  
que a la nit, serà TERRAL.

"Amb tot vent plou, si Deu vol"  
diu l'adagl popular;  
arreu per muntanya i pla  
sense deixar cap redol.

Vent que gemega, canvia.  
Roda... d'aquí cap allà.  
Xluland, mostra l'energía.  
A redós, que bé s'està!

Si un dia de ventada  
descarrega molta pluja,  
del vent, la furia es calmada.  
Cap el cel, el fum, dret puja.

Un vent fort, sía quin sía,  
que porti ennuvolada,  
mos darà qualque ruixada  
tant a la nit com de dia.

I si és borrasca desfeta,  
res de veles per la mar.  
Perilla molt trabucar  
amb un temporal que apreta.

Ni roades, ni gelades,  
amb vent fluix, el camp tendrà.  
També la mar quedarà  
net de boira i sense onades.

Si destrossa no han de fer  
i han de quedar contents  
l'hortolà i el mariner  
IBENVIINGUTS SIEN ELS VENTS!

**RAFAEL CIFRE VILA**  
Maestro Nacional de Orientación  
Marítima y Pesquera  
Capitán de Yate

# ES NECESARIA

## COMODA

Prescinda del horario de oficina. Disponga de su dinero cuando lo desee. Gracias a la Tarjeta "Sa Nostra" puede disponer, ingresar y estar al corriente de sus operaciones solicitando el saldo de su libreta o el extracto de su cuenta corriente

## FACIL

Introduzca su Tarjeta "Sa Nostra". Teclee su código personal, seleccione la operación y la cantidad, y nuestro cajero automático hará el resto. Consiga gratuitamente la Tarjeta "Sa Nostra".

## SEGURA

Su Tarjeta "Sa Nostra" tiene un secreto, su código personal. Incluso si se le extravía nadie podrá utilizarla en su nombre.

## RAPIDA

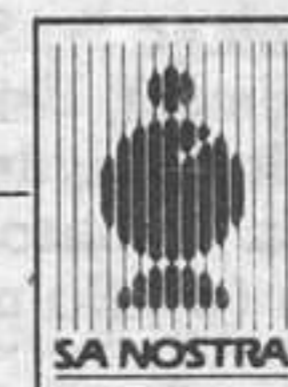
Con la tarjeta "Sa Nostra" las esperas pertenecen al pasado.

## ACTUAL

Un servicio actual, para personas que viven el presente.



SIRVASE AUTOMATICAMENTE



CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"



**HORARI DE MISSES EN CIUTAT**  
**DISSABTES I VIGILIES DE FESTES**

- 7,00 h. S.S. Cors (c), Monti-Sion (c).  
7,15 h. Sta. Eulàlia (c).  
7,30 h. St. Alonso (m), St. Sebastià (m), Sta. Creu (m), M. Del Carme (c), St. Francesc (m), Ca'n Domenge (c), RR. La Puresa (c), PP. Caputxins (c), S'Olivera (c).  
7,45 h. L'Assumpció (c)  
8,00 h. M. del Carme (c), Sta. Creu (c), Sta. Eulàlia (c), La Seu (c), Monti-Sion (c), St. Miquel (c), El Terreno (c i m), St. Jaume (c), RR. Teatines (c), St. Francesc (m), SS. Cors (c), La Sang (c), RR. Saleses (c), St. Joan de Malta (c), St. Jeroni (m), Sta. Clara (c), Tereses (c), La Mercè (c), RR. Adoratrius (c).  
8,15 h. PP. Agustins (c), RR. Reparadores (c), PP. Caputxins (c).  
8,30 h. Stma. Trinitat (m), L. Concepció (m), St. Nicolau (c), St. Francesc (c), La Missió (c), GG. dels Pobres (c), Sta. Tereseta (c i m).  
9,00 h. Sta. Creu (c), St. Jaume (c), St. Alonso (c), Monti-Sion (c), La Mercè (c), SS. Cors (c), St. Miquel (c).  
9,30 h. St. Miquel (c), St. Nicolau (c), La Seu (c), St. Francesc (c).  
10,00 h. Sta. Eulàlia (m), St. Miquel (c), La Sang (c).  
11,00 h. St. Miquel (c).  
11,30 h. La Sang (c).  
12,00 h. SS. Cors (c), Sta. Eulàlia (c).  
13,00 h. St. Felip N. (c), St. Jaume (c).  
16,00 h. St. Felip N. (c).  
16,30 h. Sta. Eulàlia (c).  
17,00 h. St. Sebastià (m), Sma. Trinitat (m).  
17,30 h. Hospital M. (c), La Sang (m), St. Nicolau (m), M. del Carme (c), St. Alonso (m), La Porciúncula (m v c).  
17,45 h. Corpus C. (c).  
18,00 h. St. Fernando (i), L. Cor Maria (c), La Real (m i), Monti-Sion (c), Ca'n Pastilla (c), Hostalets (m), St. Pius X (m), Sta. Creu (c), St. Miquel (c).  
18,30 h. St. Nicolau (c), La Mercè (c), St. Agustí (c), Sta. C. Tomàs (m), L. Concepció (c), L'Encarnació (c).  
18,45 h. GG. Pobres (c).  
19,00 h. St. Miquel (c), St. Josep Terme (m i), St. Pere Claver (c), Es Pitlarí (c), St. Llätzer (m), S. Redemptor (c), So'n Sardina (m), St. Jordi (m), La Resurrecció (c), La Transfiguració (c), St. Joan d'Avila (c), Verge de Lluc (c i), So'n Cladera (c i), PP. Agustins (c), Sta. Tereseta (c), Centre Eucarístic (c), SS. Cors (c), El Terreno (m), Sta. Brígida (c).  
19,30 h. La real (m v), Hostalets (c), St. Nicolau (c), So'n Roca (c), St. Isidre (m), St. Bartomeu (c), L'Esperit Sant (c), St. Pau (c i), Sgda. Família (c), Beat. R. Llull (c), Crist Rei (c i), St. F. de Paula (c), Establiments (m i), La Sang (c), RR. Oblates (c), La Missió (c), Sta. Magdalena (c), Sta. Clara (c), RR. Caputxines (c), La Mercè (c), St. Alonso (c), St. Josep O. (c), Verge del Carme (c), Molinar (c), La Seu (c), So'n Oli-va (c i), St. Jordi (m).  
19,45 h. La Concepció (c).

20,00 h. St. Joan Malta (c), La Soledat (c i m), Sant Jaume (c), S. Trinitat (c), V. de Montserrat (c), Sant Pius X (c), I. Concepció (c), Sa Vileta (c), L'Assumpció (m), St. Vicenç Ferrer (c), Establiments (m e), St. Sebastià (c), Sta. Tereseta (m), La Transfiguració (c e), St. Llätzer (m v), S. Redemptor (c), St. Antoni Abat (m), Ca'n Pastilla (m e), Ca'n Domenge (c), PP. Caputxins (c), St. Josep Terme (m e), Crist Rei (c v), So'n Cladera (c e), Verge de Lluc (c e).

20,15 h. Adoratrius (c), Sta. C. Siena (c).

20,30 h. La Seu (c), Sgda. Família (c), Sta. Creu (c), L'Encarnació (c), St. Josep O. (m), St. Francesc (m), St. Felip Neri (c), So'n Oliva (c e) St. Pau (c v).

21,00 h. Monti-Sion (c), St. Jaume (c).

21,30 h. Sta. Eulàlia (c).

## DIUMENGES I FESTES

7,00 h. SS. Cors (m).

7,30 h. I. Concepció (m), St. Sebastià (m), La Concepció (c).

8,00 h. Sta. Creu (m), La Seu (c), Terreno (m), La Soledat (m), St. Jaume (c), St. Jordi (m), St. Miquel (c), S'Olivera (c), St. Francesc (c), La Sang (c), Sta. Clara (c), St. Josep del T. (m).

8,30 h. I. Cor de M. (c), Sta. Eulàlia (m), St. Alonso R. (c), B. Ramón Llull (c), Adoratrius (c), Monti-Sion (c), La Mercè (c), Tereses (c), St. Joan Malta (c), Saleses (c), La Missió (c), Agustins (c), Reparadores (c), Sta. Magdalena (c), (retransmesa per Ràdio Mallorca).

9,00 h. Transfig. del S. (c), Sta. C. Tomàs (c), St. Vicenç Ferrer (c), St. Pius X (c), St. Francesc (m), St. Jeroni (m), St. Felip Neri (c), La Sang (m), SS. Cors (c), RR. Teatines (c), La Vileta (m), Son Sardina (m), La Seu (c), El Terreno (c e), Sma. Trinitat (m), Sta. Tereseta (m), Verge de Lluc (m).

9,15 h. St. Nicolau (m).

9,30 h. Crist Rei (m), Molinar (c), Monti-Sion (c), I. Concepció (c), Sta. Eulàlia (m), St. Bartomeu (c), St. Josep Obrer (c), St. Sebastià (m), L'Assumpció (c), St. Alonso R. (m), La Missió (c), St. Joan de Malta (c), PP. Caputxins (c), La Sang (c), Ca'n Domenge (c).

10,00 h. V. de Montserrat (c), Sta. Brígida (i), St. Pere Claver (c), St. Francesc de P. (c), St. Isidre (m), Es Pitlarí (c), St. Ant. Platja (II), St. Antoni Abat (c), St. Agustí (i), Sta. Margalida (c), Hostalets (c), So'n Ferriol (c), Establiments (m), St. Llätzer (c), Verge del Carme (c), La Real (m), Stm. Redemptor (c), Sta. Catalina T. (m), Sta. Creu (c), St. Jaume (c), Son Cotoneret (c), Oblates (c), La Porciúncula (m), St. Felip Neri (c).

10,30 h. Monti-Sion (m), St. Nicolau (c), St. Sebastià (c), La Seu (c), L'Esperit Sant (c), L'Encarnació (m), St. Jordi (m), I. Cor. de M. (m), St. Pius X (c), El Terreno (c), PP. Caputxins (c), La Mercè (c), Ntra. S. Rosari.

11,00 h. St. Pau (c i), Sgda. Família (c), La Resurrecció (c), La Soledat (c), La Transfiguració (c), St. Vicenç F. (c), Sta. Creu (c), Sma. Tri-

nitat (c), Sta. Tereseta (c), St. Josep del T. (c), St. Miquel (c), St. Alonso R. (c), St. Francesc (c), La Porciúncula (a).

11,30 h. La Sang (m), PP. Caputxins (m), St. Joan d'Avila (c), St. Agustí (i), B. Ramón Llull (c), Crist Rei (c), Molinar (c), I. Concepció (c), St. Josep Obrer (c), L'Assumpció (m), El Terreno (c e).

11,45 h. St. Nicolau (c).

12,00 h. GG. Pobres (c), St. Francesc de P. (c), SS. Cors (c), St. Francesc (m), I. Porciúncula (c), St. A. de la Platja (c), Hostalets (c), Ntra. Sra. Lluç (c), Corpus Xti. (c), Son Roca (c), Verge del Carme (c), Sta. C. Tomàs (c), St. Jaume (c), La Seu (c), La Vileta (c), St. Pius X (m), La Soletat (c), Sta. Tereseta (c), Verge de Lluç (c).

12,30 h. La Mercè (c), St. Joan de Malta (c), I. Concepció (c), Sta. Eulàlia (c), St. Josep Obrer (m), El Terreno (c), St. Sebastià (c), L'Encarnació (m), I. Cor. de M. (c), Sma. Trinitat (c), St. Alonso R. (c).

13,00 h. St. Felip Neri (c), St. Telm (c), Sta. Brigida (i), Sta. Creu (c), St. Jaume (c), La Seu (m), St. Miquel (c).

13,30 h. St. Joan de Malta (c).

17,00 h. St. Vicenç F. (c), St. Sebastià (c), Sma. Trinitat (m).

17,30 h. Sta. Margalida (c), La Porciúncula (c), Molinar (c), St. Nicolau (m), Verge del Carme (c), St. Alonso R. (m).

17,45 h. Corpus Xti. (c).

18,00 h. St. Fernando (c), La Real (m), Monti-Sion (c), St. Josep del T. (c), Hostalets (m), Sta. Creu (c), St. Miquel (c).

18,30 h. St. Nicolau (c), La Mercè (c), St. Agustí (c), Sta. Catalina T. (m h), I. Concepció (m), L'Encarnació (c).

19,00 h. St. Miquel (c), St. A. de la Platja (c), Sta. Eulàlia (m), St. Pere Claver (c), Es Pitlarí (m), St. Ant. Abat (m), St. Llätzer (m), Son Sardina (m), St. Jordi (m), La Resurrecció (c), La Transfiguració (c), St. Joan d'Avila (c), Ntra. Sra. Rosari (c), PP. Agustins (c), Sta. Tereseta (c), SS. Cors (c), El Terreno (c), Sta. Brígida (c), St. Sebastià (c).

19,15 h. PP. Caputxins (c).

19,30 h. La Real (m), Hostalets (c), St. Nicolau (c), Sta. Catalina T. (c), Son Roca (c), St. Bartomeu (m), St. Isidre (m), St. Pau (c i), Sgda. Família (c), B. Ramón Llull (c), Crist Rei (m), St. Francesc de P. (c), Establiments (c), La Sang (c), La Missió (c), Caputxins (c), St. Francesc (c), La Mercè (c), St. Alonso R. (c), I. Cor de M. (c), St. Josep Obrer (c), Verge del Carme (c), La Seu (c), Sta. Magdalena (c).

20,00 h. SS. Cors (c), La Soletat (c), St. Jaume (c), Sma. Trinitat (c), V. de Montserrat (c), St. Pius X (c), I. Concepció (c), La Vileta (m), L'Assumpció (c), St. Vicenç Ferrer (c), Crist Rei (c), Sta. Tereseta (c), La Transfiguració (c), St. Llätzer (m), St. A. de la Platja (c), St. Joan de Malta (c), PP. Caputxins (c).

20,15 h. Sta. C. de Siena (c).

20,30 h. La Seu (c), Sta. Creu (i), El Terreno (c), L'Encarnació (m), La Soletat (c e), La Concepció (c), St. Francesc (m), Sta. Clara (c), St. Felip Neri (c), St. Josep Obrer (c), Sta. Catalina T. (c e), St. Pau (c v).

21,00 h. Monti-Sion (c), St. Jaume (c), St. A. de la Platja (c).

21,30 h. Sta. Eulàlia (c).

## TELEFONOS DE INTERES

### **PALMA**

Policía, 091. Policía Municipal, 092. Guardia Civil, 221100/01 y 295050. Bomberos, 291250/54 y 251234. Casa de Socorro, 222179. Seguridad Social, 239447/49/48. Ayuntamiento, 227744.

### **IBIZA**

Policía, 091 y 301131. Policía Municipal, 301101. Guardia Civil, 301100. Bomberos, 301101. Casa Socorro, 301234.

### **INCA**

Policía Municipal, 500050/54. Guardia Civil, 541554. Bomberos, 500080.

### **MAHON**

Policía, 091 y 363716/12. Policía Municipal, 363961. Guardia Civil, 361100. Bomberos, 363961. Casa de Socorro, 361221. Seguridad Social, 363500. Ayuntamiento, 365900.

### **MANACOR**

Ayuntamiento, 550100. Centro Sanitario Comarcal, 552393. Policía Municipal, 550063.

### **CIUDADELA**

Policía, 381095. Policía Municipal 380787. Guardia Civil, 390299. Bomberos, 380687. Seguridad Social, 300687.

---

## **GELATINA**

La gelatina se hace de pies o manos de carnero o ternera.

Éstos se cuecen con un trozo de canela, y agua hasta que quede reducida a una escudilla (20 cl.) de jugo; se cuele después y se deja enfriar. Cuando está fría, se bate una clara de huevo, se echa por encima de los pies y se devuelve al horno. Hará espuma y se ha de espumar bien. Entre tanto, se le incorpora un poco de vinagre mezclado con jugo de limón. Estando ya bien espumada, se pasa por el tamiz y se coloca en un plato. Se tapa para que no caiga polvo en él y se pone al sereno o en un lugar fresco, para que cuaje.

# TELEFONOS

ALAVA	945	LOGROÑO	941
ALBACETE	967	LUGO	982
ALICANTE	965	MADRID	91
ALMERIA	951	MALAGA	952
AVILA	918	MURCIA	968
BADAJOS	924	NAVARRA	948
BALEARES	—	ORENSE	988
BARCELONA	93	OVIEDO	985
BURGOS	947	PALENCIA	988
CACERES	927	PALMAS (LAS)	928
CADIZ	956	PONTEVEDRA	986
CASTELLON	964	SALAMANCA	923
CIUDAD REAL	926	STA. C. TENERIFE	922
CORDOBA	957	SANTANDER	942
CORUÑA (LA)	981	SEGOVIA	911
CUENCA	966	SEVILLA	954
GERONA	972	SORIA	975
GRANADA	958	TARRAGONA	977
GUADALAJARA	911	TERUEL	974
GUIPUZCOA	943	TOLEDO	925
HUELVA	955	VALENCIA	963
HUESCA	974	VALLADOLID	983
JAEN	953	VIZCAYA	944
LEON	987	ZAMORA	988
LERIDA	973	ZARAGOZA	976

## TERNERA ASADA

Harás trozos de ternera de cosa de media libra (200 gr.) de peso cada uno y los pondrás dentro de una cazuela que colocarás entre dos fuegos.

Se irán asando poco a poco, y cuando estén semi asados, freirás carne grasa de cerdo y la pondrás en otra cazuela; picarás ajos y perejil, así como pimienta con jugo de limón, sal y una porción de agua. Darás vueltas al asado al tiempo que untarás los trozos de carne con este jugo, que la hace muy gustosa.

Si la ternera es grasa, la podrás asar con sal y, cuando sea medio asada, le quitarás la humedad que ha dejado y pondrás en su lugar un poco de manteca y vino blanco o aguardiente. Si no tuvieras manteca, pon en sustitución aceite de buena calidad.

## Las estrellas más cercanas

Nombre	Color	Magnitud aparente	Luminosidad (Sol = 1)	Distancia años-luz
Sol	amarillo	-26,73	1,0	...*
Alfa Centauro	amarilla	-0,01	1,50	4,3
de Barnard	roja	9,54	0,00045	6,0
Wolf 359	roja	13,66	0,00003	7,7
Lalande 21185	roja	7,47	0,0055	8,1
Sirio	azul	-1,43	23,0	8,7
Luyten 726-8	roja	12,5	0,00006	8,7
Ross 154	roja	10,6	0,00041	9,6
Ross 248	roja	12,24	0,00011	10,3
Ipsilon Erídano	anaranjada	3,73	0,3	10,8
Ross 128	roja	11,13	0,00054	11,0
Luyten 789-6	roja	12,58	0,00009	11,0
61 Cisne	anaranjada	5,89	0,084	11,1
Proción	amarilla	0,38	7,3	11,3
Ipsilon Indio	anaranjada	4,73	0,14	11,4
Sigma 2398	roja	8,90	0,0031	11,7
BD + 43° 44	roja	8,07	0,0066	11,7
Tau Ballena	amarilla	3,5	0,45	11,8
CD -36° 15693	roja	7,39	0,013	11,9
BD + 5° 1668	roja	9,82	0,0014	12,2
CD -39° 14192	roja	6,72	0,027	12,8
Kruger 60	roja	9,77	0,0017	12,9
de Kapteyn	roja	8,81	0,0041	13,0
Ross 614	roja	11,13	0,0005	13,1
BD -12° 4523	roja	10,13	0,0013	13,4
de v. Maanen	amarilla	12,36	0,00018	13,8
Wolf 424	roja	12,7	0,00014	14,5
BD + 50° 1725	roja	6,59	0,041	14,7
CD -37° 15492	roja	8,59	0,0066	14,9
CD -46° 11540	roja	9,34	0,0035	15,3

\* La luz del Sol tarda 8 minutos en llegarnos, por lo cual no es posible computarla en años-luz.

## ESTOFADO HORADADO

Se pone un trozo de carne de la pierna del animal; se golpea, y con la punta de un cuchillo se le hace unos cuantos agujeros, dentro de los que mecharás tocino, sobrasada y ajos; después de sofreída la pieza con manteca, hasta que tome color, se le echa un poco de vino blanco y, muy despaciosamente, se le añade el agua que sea suficiente y una hoja de laurel, para que cueza poco a poco.

## ARXIPRESTAT DE SANTA EULALIA I DE SANTA CREU SERVICI PERMANENT DE CONFESSIONS

### DIES FEINERS:

Des de les 6,30 h. i des de les 17,00 h. a 20,30 h.

### MATI

6,30 a 9. . . . .	<i>Sagrats Cors</i>
7 a 9. . . . .	<i>Monti-Sion</i>
7,15 a 9,15. . . . .	<i>Santa Creu i Pares Caputxins</i>
8 a 9. . . . .	<i>La Missió</i>
8 a 9,30. . . . .	<i>Sant Francesc i Sant Nicolau</i>
8 a 10. . . . .	<i>La Sang</i>
8 a 10,30. . . . .	<i>Sant Felip Neri i La Mercè</i>
9 a 10. . . . .	<i>La Seu</i>
10,30 a 11,30. . . . .	<i>Sant Miquel</i>
11,30 a 12,30. . . . .	<i>Santa Eulàlia</i>
12,30 a 13,30. . . . .	<i>Sant Jaume</i>

### CAPVESPRES

5 a 8,15. . . . .	<i>Sant Nicolau</i>
5,30 a 6,30. . . . .	<i>Sant Felip Neri</i>
6 a 8,30. . . . .	<i>La Mercè</i>
6,30 a 7,30. . . . .	<i>Sant Miquel i Santa Magdalena</i>
7 a 8. . . . .	<i>Santa Catalina de Siena. La Sang. Monti-Sion La Missió i Sagrats Cors</i>
6,30 a 8. . . . .	<i>Santa Creu</i>
7 a 8,30. . . . .	<i>Sant Francesc</i>
7,30 a 8,15. . . . .	<i>Caputxins</i>
7,30 a 8,15. . . . .	<i>Sant Jaume i Sant Eulàlia</i>

### DIES DE PRECEPTE:

CONFESSIONS 30 MINUTS ABANS DE CADA MISA.

## MEDIDAS DEL GLOBO TERRESTRE

Superficie Zona tórrida (a)	202.240.183 Kms.2
Superficie las dos Zonas templadas (b),	265.230.958 Kms.2
Superficie las dos Zonas glaciales (c),	42.479.573 Kms.2
Superficie total de la Tierra (a + b + c),	509.950.715 Kms.2
Superficie de la Tierra firme,	148.822.000 Kms.2
Superficie de los mares y océanos,	361.128.000 Kms.2
Peso de la Tierra en trillones de toneladas,	5.979

# LA HORA SOLAR EN LAS PRINCIPALES CAPITALES DEL MUNDO

Cuando en España son las 12 hora legal  
(11 hora solar) son en :

Alejandro	13 h.	Montreal	6 h.
Argelia	11 h.	Moscú	13 h.
Amsterdam	12 h.	New-York	6 h.
Atenas	13 h.	Noumea	22 h.
Baltimore	6 h.	Orán	11 h.
Berlín	12 h.	Oslo	12 h.
Berna	12 h.	Panamá	6 h.
Bruselas	12 h.	París	12 h.
Bucarest	13 h.	Pekín	19 h.
Budapest	12 h.	Quebec	7 h.
Buenos Aires	8 h.	Río de Janeiro	8 h.
Calcuta	16 h. 30	Roma	12 h.
Casablanca	11 h.	Saigón	19 h.
Chicago	5 h.	San Francisco	3 h.
Copenhague	12 h.	Santiago	6 h.
Dakar	11 h.	Shanghai	19 h.
Djibouti	14 h.	Estocolmo	12 h.
Génova	12 h.	Sydney	21 h.
Hanoy	19 h.	Tananarive	14 h.
Estambul	13 h.	Teherán	14 h. 30
El Cairo	13 h.	Tokio	20 h.
Leningrado	13 h.	Túnez	12 h.
Lisboa	11 h.	Varsovia	12 h.
Londres	11 h.	Viena	12 h.
Méjico	5 h.	Yokohama	20 h.



# LETRAS DISTINTIVAS

De la matrícula de los automóviles  
de las provincias españolas

---

A	— Alicante	M	— Madrid
AB	— Albacete	MA	— Málaga
AL	— Almería	ME	— Zona española de Marruecos
AV	— Avila	ML	— Melilla
BA	— Badajoz	MU	— Murcia
B	— Barcelona	NA	— Navarra
BI	— Bilbao	O	— Oviedo
BU	— Burgos	OR	— Orense
CA	— Cádiz	P	— Palencia
CC	— Cáceres	PM	— Palma Mallorca
CS	— Castellón	PO	— Pontevedra
CE	— Ceuta	S	— Santander
CR	— Ciudad Real	SA	— Salamanca
CO	— Córdoba	SS	— San Sebastián
C	— Coruña	SG	— Segovia
CU	— Cuenca	SO	— Soria
GE	— Gerona	SE	— Sevilla
GR	— Granada	T	— Tarragona
GC	— Gran Canaria	TE	— Teruel
GU	— Guadalajara	TF	— Tenerife
H	— Huelva	TO	— Toledo
HU	— Huesca	V	— Valencia
J	— Jaén	VA	— Valladolid
L	— Lérida	VI	— Alava (Vitoria)
LE	— León	ZA	— Zamora
LO	— Logroño	Z	— Zaragoza
LU	— Lugo		

## LA LOMBRIZ — la mejor amiga del hombre

LA HUMILDE LOMBRIZ (*Lumbricus terrestris*) se merece ese título quizás más que ningún otro animal, doméstico o silvestre. El gran naturalista Charles Darwin escribió: "Dudo que exista otro animal que haya desempeñado papel más importante en la historia del mundo que el de esta humilde especie".

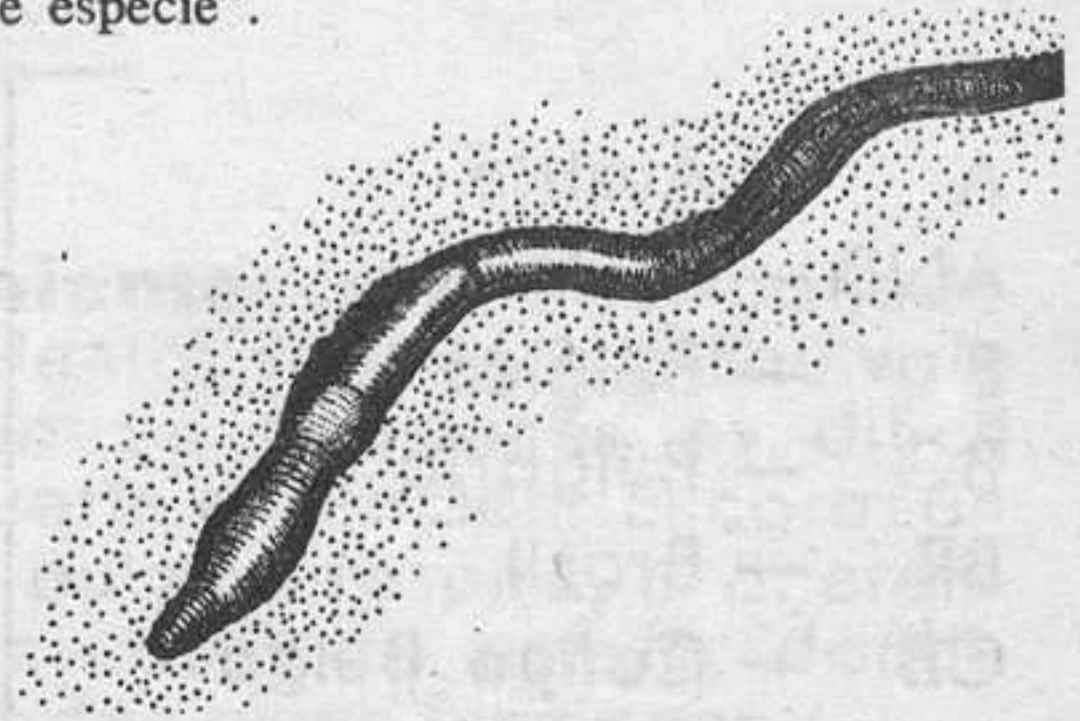
Como creador, acondicionador y conservador de suelos, la lombriz no tiene rival. Al cavar incansablemente por el terreno, cada 24 horas consume su peso en materias orgánicas y minerales. Traga junto con la tierra del subsuelo, hojas, hierbas, tallos, insectos, larvas, etc. que pasan a través de su extraordinario sistema digestivo. Este comprende un potente órgano similar a la molleja de las aves, que tritura y pulveriza la tierra. El residuo lo deposita la lombriz en pequeños montículos.

Estos residuos forman un humus superficial muy rico que, comparado al terreno donde aparecen, contiene cinco veces más nitrógeno, siete veces más fósforo, once veces más potasa y tres veces más magnesio, en forma fácilmente aprovechable por las plantas.

En una sola hectárea de buen terreno laborable, puede haber hasta 6 millones de lombrices. Estas en un año fabrican 40 toneladas de humus. Sus galerías ayudan al crecimiento de las raíces, permiten que el aire penetre en el subsuelo, mejoran el desagüe y evitan la erosión.

Además del agricultor, benefician también al pescador (desde tiempo inmemorial las lombrices de tierra le han servido de carnada) y al arqueólogo. Sus incansables actividades a través de los siglos han ayudado a descubrir las ruinas perdidas de ciudades antiguas.

Hace pocos años, en una excavación cercana a Viena, los científicos notaron



algunos puntos de colores brillantes entre los pequeños montículos residuales de las lombrices. Al analizarlos se descubrió que provenían de frescos romanos, y en este sitio se desenterraron los restos del edificio donde se encontraban.

De unos 15 cm. de largo y 5 a 6 mm. de diámetro, su cuerpo se compone de más de 100 anillos, cada uno de los cuales lleva en la parte inferior varios pelos cortos, algo encorvados, con los cuales se aferra al piso y encoge o alarga el cuerpo para andar. En proporción a su tamaño, es animal muy potente: a pesar de que pesa sólo un gramo, puede mover piedras de 60 g. Como la lombriz no tiene pulmones, respira a través de la piel. Puede vivir durante meses enteros sumergida en agua sin alimento. Tras una lluvia copiosa, las lombrices suelen salir en cantidades de sus cuevas porque el agua filtrada a través de la tierra contiene muy poco oxígeno.

**Duración en minutos del Crepúsculo civil, el día 15 de cada mes.  
al alcanzar 6.º el Sol, bajo el horizonte.**

<b>Enero</b>	<b>31 m.</b>	<b>Julio</b>	<b>32 m.</b>
<b>Febrero</b>	<b>28 »</b>	<b>Ago. to</b>	<b>29 »</b>
<b>Marzo</b>	<b>27 »</b>	<b>Septiembre</b>	<b>27 »</b>
<b>Abril</b>	<b>29 »</b>	<b>Octubre</b>	<b>27 »</b>
<b>Mayo</b>	<b>31 »</b>	<b>Noviembre</b>	<b>28 »</b>
<b>Junio</b>	<b>33 »</b>	<b>Diciembre</b>	<b>30 »</b>

# PLACAS INTERNACIONALES

A — Austria  
AND — Andorra  
B — Bélgica  
BG — Bulgaria  
BR — Brasil  
CB — Congo Belga  
C — Cuba  
CH — Conf. Helvética  
CH — Suiza  
CO — Colombia  
CS — Checoslovaquia  
CY — Chipre  
D — Alemania  
DK — Dinamarca  
E — España  
EIR — Irlanda  
EQ — Ecuador  
ET — Egipto  
FL — Liechtenstein  
GB — Gran Bretaña  
GBA — Alderney  
GBG — Guernesey  
GBJ — Jersey  
GBY — Malta  
GBZ — Gibraltar  
GR — Grecia  
H — Hungría  
I — Italia  
IL — Israel

IR — Irán  
L — Luxemburgo  
MC — Mónaco  
MEX — Mejico  
MT — Tánger  
N — Noruega  
NL — Holanda  
P — Portugal  
PE — Perú  
PL — Polonia  
PR — Persia  
RA — Argentina  
RCH — Chile  
RL — Libano  
RM — Rumania  
S — Sudán  
SF — Finlandia  
SU — U. R. S. S.  
TR — Turquía  
U — Uruguay  
USA — Estados Unidos  
Y — Vaticano  
YU — Yugoeslavia  
ZA — Unión Sud-  
Africa  
CC — Cuerpo  
Consular  
CD — Cuerpo  
Diplomático

## ATENCIONES DE URGENCIA

---

**Pérdida de Conocimiento.** Va acompañada de la pérdida de los movimientos voluntarios. Equivale a un sueño pesado, del que en ocasiones es difícil salir, aun apelando a una fuerte excitación. El corazón late (a veces muy débil), el pulmón respira, a diferencia de lo que sucede en los casos de asfixia, donde están hondamente trastornadas estas funciones.

Puede ser motivada por las siguientes causas:

- 1) Por congestión cerebral.
- 2) Por síncope (desfallecimiento cardíaco).
- 3) Por ataque convulsivo.

1) Congestión cerebral. Aflujo de sangre a la cabeza por exceso de calor, insolación o enfermedades del aparato circulatorio.

Nótese: Enrojecimiento de la cara, ojos encendidos, respiración ruda, aunque fatigosa, cuerpo inerte y pulso amplio (salvo excepciones). Existe siempre el peligro de hemorragia cerebral, cuyas consecuencias pueden ser parálisis de distintos territorios orgánicos (piernas, brazos o cara).

Auxilios: Póngase al enfermo con la cabeza alta y quitensele todas las cosas que le opriman al cuello. Aplíquesele bolsa de hielo o de agua fría en la cabeza. De no disponer de ella con una toalla empapada con frecuencia en agua fría o helada, suple bien su falta. Póngase sinapismos en ambas piernas o désele un baño de pies caliente, al que se adicionan dos o tres cucharadas de mostaza. Adminístresele cuanto antes un purgante salino. No debe ser motivo de intranquilidad el que el enfermo tarde algún tiempo en recobrar el conocimiento. Debe facilitársele la respiración limpiando de mucosidades la boca y la garganta. Una bolita de algodón cogida a una pinza va bien para el caso.

## REDUCCIONES UTILES

Para reducir	a	Multiplicar por
Milímetros	Pulgadas	0'03937
Centímetros	Pulgadas	0'3937
Metros	Piés	3'281
Metros	Yardas	1'094
Kilómetros	Millas	0'621
Pulgadas	Milímetros	25'4
Piés	Metros	0'3048
Yardas	Metros	0'9144
Millas	Kilómetros	1'6093
Ctm. cuadrados	Pulgadas cuad.	0'155
Mts. cuadrados	Piés cuadrados	10'746
Pulgadas cuad.	Ctm. cuadrados	6'4516
Piés cuadrados	Mts. cuadrados	0'092903
Yardas cuad.	Mts. cuadrados	0'836126
Ctms. cúbicos	Pulgadas cúb.	16'383
Metros cúbicos	Piés cúbicos	35'315
Metros cúbicos	Yardas cúbicas	1'308
Pulgadas cúb.	Ctms. cúbicos	16'387021
Piés cúbicos	Metros cúbicos	0'028317
Litros	Pulgadas cúb.	61'022
Litros	Piés cúbicos	28'316
Litros	Galones imp.	0'2205
Galones imp.	Litros	4'546
Galones imp.	Piés cúbicos	0'1606
Piés cúbicos	Galones imp.	6'228
Kilos	Onzas Avdp.	35'3
Libras	Kilos	0'454
Kilo wttts.	H. P.	1'34
H. P.	Watio	736'
Caballo vapor	H. P.	0'9863
Centígrados	G.º Fahrenheit	32'8 + 1

# REDUCCIONES ÚTILES

## HORARIO DE TRENES

### **PALMA-INCA**

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

### **PALMA-LA PUEBLA**

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Sali-

das de La Puebla: 7.30, 9.30, 14.30 y 20.30.

### **PALMA-SOLLER**

Salidas de Palma: 8, 10.40, 13, 15.15, 19.45. Salidas de Sóller: 6.45, 9.15, 11.50, 14.10, 18.20.

## HORARIO DE AUTOBUSES

### **FEVE.**

Salidas de PALMA para:

ALARO, laborales 9.00; 13.15; 17.15; 19.00; 20.15. Festivos: 9.00; 15.00; 19.00; 21.30.

PUERTO ALCUDIA, laborales, 9.45; 13.30, 18.00. Festivo: 9.45; 18.30; 21.00.

ARTA, laborales: 13.30, 17.15; 19.45. Festivos: 19.45.

MANACOR, laborales: 10.00; 13.30; 17.15; 19.45. Festivos: 10.00; 19.45.

FELANITX, laborales: 9.30; 13.00; 15.30; 19.30. Festivos: 9.30; 15.30; 20.00.

SANTA MARGARITA POR MARIA, laborales: 13.00; 19.00. Festivos: 19.30.

MURO, laborales: 13.30, 18.15. Festivos: 10.30; 20.00.

LA PUEBLA, laborales: 13.30; 18.15. Festivos: 10.30; 20.00.

INCA, laborales: 10.30, 16.30. Festivos: 19.05.

PUERTO POLLENSA, laborales: 10.00, 13.30, 17.30, 19.15. Festivos: 10.00; 16.30; 20.30.

CA'N PICAFORT, laborales: 9.45; 13.30; 18.30. Festivos: 9.45; 20.00.

### **SALMA**

Línea	Nombre	P.Salida	U.Salida	Fec.
1/12	P. Marítimo	7.00	22.00	30
13/3	P. d'Inca-			

	C. Catalá	5.45	24,50	10
4	P. Reina-			
	Génova	6.00	22.30	30
15/5	C. Pastilla-			
	S. Dureta	5.30	01,00	10
6	S. Español	6.15	21.30	30
7	S. Rapiña-			
	S. Vida	6.40	22.30	20
8	S. Roca	6.00	23.20	9
9/A	C. Capiscol-			
	Hiper	6.16	23.00	13
9/B	C. Capiscol-			
	Amanecer	6.40	21.40	24
11	S. Cladera-			
	Coliseo	5.00	23.10	20
14/A	S. Gotleu-			
	Rafal	6.24	22.50	12
14/B	Pío XII-			
	La Soledad	6.30	22.00	12
16	Establiments	6.30	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.30	30
18	Ingima	6.10	21.30	60
20	Calviá-			
	Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Nova	6.15	24.50	13
22	Portals Nous	7.45	19.35	120
23	P. Reina-			
	Illetas	7.00	22.00	11
	(E. Sóller)			
	Políg. Ind.	6.05	22.00	15
	(E. Sóller)			
	S. Cladera	6.05	22.00	15
	31 Diciembre-			
	Son Sardina	6.50	20.15	60

## HORARIOS DE AVIONES

### IBERIA

#### PALMA--ALICANTE

IB. 549. 7.09,00.  
IB. 371. 1-3-5-7. 11,30.  
IB. 373. 2-4-6. 11,40.  
IB. 505. Diario 19,00.  
IB. 549. 4. 20,00.

#### PALMA--BARCELONA

IB. 492. Diario. 07,50  
IB. 176. 1-3-5-7. 09,05.  
IB. 876. 2-4-6. 09,05.  
IB. 844. Diario. 13,20.  
IB. 022. Diario. 15,10.  
IB. 024. Diario e. 4. 17,50.  
IB. 024. 5. 19,55.  
IB. 026. Diario. 20,35.

#### PALMA--GRANADA

IB. 475. 4. 07,55.  
IB. 375. 2-6. 15,20.

#### PALMA--JEREZ

IB. 379. 2-6. 07,55.  
IB. 377. 4-7. 15,20.

#### PALMA--MADRID

IB. 431. Diario. 07,55.  
IB. 433. Diario. 10,30.  
IB. 433. 6. 10,55.  
IB. 435. 7. 14,30.  
IB. 437. 3-5. 19,00.  
IB. 437. 1-2-6-7. 20,20.  
IB. 437. 4. 21,00.

#### PALMA--MALAGA

IB. 549. 7. 09,00.  
IB. 471. 1-3-5. 15,20.  
IB. 549. 4. 20,00.  
IB. 471. 1. 16,35.

#### PALMA--SEVILLA

IB. 371. 1-3-5-7. 11,30.  
IB. 373. 2-4-6. 11,30.

### PALMA--VALENCIA

IB. 379. 2-6. 07,55.  
IB. 475. 4. 07,55.  
IB. 375. 2-6. 15,20.  
IB. 377. 4-7. 15,20.  
IB. 471. 1-3-5. 15,20.  
IB. 239. 1-5-7. 19,00.  
IB. 239. 3. 20,15.  
IB. 471. 1. 16,35.

### PALMA--LAS PALMAS

IB. 371. 1-3-5-7. 11,30.  
IB. 375. 2-6. 15,20.  
IB. 377. 4-7. 15,20.  
IB. 471. 1-3-5. 15,20.  
IB. 471. 1. 16,35.

### PALMA--TENERIFE

IB. 379. 2-6. 07,55.  
IB. 475. 4. 07,55.  
IB. 373. 2-4-6. 11,30.

### VUELOS AVIACO

#### PALMA--BARCELONA

AO. 192 Diario excep. 7. 08,30.  
AO. 544. Diario 09,20.

#### PALMA--MADRID

AO. 187. Diario. 16,20.  
AO. 185. Diario exc. 6. 21,40.

#### PALMA--IBIZA

AO. 553. Diario. 08,00.  
AO. 555. Diario. 10,00.  
AO. 557. Diario. 12,00.  
AO. 559. Diario exc. 6-7. 15,30.  
AO. 561. Diario. 16,30.  
AO. 563. Diario. 18,30.  
AO. 565. Diario. 20,30.

#### PALMA--MAHON

AO. 628. Diario. 7,45.  
AO. 630. Diario. 03,45.  
AO. 188. Diario. 13,20.  
AO. 632. Diario. 18,00.  
AO. 634. Diario. 20,00.

## SERVICIOS MARITIMOS

### **PALMA - BARCELONA**

Diario excepto lunes y domingos 12.30 h.

Diario excepto viernes y sábados 23.45 h.

### **BARCELONA - PALMA**

Lunes, martes, miércoles y jueves 12.30 h.

Diario excepto domingos 23.45 h.

### **PALMA - VALENCIA**

Diario excepto lunes y domingos 12.00 h.

Domingos 23 h.

### **VALENCIA - PALMA**

Diario excepto domingos 23.30 h.

### **PALMA - IBIZA**

Martes y jueves 09.00 h.  
Domingos 10.00 h.

### **IBIZA - PALMA**

Domingos 03.00 h.  
Lunes y miércoles 19.00 h.

### **PALMA - CIUDADELA**

Sábados 08.00 h.

### **CIUDADELA - PALMA**

Miércoles 14.00.

### **PALMA - CABRERA**

Jueves 09.00 h.

### **CABRERA - PALMA**

Jueves 15.00 h.

### **ALCUDIA - CIUDADELA**

Martes, miércoles y domingos 09.00 h.

### **CIUDADELA - ALCUDIA**

Martes, sábados y domingos 16.00 h.

### **BARCELONA - IBIZA**

Miércoles, viernes y domingos 23.00 h.

### **IBIZA - BARCELONA**

Martes y jueves 11.00 h.  
Domingos 23.00 h.

### **BARCELONA - MAHON**

Martes, jueves y sábados 23.00 h.

### **MAHON - BARCELONA**

Miércoles, viernes y domingos 11.00 h.

### **VALENCIA - IBIZA**

Lunes y viernes 23.45 h.

### **IBIZA - VALENCIA**

Lunes y viernes 11.00 h.



# EQUIVALENCIAS

de las antiguas medidas, libras, onzas, «mesures», almudes, etc., con las del sistema métrico decimal:

1 onza («unça») . . . . .	33 gr. aprox.
3 onzas . . . . .	100 gr.
1 libra («lliura») . . . . .	400 gr. = 12 onzas
1 kilo . . . . .	2 y 1/2 libras
1 tercia (terça) . . . . .	400 gr.
1 mesura (medida para la leche) . . . . .	20 cl.
1 cadaf (medida para la leche) 12 «mesures» . . . . .	2 litros 40 cl.
1 libra («lliura») (medida para aguardiente) . . . . .	41 cl.
1 cuarta (medida para el vino) . . . . .	78 cl.
1 almud (medida para harina y áridos) . . . . .	1 litro 95 cl.
1 esterquino (de helado) . . . . .	14 cl. aprox.
1 sorbete grande (de helado) . . . . .	10 cl. aprox.
1 jícara («xícara») . . . . .	6 cl. aprox.
1 vaso («tassó», «got») . . . . .	20/25 cl. aprox.
1 taza («tassa») . . . . .	10 cl. aprox.
1 escudilla («escudella») . . . . .	20 cl.
	(en farmacia ant.)
4 céntimos (de escudo) . . . . .	10 cts. de peseta

## Distancias kilométricas entre algunas Capitales

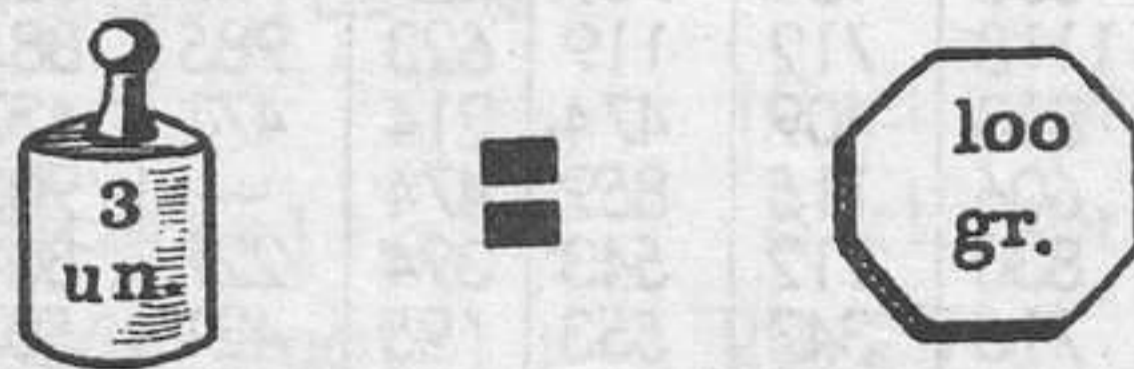
	Barcelona	Bilbao	La Coruña	Madrid	San Sebastián	Sevilla	Valencia	Zaragoza
Albacete	535	639	852	246	720	508	171	490
Alicante	529	807	1020	414	888	676	165	498
Almería	833	1006	1219	613	1087	612	469	802
Badajoz	1046	716	773	407	881	218	757	728
Barcelona	—	726	1146	639	606	1181	364	318
Bilbao	726	—	653	393	115	834	608	298
Burgos	643	160	533	239	234	674	519	290
Cáceres	940	564	641	301	638	270	651	622
Cádiz	1341	988	1065	702	1062	154	833	1023
Castellón	291	718	1021	415	696	744	65	432
Córdoba	1042	796	1009	403	877	155	524	724
Coruña	1146	653	—	606	859	911	956	777
Gerona	100	704	1230	743	686	1143	464	422
Granada	1068	822	1035	429	903	255	525	750
Huelva	1275	889	966	600	963	94	773	921
Jaén	971	725	938	332	806	259	434	653
León	837	365	328	320	439	636	670	495
Lérida	178	442	921	462	408	1004	853	144
Logroño	602	124	649	338	178	790	507	174
Lugo	1051	602	95	510	679	816	860	729
Madrid	639	393	606	—	474	542	350	321
Málaga	1196	950	1127	557	1031	216	671	878
Murcia	610	783	996	390	843	534	246	579
Orense	1016	610	172	550	684	783	892	694
Oviedo	958	322	331	439	499	757	789	614
Pamplona	508	154	739	427	88	880	509	176
Pontevedra	1118	712	119	623	985	885	973	796
Salamanca	818	409	474	214	471	437	564	495
S. Sebastián	606	115	859	474	—	908	597	264
Santander	830	112	543	394	227	804	735	402
Segovia	715	347	553	95	421	507	445	393
Sevilla	1181	834	911	542	908	—	679	863
Tarragona	97	538	1017	554	504	1053	271	240
Teruel	413	459	967	313	454	737	143	190
Toledo	709	463	676	70	544	546	388	391
Valencia	364	602	956	350	597	679	—	333
Valladolid	702	281	444	192	355	553	542	380
Vitoria	551	65	697	355	121	881	537	233
Zaragoza	318	298	777	321	264	863	333	—

# Unidades de peso usuales en pastelería

La libra (lliura). Divisor: La onza



1 libra mallorquina tiene 12 onzas = 400 grs.



3 onzas equivalen a 100 grs.

# TABLAS PARA CONFECCIONAR EL CALENDARIO DESDE EL AÑO 1.864 AL AÑO 2000

1864-C	1882-D	1899-D	1916-D	1933-D	1950-D	1967-D	1984-E	<table style="margin: auto;"> <tr> <td></td><td colspan="3">Abr</td><td colspan="3">Feb</td></tr> <tr> <td>Ene</td><td>Jul</td><td>Set</td><td>Mar</td><td>Ago</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Oct</td><td><i>Ene</i></td><td>Dic</td><td>Jun</td><td>Nov</td><td><i>Feb</i></td><td>May</td></tr> </table>		Abr			Feb			Ene	Jul	Set	Mar	Ago			Oct	<i>Ene</i>	Dic	Jun	Nov	<i>Feb</i>	May
	Abr			Feb																									
Ene	Jul	Set	Mar	Ago																									
Oct	<i>Ene</i>	Dic	Jun	Nov	<i>Feb</i>	May																							
1865-D	1883-E	1900-E	1917-E	1934-E	1951-E	1968-A	1985-A		A	2	1	7	6	5	4	3													
1866-E	1884-B	1901-A	1918-A	1935-A	1952-B	1969-B	1986-B		B	3	2	1	7	6	5	4													
1867-A	1885-F	1902-B	1919-B	1936-F	1953-F	1970-F	1987-F		C	6	5	4	3	2	1	7													
1868-F	1886-G	1903-F	1920-G	1937-G	1954-G	1971-G	1988-C		D	7	6	5	4	3	2	1													
1869-G	1887-C	1904-C	1921-C	1938-C	1955-C	1972-D	1989-D		E	1	7	5	4	3	2	1													
1870-C	1888-E	1905-D	1922-D	1939-D	1956-E	1973-E	1990-E		F	4	3	2	1	7	6	5													
1871-D	1889-A	1906-E	1923-E	1940-A	1957-A	1974-A	1991-A	G	5	4	3	2	1	7	6														
1872-A	1890-B	1907-A	1924-B	1941-B	1958-B	1975-B	1992-F																						
1873-B	1891-F	1908-F	1925-F	1942-F	1959-F	1976-G	1993-G																						
1874-F	1892-C	1909-G	1926-G	1943-G	1960-C	1977-C	1994-C																						
1875-G	1893-D	1910-C	1927-C	1944-D	1961-D	1978-D	1995-D																						
1876-D	1894-E	1911-D	1928-E	1945-E	1962-E	1979-E	1996-A																						
1877-E	1895-A	1912-A	1929-A	1946-A	1963-A	1980-B	1997-B																						
1878-A	1896-F	1913-B	1930-B	1947-B	1964-F	1981-F	1998-F																						
1879-B	1897-G	1914-F	1931-F	1948-G	1965-G	1982-G	1999-G																						
1880-G	1898-C	1915-G	1932-C	1949-C	1966-C	1983-C	2000-D																						
1881-C																													

Tabla 1

Tabla 2

Para encontrar el día de la semana correspondiente a una fecha:

- 1.° Busque en la tabla núm. 1 el año que le interesa, y fíjese en la letra que tiene al lado.
- 2.° En la tabla núm. 2, busque el número correspondiente a esa letra debajo del mes deseado.
- 3.° Ese número corresponde a uno de los 7 calendarios que aparecen en la tabla núm. 3, donde hallará el día de la semana correspondiente a la fecha deseada.

Los años bisiestos están en negrita en la tabla de arriba. Si se trata del mes de enero o febrero de un año bisiesto, use las columnas marcadas *Ene* y *Feb* (en cursiva) en el segundo cuadro. Para los demás años use las columnas marcadas *Ene* y *Feb* en tipo corriente.

Tabla 3

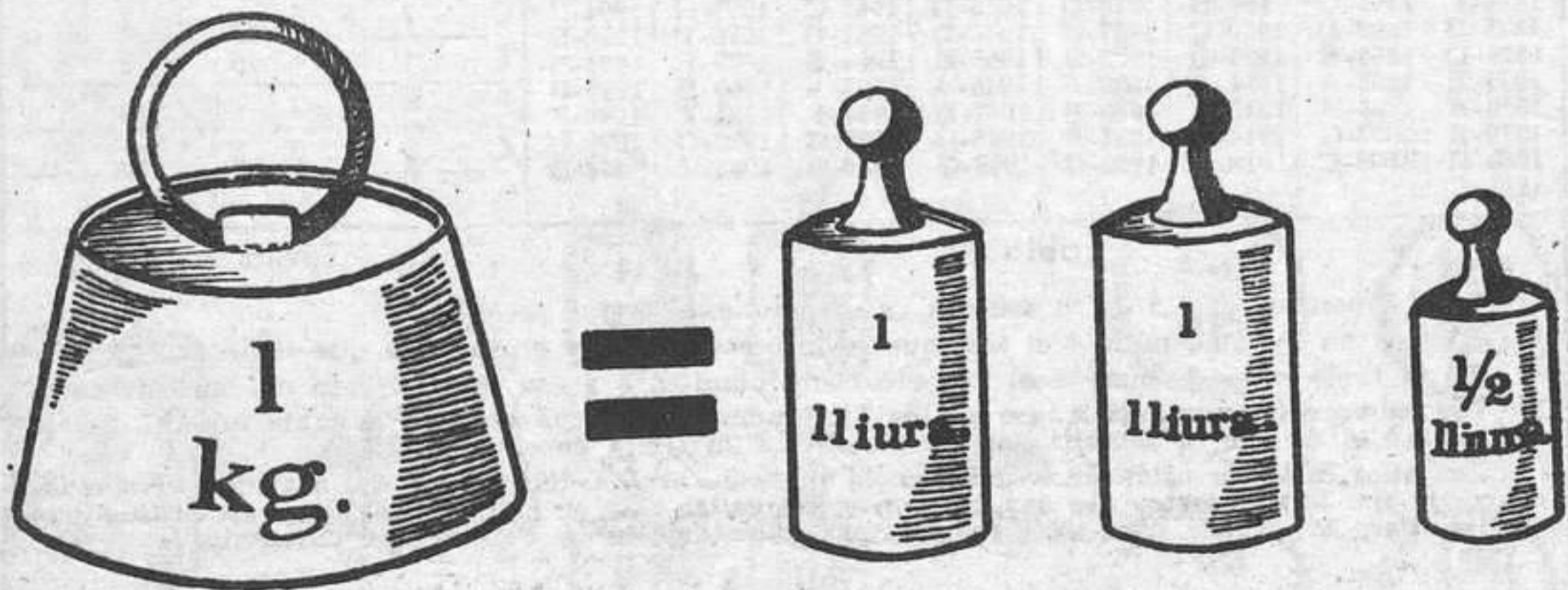
1	2	3	4	5	6	7
1 Lunes	1 Martes	1 Miércoles	1 Jueves	1 Viernes	1 Sábado	1 Domingo
2 Martes	2 Miércoles	2 Jueves	2 Viernes	2 Sábado	2 Domingo	2 Lunes
3 Miércoles	3 Jueves	3 Viernes	3 Sábado	3 Domingo	3 Lunes	3 Martes
4 Jueves	4 Viernes	4 Sábado	4 Domingo	4 Lunes	4 Martes	4 Miércoles
5 Viernes	5 Sábado	5 Domingo	5 Lunes	5 Martes	5 Miércoles	5 Jueves
6 Sábado	6 Domingo	6 Lunes	6 Martes	6 Miércoles	6 Jueves	6 Viernes
7 Domingo	7 Lunes	7 Martes	7 Miércoles	7 Jueves	7 Viernes	7 Sábado
8 Lunes	8 Martes	8 Miércoles	8 Jueves	8 Viernes	8 Sábado	8 Domingo
9 Martes	9 Miércoles	9 Jueves	9 Viernes	9 Sábado	9 Domingo	9 Lunes
10 Miércoles	10 Jueves	10 Viernes	10 Sábado	10 Domingo	10 Lunes	10 Martes
11 Jueves	11 Viernes	11 Sábado	11 Domingo	11 Lunes	11 Martes	11 Miércoles
12 Viernes	12 Sábado	12 Domingo	12 Lunes	12 Martes	12 Miércoles	12 Jueves
13 Sábado	13 Domingo	13 Lunes	13 Martes	13 Miércoles	13 Jueves	13 Viernes
14 Domingo	14 Lunes	14 Martes	14 Miércoles	14 Jueves	14 Viernes	14 Sábado
15 Lunes	15 Martes	15 Miércoles	15 Jueves	15 Viernes	15 Sábado	15 Domingo
16 Martes	16 Miércoles	16 Jueves	16 Viernes	16 Sábado	16 Domingo	16 Lunes
17 Miércoles	17 Jueves	17 Viernes	17 Sábado	17 Domingo	17 Lunes	17 Martes
18 Jueves	18 Viernes*	18 Sábado	18 Domingo	18 Lunes	18 Martes	18 Miércoles
19 Viernes	19 Sábado	19 Domingo	19 Lunes	19 Martes	19 Miércoles	19 Jueves
20 Sábado	20 Domingo	20 Lunes	20 Martes	20 Miércoles	20 Jueves	20 Viernes
21 Domingo	21 Lunes	21 Martes	21 Miércoles	21 Jueves	21 Viernes	21 Sábado
22 Lunes	22 Martes	22 Miércoles	22 Jueves	22 Viernes	22 Sábado	22 Domingo
23 Martes	23 Miércoles	23 Jueves	23 Viernes	23 Sábado	23 Domingo	23 Lunes
24 Miércoles	24 Jueves	24 Viernes	24 Sábado	24 Domingo	24 Lunes	24 Martes
25 Jueves	25 Viernes	25 Sábado	25 Domingo	25 Lunes	25 Martes	25 Miércoles
26 Viernes	26 Sábado	26 Domingo	26 Lunes	26 Martes	26 Miércoles	26 Jueves
27 Sábado	27 Domingo	27 Lunes	27 Martes	27 Miércoles	27 Jueves	27 Viernes
28 Domingo	28 Lunes	28 Martes	28 Miércoles	28 Jueves	28 Viernes	28 Sábado
29 Lunes	29 Martes	29 Miércoles	29 Jueves	29 Viernes	29 Sábado	29 Domingo
30 Martes	30 Miércoles	30 Jueves	30 Viernes	30 Sábado	30 Domingo	30 Lunes
31 Miércoles	31 Jueves	31 Viernes	31 Sábado	31 Domingo	31 Lunes	31 Martes

Ejemplos: Para hallar el día de la semana correspondiente al 20 de julio de 1871. 1871 tiene al lado la letra D. Bajo julio y D encontramos 6. La columna 6 es el calendario del mes deseado, y en ella aparece el día 20 como JUEVES. O sea que la fecha completa es jueves, 20 de julio de 1871.

Para hallar viernes, — de enero de 1936: 1936 tiene al lado la letra F. El encuentro de F y *Ene* equivale a 3: En la columna 3 vemos que los viernes cayeron en 3, 10, 24 y 31.

Para hallar el martes, 26 de — de 1917. En los calendarios vemos que el día 26, martes corresponde únicamente a la columna 5. El año 1917 tiene al lado la letra E. Bajo E y 5 encontramos junio; o sea el único mes del año posible para esta combinación.

## Unidades de peso



1 Kilo equivale a 2 libras y 1/2.

Por tanto:

$$\text{1 un.} = 33'33 \text{ gr.}$$

Una onza pesa (aproximadamente) 33'33 gr.

## Pies . . . Metros

Para convertir PIES a metros o METROS a pies, busque la cantidad que desea reducir en la COLUMNA CENTRAL (marcada X). El equivalente de tal cifra en PIES aparece a la derecha y el equivalente de la misma en METROS a la izquierda, según lo indican las flechas.

m.	X	pies	m.	X	pies	m.	X	pies	m.	X	pies
0,305	← 1 →	3,281	7,925	← 26 →	85,302	15,545	← 51 →	167,322	23,165	← 76 →	249,343
0,610	← 2 →	6,562	8,230	← 27 →	88,583	15,850	← 52 →	170,603	23,470	← 77 →	252,624
0,914	← 3 →	9,843	8,534	← 28 →	91,863	16,154	← 53 →	173,884	23,774	← 78 →	255,905
1,219	← 4 →	13,123	8,839	← 29 →	95,144	16,459	← 54 →	177,165	24,079	← 79 →	259,186
1,524	← 5 →	16,404	9,144	← 30 →	98,425	16,764	← 55 →	180,446	24,384	← 80 →	262,467
1,829	← 6 →	19,685	9,449	← 31 →	101,706	17,069	← 56 →	183,726	24,639	← 81 →	265,747
2,134	← 7 →	22,966	9,754	← 32 →	104,987	17,374	← 57 →	187,007	24,994	← 82 →	269,028
2,438	← 8 →	26,247	10,058	← 33 →	108,267	17,678	← 58 →	190,288	25,298	← 83 →	272,309
2,743	← 9 →	29,527	10,363	← 34 →	111,548	17,983	← 59 →	193,569	25,603	← 84 →	275,590
3,048	← 10 →	32,808	10,668	← 35 →	114,829	18,288	← 60 →	196,850	25,908	← 85 →	278,871
3,353	← 11 →	36,089	10,973	← 36 →	118,110	18,593	← 61 →	200,131	26,213	← 86 →	282,152
3,658	← 12 →	39,370	11,278	← 37 →	121,391	18,898	← 62 →	203,411	26,518	← 87 →	285,432
3,962	← 13 →	42,651	11,582	← 38 →	124,672	19,202	← 63 →	206,692	26,822	← 88 →	288,713
4,267	← 14 →	45,932	11,887	← 39 →	127,952	19,507	← 64 →	209,973	27,127	← 89 →	291,994
4,572	← 15 →	49,212	12,192	← 40 →	131,233	19,812	← 65 →	213,254	27,432	← 90 →	295,275
4,877	← 16 →	52,493	12,497	← 41 →	134,514	20,117	← 66 →	216,535	27,737	← 91 →	298,556
5,182	← 17 →	55,774	12,802	← 42 →	137,795	20,422	← 67 →	219,816	28,042	← 92 →	301,836
5,486	← 18 →	59,055	13,106	← 43 →	141,076	20,726	← 68 →	223,096	28,346	← 93 →	305,117
5,791	← 19 →	62,336	13,411	← 44 →	144,357	21,031	← 69 →	226,377	28,651	← 94 →	308,398
6,096	← 20 →	65,617	13,716	← 45 →	147,638	21,336	← 70 →	229,658	28,956	← 95 →	311,679
6,401	← 21 →	68,897	14,021	← 46 →	150,918	21,641	← 71 →	232,939	29,261	← 96 →	314,960
6,706	← 22 →	72,178	14,326	← 47 →	154,199	21,946	← 72 →	236,220	29,566	← 97 →	318,241
7,010	← 23 →	75,459	14,630	← 48 →	157,480	22,250	← 73 →	239,501	29,870	← 98 →	321,521
7,315	← 24 →	78,740	14,935	← 49 →	160,761	22,555	← 74 →	242,781	30,175	← 99 →	324,802

## Las estrellas más brillantes

Entre los millares de estrellas que podemos ver a simple vista en el firmamento, descuellan por su brillo (magnitud aparente) las siguientes:

Estrella	Constelación	Magnitud aparente	Distancia años luz	Estrella	Constelación	Magnitud aparente	Distancia años luz
Sirio	Can Mayor	-1,6	8,7	El-Nath	Toro	1,8	300
Cánopo	Navío	-0,9	98	Miaplacidus	Quilla	1,8	—
Rígil Centauro	Centauro	0,1	4,3	Alfa Triángulo	Triángulo		
Vega	Lira	0,1	26,5	Austral	Austral	1,9	82
Capela	Cochero	0,2	45	Mirfak	Perseo	1,9	570
Arturo	Boyero	0,2	36	Alkaíd	Osa Mayor	1,9	210
Rígel	Orión	0,3	900	Alhena	Gemelos	1,9	105
Proción	Can Menor	0,5	11,3	Kaus Australis	Sagitario	1,9	—
Achernar	Eridano	0,6	118	Dubhé	Osa Mayor	1,9	105
Agna	Centauro	0,9	490	Gamma Vela	Vela	1,9	—
Altaír	Aguila	0,9	16,5	Wezen	Can Mayor	2,0	2100
Betelgeuse	Orión	0,9	520	Alfard	Hidra	2,0	94
Alfa-uno Cruz	Cruz del Sur	1,0	370	Theta Escorpión	Escorpión	2,0	—
Aldebarán	Toro	1,1	68	Mirzam	Can Mayor	2,0	750
Espiga	Virgen	1,2	220	Delta Vela	Vela	2,0	—
Pólux	Gemelos	1,2	35	Ainitak	Orión	2,0	1600
Antares	Escorpión	1,2	520	Menkalinan	Cochero	2,1	88
Fomalhaut	Pez Austral	1,3	22,6	Alfa-dos Cruz	Cruz del Sur	2,1	—
Deneb	Cisne	1,3	1600	Alfa Pavo	Pavo Real	2,1	310
Régulo	León	1,3	84	Cor Serpente	Serpiente	2,1	—
Beta Cruz	Cruz del Sur	1,5	490	Alferat	Andrómeda	2,1	90
Cástor	Gemelos	1,6	—	Polar	Osa Menor	2,1	680
Gama Cruz	Cruz del Sur	1,6	—	Nunki	Sagitario	2,1	—
Adhara	Can Mayor	1,6	680	Ras-al-ague	Serpentario	2,1	71
Alioth	Osa Mayor	1,7	68	Difda	Ballena	2,2	57
Bellatrix	Orión	1,7	470	Hamal	Aries	2,2	76
Shauláh	Escorpión	1,7	310	Kocab	Osa Menor	2,2	105
Ipsilón Quilla	Quilla	1,7	—	Denébola	León	2,2	43
Eta Quilla	Quilla	1,7	—	Mizar	Osa Mayor	2,2	88

# PESO ESPECIFICO DE DISTINTOS CUERPOS

Agua a 4.º	1	Mármol	2'9
Aceite linaza	0'94	Mercurio	13'6
Acero	7'9	Materiales aislantes en general	1'5
Alcohol	0'79	Mica	3'2
Aluminio	2'	Nichrome, niquelina y aleaciones similares	8'9
Antimonio	6'7	Niquel	8'8
Bencina	0'7	Oro	19'3
Bronce	8'75	Parafina	0'87
Carbón	1'7	Petróleo	0'82
Caucho	1	Plata	10'5
Celuloide	1'4		
Cinc	7'2		
Cobalto	8'7		

## Yardas . . . Metros

m.	X	yd.	m.	X	yd.	m.	X	yd.	m.	X	yd.
0,914	← 1 →	1,094	23,774	← 26 →	28,434	46,634	← 51 →	55,774	69,494	← 76 →	83,114
1,829	← 2 →	2,187	24,689	← 27 →	29,527	47,549	← 52 →	56,868	70,409	← 77 →	84,208
2,743	← 3 →	3,280	25,603	← 28 →	30,621	48,463	← 53 →	57,961	71,323	← 78 →	85,302
3,658	← 4 →	4,374	26,518	← 29 →	31,715	49,378	← 54 →	59,055	72,238	← 79 →	86,395
4,572	← 5 →	5,468	27,432	← 30 →	32,808	50,292	← 55 →	60,148	73,152	← 80 →	87,489
5,486	← 6 →	6,562	28,346	← 31 →	33,902	51,206	← 56 →	61,242	74,066	← 81 →	88,582
6,401	← 7 →	7,655	29,261	← 32 →	34,996	52,121	← 57 →	62,336	74,981	← 82 →	89,676
7,315	← 8 →	8,749	30,175	← 33 →	36,089	53,035	← 58 →	63,429	75,895	← 83 →	90,770
8,230	← 9 →	9,843	31,090	← 34 →	37,183	53,950	← 59 →	64,523	76,810	← 84 →	91,863
9,144	← 10 →	10,936	32,004	← 35 →	38,276	54,864	← 60 →	65,617	77,724	← 85 →	92,957
10,058	← 11 →	12,030	32,918	← 36 →	39,370	55,778	← 61 →	66,710	78,638	← 86 →	94,050
10,973	← 12 →	13,123	33,833	← 37 →	40,464	56,693	← 62 →	67,803	79,553	← 87 →	95,144
11,887	← 13 →	14,217	34,747	← 38 →	41,557	57,607	← 63 →	68,897	80,467	← 88 →	96,238
12,802	← 14 →	15,310	35,662	← 39 →	42,651	58,521	← 64 →	69,991	81,382	← 89 →	97,331
13,716	← 15 →	16,404	36,576	← 40 →	43,744	59,436	← 65 →	71,085	82,296	← 90 →	98,425
14,630	← 16 →	17,498	37,490	← 41 →	44,838	60,350	← 66 →	72,178	83,210	← 91 →	99,518
15,545	← 17 →	18,591	38,404	← 42 →	45,932	61,265	← 67 →	73,272	84,125	← 92 →	100,612
16,459	← 18 →	19,685	39,319	← 43 →	47,025	62,179	← 68 →	74,365	85,039	← 93 →	101,706
17,374	← 19 →	20,779	40,234	← 44 →	48,119	63,094	← 69 →	75,459	85,954	← 94 →	102,799
18,288	← 20 →	21,872	41,148	← 45 →	49,212	64,008	← 70 →	76,553	86,868	← 95 →	103,893
19,202	← 21 →	22,966	42,062	← 46 →	50,306	64,922	← 71 →	77,646	87,782	← 96 →	104,987
20,117	← 22 →	24,059	42,977	← 47 →	51,400	65,837	← 72 →	78,740	88,697	← 97 →	106,080
21,031	← 23 →	25,153	43,891	← 48 →	52,493	66,751	← 73 →	79,833	89,611	← 98 →	107,174
21,946	← 24 →	26,247	44,806	← 49 →	53,587	67,666	← 74 →	80,927	90,526	← 99 →	108,267
22,860	← 25 →	27,341	45,720	← 50 →	54,681	68,580	← 75 →	82,021	91,440	← 100 →	109,361

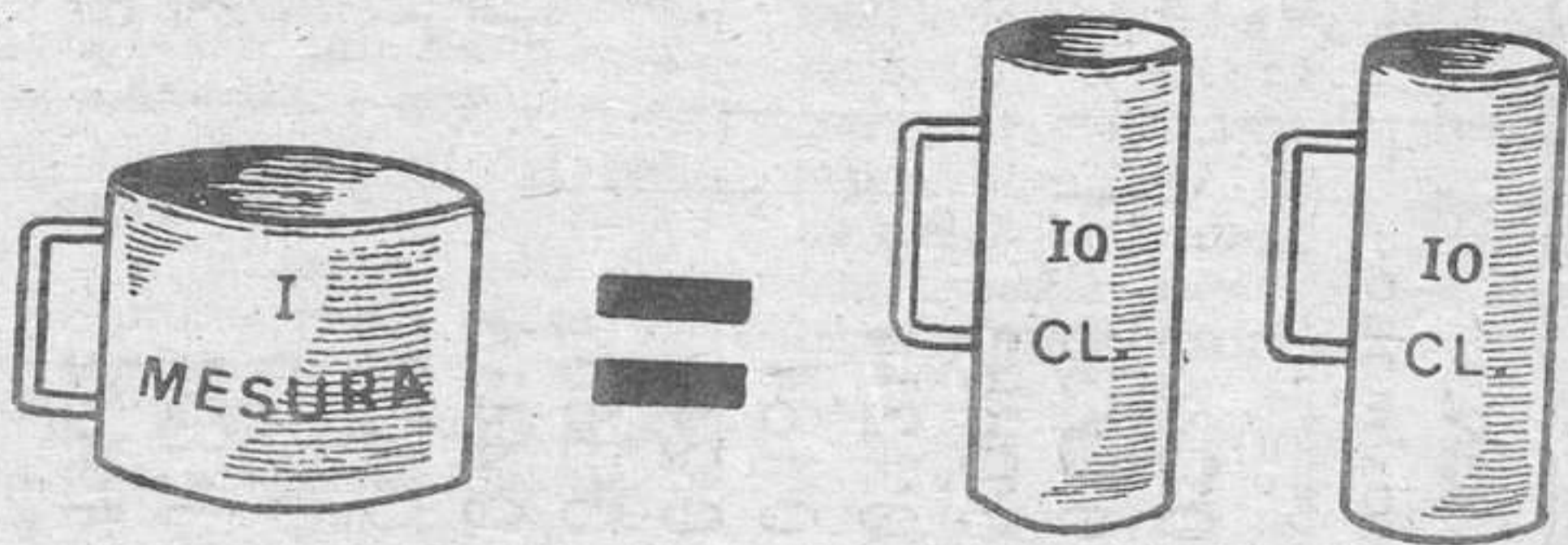
*Para convertir YARDAS a metros o METROS a yardas, busque la cantidad que desea reducir en la COLUMNA CENTRAL (marcada X). El equivalente de tal cifra en YARDAS aparece a la derecha y el equivalente de la misma en METROS a la izquierda, según lo indican las flechas.*

## Medidas para la leche



1 litro es la cabida de 5 «mesuras».

Por tanto:



1 «mesura» es la cabida de 20 cl.



## TABLA DE CONVERSION DE CV. (HP.) A KW.

CV.	KW. aproximado	CV.	KW. aproximado	CV.	KW. aproximado
0'05	0'0368	2'50	1'84	30'	22'08
0'10	0'0736	3'	2'208	40'	29'44
0'125	0'0883	4'	2'944	50'	36'80
0'165	0'1214	5'	3'68	60'	44'16
0'250	0'184	6'	4'416	70'	51'52
0'333	0'245	7'50	5'52	80'	58'88
0'500	0'368	8'	5'888	90'	66'24
0'600	0'4416	10'	7'36	100'	73'60
0'750	0'552	12'	8'832	200'	147'2
1'	0'736	15'	11'04	300'	220'8
1'500	1'104	20'	14'72	400'	294'4
2'	1'472	25'	18'40	500'	368'

MES  
DE  
ENERO



SIGNO  
ACUARIO

Este signo es figurado por un hombre con un vaso en las manos derramando agua, denotando las muchas aguas y lluvias que caen. Entra el sol en este signo comunmente a 21 de enero.

En la creciente luna de enero deben los agricultores injertar los árboles, que temprano llevan flor, como son los almendros, duraznos, ciruelas y sus semejantes: deben sembrar en tierras calientes las pepitas acedas de naranjas, limas y cidras, poner huesos de duraznos, priscos, ciruelos y nogales.

En la menguante de enero conviene cortar la madera para edificios, de árboles que pierdan la hoja: los rodrigones y horcas para las viñas, y podarlas, con tal que sea en tierras calientes; amondar y limpiar los árboles, escardar los panes, y estercolar las vides y huertas, sembrar ajos y cebollas. Dice Plinio, I. 28, que toda cosa que se haya de coger para guardar, o castrar, cortar, podar o rozar, se debe hacer en menguante de luna.

En este mes se plantan los rosales con raíces o sin ellas.

### EL CLIMA

Se registra lluvia en 9 días del mes y se recogen de 40 a 50 litros por metro cuadrado en Ibiza y mitad Sur de Mallorca, unos 60 en

Menorca y alrededor de 80 en las comarcas montañosas de Mallorca. Como por evapotranspiración o sea la evaporación del agua a través de las plantas, se devuelven 2 litros por metro cuadrado por cada 3 que han caído, resulta que el suelo va acumulando agua. Sumada con la acumulada desde Septiembre, en que empieza el año agrícola, se calcula una reserva de agua de unos 50 litros por metro cuadrado, por lo cual, generalmente, no es necesario regar.

La temperatura media mensual es de 10 grados, con una máxima media de 14 y una mínima media de 6. Luce el Sol unas 5 horas diarias, como promedio, que totalizan 155 horas al mes. Hay 5 días de cielo despejado, 5 días de niebla, especialmente en las costas bajas, y un día de nieve.

### HOROSCOPO

Los nacidos del 1 al 19 están bajo la influencia de Capricornio; serán activos y emprendedores pero de genio violento e irreflexivo. No les convienen los viajes largos.

Los nacidos del 20 al 31 están influidos por Acuario, signo de espíritu superior que hace a los hombres de carácter variable y a veces imprudente.

MES  
DE  
FEBRERO



SIGNO  
PISCIS

Este signo es figurado por dos peces: denota que así como los peces son húmedos y siempre están en el agua, también entrando el Sol en este signo, que es comúnmente a 19 de febrero, el tiempo es húmedo y abundante de aguas.

En la luna creciente de febrero se acostumbra sembrar el cáñamo y lino regadío: puédense sembrar algunas legumbres, melones, pepinos, mostaza y calabaza para temprano; injertar perales, manzanos y otros semejantes; plantar laureles, yedras y arrayanes; trasplantar naranjos, limoneros, álamos y cipreses; echar morgones, tumbar vides e ingerirlas en tierras templadas.

En la menguante de febrero es bueno cortar las cañas y mimbres, para hacer cestas y para obras guesas, y es mejor que se corten en la menguante de enero: puédense podar las viñas y cavarlas, enrodrigonar y errar las parras, podar los árboles que son tardíos, reconocer las colmenas, como no haga mal tiempo.

### EL CLIMA

El agua recogida, por término medio y según los sitios, se estima entre 35 y 70 litros por metro cuadrado, repartida en los 7 días que suele llover. Se devuelven al aire,

por evapotranspiración, unos 10 litros por cada 13 caídos, con lo que aumenta la reserva de agua en el suelo quedando a disposición de las plantas unos 60 litros por metro cuadrado y por tanto no importa regar. La temperatura media se mantiene en 10 grados, sube la máxima media hasta 15 y la mínima media queda en 6. Se aumenta hasta 6 horas y cuarto el promedio de horas diarias de Sol eficaz. Hay normalmente 6 días de cielo despejado y 5 días de cielo cubierto, entendiéndose por tal cuando la nubosidad media del día cobre más de ocho décimas de cielo. Suele haber nieblas costeras en tres días y un día de nevada.

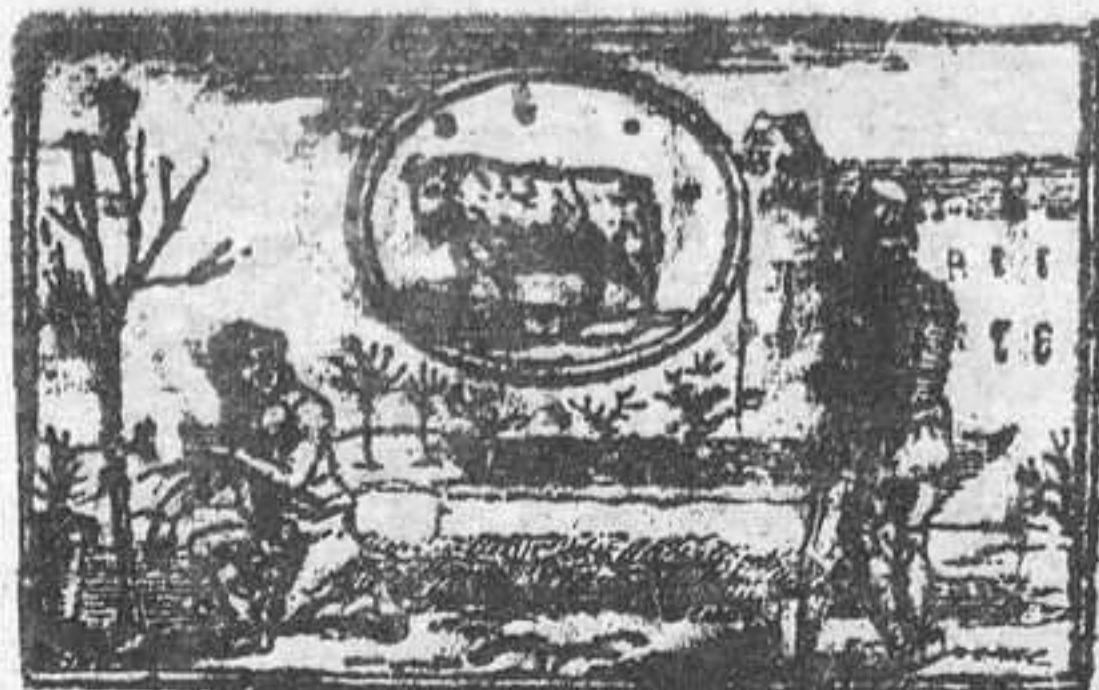
### HOROSCOPO

Los nacidos en este mes suelen ser algo frívolos y muy comunicativos e inteligentes. Piscis da honores y bienes por los propios esfuerzos.

Las mujeres nacidas en este mes suelen ser algo vanidosas y tercas pero inconstantes.

Como Piscis es un signo superior pero violento e inconstante, hay que precaverse contra esos inconvenientes por lo que una buena educación, moral y cristiana, será la mejor salvaguardia de las partes negativas de este signo.

MES  
DE  
MARZO



SIGNO  
ARIES

Este signo figurado por un carnero, es de naturaleza de fuego, caliente y seca; por la cual imprime calor y sequedad templadamente. Entra el sol en este signo a 21 de marzo.

En la luna creciente de marzo es bueno plantar melones, pepinos, cardos y calabazas, y en tierras calientes, sembrar el mijo, el panizo, cáñamo y lino, mejor que en el febrero; garbanzos, bledos, alfalce y cualesquiera pepitas acedas; poner higueras en tierras templadas. El perejil que se siembra en este mes, no grana hasta el segundo año.

En la menguante de marzo se deben escardar las huertas, los trigos de las malas hierbas, arar los campos para que no las crien: mondar las higueras, los morales, granados y árboles que brotan tan tarde; y el podar las viñas no se debe pasar del menguante de este mes, porque ya comienzan a apuntar. En este tiempo es muy bueno trasegar los vinos, y ponerlos en las bodegas o sótanos.

#### EL CLIMA

Va en aumento la evaporación del agua del suelo ya que se calculan en 10 los litros de agua por metro cuadrado que se evaporan

por cada 11 litros que caen del cielo. Como al mes llueve de 30 a 75 litros por metro cuadrado, según las zonas, en 8 días continúa la acumulación de agua en el subsuelo, estimándose la reserva en algo más de 60 litros por metro cuadrado. La temperatura media sobrepasa los 12 grados, la media de las máximas diarias es de 17 grados y 8 la media de las mínimas. El Sol luce unas 6 horas y media de promedio diario, lo que totaliza 202 horas mensuales. El número de días despejados es 6 y el de cubiertos es 7. La niebla, persistente y no limitada tan sólo a las zonas costeras, suele presentarse durante 3 días.

#### HOROSCOPO

Los nacidos este mes serán propensos a los honores y a conseguir bienes materiales por propio esfuerzo. No suelen ser morenos.

Serán de espíritu inquieto y en las discusiones y opiniones ofrecerán resistencia y terquedad.

Si el varón nace en menguante será taciturno y envidioso, pero en plenilunio tendrá mejor carácter. La mujer será de buenas proporciones físicas y muy dada a la fantasía.

MES  
DE  
ABRIL



SIGNO  
TAURO

Este signo figurado por un toro, es de naturaleza de tierra fría y seca, y así influye frialdad y sequedad, pero templada; por cuya causa entrando el sol en él, que es comunmente a 20 de abril, se engendran muchas cosas sensibles, y las vegetantes se aumentan y crecen.

En la luna creciente de abril es bueno sembrar o plantar toda clase de hortaliza: como melones, pepinos, calabazas, puerros, lechugas, alcaparras. Y es de notar que toda hortaliza, o la mayor parte de ella, en todo tiempo se puede plantar, esto es desde enero hasta el mes de agosto, o en parte de mucho regadío. En este mes de creciente de luna se plantan medidas de morales y granados. Es bueno injertar de escudete los lomos, priscos y duraznos. Se plantan árboles de toda especie, si no llueve ni hiela.

En la menguante de abril se debe comenzar a regar los panes o trigos, que se riegan en tierras calientes y secas.

#### EL CLIMA

A mediados de mes, aproximadamente, se invierte el signo del balance del agua y empieza a evaporarse más agua de la que cae, debido al aumento de la tempera-

tura. A lo largo del mes por cada 6 litros por metro cuadrado de agua de lluvia, pasan al aire a través de las plantas 10 litros. Como las plantas necesitan unos 20 litros del suelo, las reservas de agua acumulada van descendiendo y a fin de mes se calcula que quedan unos 40 litros por metro cuadrado. La precipitación mensual es de 30 a 50 litros por metro cuadrado, desde Ibiza a Menorca de menor a mayor caída en 6 ó 7 días. La temperatura media es de 14'5 grados, la máxima media 19 y la mínima diarias, como promedio, luce el Sol eficazmente. Seis es el número de días despejados y cinco el de cubiertos.

#### HOROSCOPO

Este signo favorece la adquisición de riquezas porque hace a sus protegidos muy emprendedores, obstinados y valientes. No obstante, es aconsejable mucha prudencia en la vida, porque en cuestión de pleitos, Tauro no es muy favorable.

Si el nacimiento es en luna llena el genio será más bonancible y cariñoso. Las mujeres serán muy bellas, aunque poco cariñosas y más amantes de las diversiones que de las cosas del hogar.

MES  
DE  
MAYO



SIGNO  
GEMINIS

Este signo es figurado por dos niños abrazados, denotando la afebilidad del tiempo que causa el sol entrando en dicho signo, el cual es de naturaleza de aire caliente y húmedo; y así influye y engendra un temperamento muy templado para todo vegetante. Entra el sol en este signo comunmente a 21 de mayo.

En la luna creciente de mayo es buen tiempo para raer los azafraes, castrar las colmenas, juntar los cabrones y moruecos, con las hembras. Es tiempo dispuesto para plantar las pepitas acedas; y si son tiernas, toman mejor que secas. Puédese plantar todo género de hortaliza e injertar de escudete los duraznos, priscos, almendros, cidras y naranjos.

En la menguante de mayo es admirable tiempo para cocer ladrillos y tejas y otras obras que se hacen de barro, porque hechas y cocidas en este tiempo son singulares. Ahora conviene arar los campos, que se han de sembrar en otoño. Si fuere tierra fría, se pueden castrar los becerros.

#### EL CLIMA

En este mes el suelo tiene que continuar proporcionando a las plantas agua de la reserva acumulada. Lo normal es que en Mayo

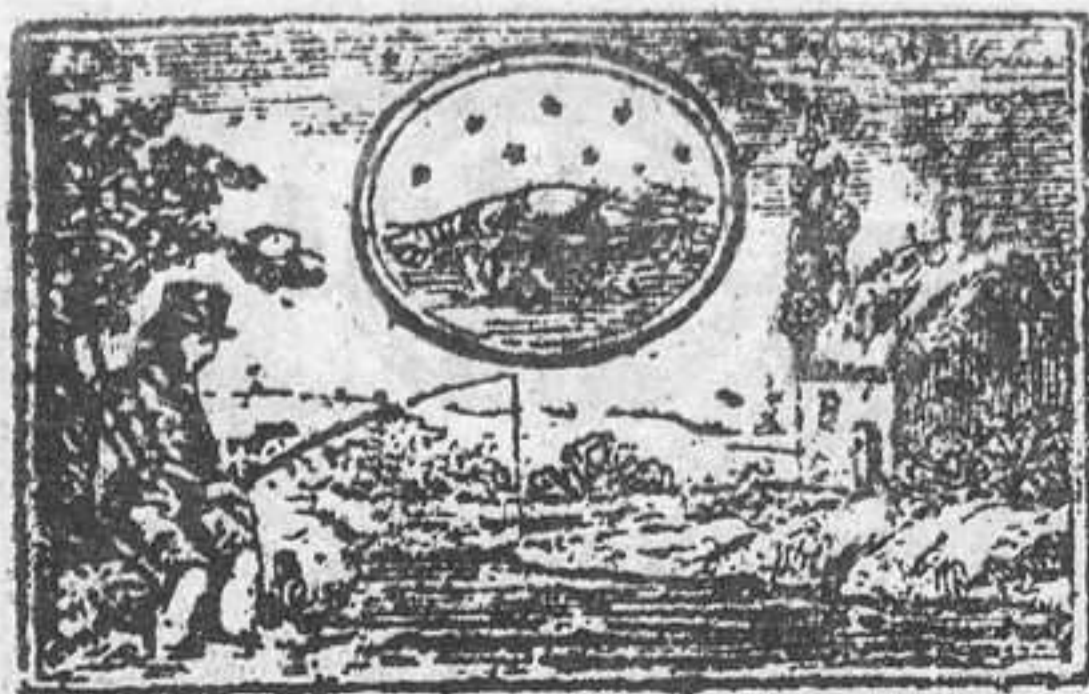
llueva de 30 a 40 litros por metro cuadrado, según zonas. Como por cada 4 litros por metro cuadrado caídos se evaporan y transpiran 10, el suelo ha de ceder unos 35 litros por metro cuadrado con lo que queda casi agotada la reserva de los meses anteriores. Aumenta mucho el número de horas de sol eficaz, que se evalúan en un promedio diario de 9 horas 40 minutos, casi 300 horas al mes. El cielo está despejado en 7 días y cubierto sólo en 4 ó 5. La temperatura media es de 17 grados; la máxima media es de 22 y la mínima media de 13 grados.

#### HOROSCOPO

Los nacidos en la primera quincena serán fuertes, valerosos y obstinados. Se alterarán fácilmente pero también recobrarán la calma con facilidad. Los hombres no serán muy formales y les gustará divertirse.

En la segunda quincena, las mujeres serán bellas y amables, discretas y hacendosas y tienen oportunidades para hacer un buen matrimonio, aunque sólo sea por amor. Los hombres serán independientes de carácter, generalmente altos y no tendrán mucha afición a la carrera de las armas.

MES  
DE  
JUNIO



SIGNO  
CANCER

### EL CLIMA

Este signo es figurado por un pescado llamado cranco o como más comunmente se llama cáncer cuya naturaleza es de agua, frío y húmedo; en femenino, nocturno y móvil, porque entrando en él se muda la calidad del tiempo, influyendo humedad y frialdad templada, muy conveniente para los nutrimentos. Entra el Sol en este signo comunmente a 22 de Junio.

En la luna creciente de Junio se puede inertar de escudete los árboles que tienen la corteza gruesa, como son naranjos, cidras, higueras, olivos, almendros, laureles y otros semejantes; y en las tierras frías es bueno sembrar el mijo y panizo, arrancar los ajos, sembrar las barralas, berzas y otras cosas de hortaliza para que sean templadas.

En la menguante de Junio es bueno coger y trillar las habas, garbanzos y otras legumbres si estuviesen secas. Dice Paladio que en este menguante no se deben regar las higueras, porque así maduran más pronto los higos y son mejores y más sabrosos. La lana que ahora se trasquilará será mejor que en otro tiempo por ser más anudada.

En este mes se pueden plantar desgajaduras de clavelina; pero ha de ser en tierra blanda. Se podrán arrancar las tulipas y francesillas si tienen las hojas bien secas y ponerlas a secar

En los primeros días del mes, normalmente ya queda prácticamente agotada la reserva de agua existente en el suelo y es necesario el riego para suministrar a las plantas los 40 litros de agua, por metro cuadrado, de sembrado que por término medio necesitan al mes. La lluvia que cae en este, no suele superar los 20 ó 30 litros por metro cuadrado y por cada 2 de ellos se evaporan unos diez. Disminuye la nubosidad; Suele haber 10 días despejados y 3 cubiertos. Aumenta la insolación eficaz hasta alcanzar un promedio de 313 horas mensuales, o sea 10 horas y media por día. La temperatura media mensual es de 21 grados y la máxima supera los 25 grados. Son mayoría los días en que hay brisa de mar.

### HOROSCOPO

El espíritu superior que gobierna este mes da a menudo celebridad. A veces se contratan los matrimonios.

Los varones suelen ser robustos aunque poco ingeniosos y con no mucha capacidad.

Las mujeres serán más inteligentes que los hombres pero su vanidad y orgullo les acarrearán disgustos con amigos o en el matrimonio.

MES  
DE  
JULIO



SIGNO  
LEON

Este signo es de naturaleza de fuego, caliente y seco en demasia; es masculino y fijo, porque estando el sol en dicho signo el calor está fijo y firme, en el cual tiempo los vegetales se destruyen y secan. Entra el sol en este signo comúnmente el 21 de Julio.

En la luna creciente de Julio se acostumbra plantar las coles «de pella», los nabos, las zanahorias, las cebollas y la mostaza. Es muy bueno cubrir las cepas para que no las queme el sol, sacar la grama de la tierra, la cual así no torna a nacer como en otro tiempo.

En la menguante de Julio es muy provechoso segar el trigo, para que mejor se guarde y conserve, y lo mismo será de las almendras. Se ha de preferir la noche para regar las plantas, y se ha de observar su naturaleza para regarlas. Los melones no quieren mucha agua. Los cohombros al contrario quieren mucha y repetida. Es pues menester separarlos de los melones, y es de notar además que estos pierden mucha de su buena calidad cuando se crían cerca de los cohombros o de las calabazas. Cuidese de no echar agua ni sobre las hojas ni el fruto.

En este mes se arrancan las cebollas de las flores que habrán quedado del mes pasado, se recogerán también las simientes maduras de las demás flores y se ingerirán de escudete los jazmines y rosales.

#### El Clima

Por término medio se registra un día de lluvia al mes y se recogen 4 litros por metro cuadrado: puede decirse que es nula, pues, la precipitación de julio. La evaporación es intensísima y, con el suelo sin reservas de agua, ya se sabe que es imprescindible el riego para cualquier clase de cultivo. Pueden contarse unos 17 días de cielo sin nubes y en general no hay ningún día de cielo completamente cubierto. La insolación, la máxima del año, supera las 357 horas, a 11 horas y media de promedio diario. La temperatura media, se establece en 24 grados y la media de las máximas se acerca a los 29 grados.

#### HORÓSCOPO

Los nacidos en la primera quincena tendrán buena conformación física y aptitudes precoces para los estudios pero serán inconstantes e impetuosos por la influencia de la Luna.

Las personas nacidas este mes gustarán de viajes lejanos y mudanzas pero estos desplazamientos no les serán benéficos ni de muy jóvenes ni pasados los 50 años.

Los nacidos en Leo serán de vida larga y poco propensos a las enfermedades en general pero tendrán el estómago delicado.



MES  
DE  
AGOSTO



SIGNO  
VIRGO

#### El Clima

Este signo es de naturaleza de tierra, frío y seco, el cual es figurado por una doncella, denotando la esterilidad de la tierra, por la infecundidad de la doncella, cuando el sol entra en este signo, que es comunmente a 24 de agosto.

En la creciente y menguante luna de agosto es bueno estercolar los campos que han de servir para sembrar trigo, y arrancar las cebollas que se han de guardar; y después de haber llovido sembrar los ultramuces, rábanos, nabos y coles tardías.

En este mes acostumbran hacer las p<sup>er</sup>ceras de los priscos y ciruelos, higos y duraznos y sembrar habas y berzas. Se mira si los melocotones maduran, y se les pone debajo pedacitos de teja para preservarlos de la humedad de la tierra. Se ha de dar tercera reja a las viñas. Se han de regar con frecuencia las plantas este mes y el siguiente. Para conservar el frescor sería bueno poner paja alrededor del pie de los árboles plantados nuevamente y de las plantas que puedan ser dañadas por el

calor. Así no sería menester regar con tanta frecuencia.

En este mes, se trasplantan las flores de cebollas y se cubren desgajaduras de cavelina; se siembran trinitarias tricolores y también francesillas, que florecen a la primavera; se plantan igualmente cebollas de lirios blancos.

Con los chubascos, tormentosos algunos, con los que finaliza la canícula y la sequía en la tercera decena del mes, recibe la tierra las primeras aguas que totalizan, de un año para otro, de 20 a 25 litros por metro cuadrado, que se recogen en dos o tres días de precipitación. Como las temperaturas son elevadas, ya que la media mensual es la más alta del año: 24'5 grados y la máxima media supera los 29 grados, la evaporación continúa siendo intensa. Por cada 2 litros por metro cuadrado de agua precipitada podrían evaporarse 10 litros por metro cuadrado, si el suelo los tuviera, por lo que las plantas cultivadas necesitan forzosamente ser regadas. La insolación baja respecto a Julio, pero se mantiene superior a 333 horas mensuales, a un promedio de 10 horas y tres cuartos por día. El cielo se mantiene despejado durante 12 días y se cubre totalmente tan solo un día.

#### HOROSCOPO

El signo de este mes es favorable para la fortuna y la gloria; da gusto para el lujo y los placeres pero ocasiona con frecuencia duelos y luchas familiares.

Los nacidos en la primera quincena serán valientes si son hombres, pasionales si son mujeres.

MES  
DE  
SEPTIEMBRE



SIGNO  
LIBRA

Este signo es figurado por un peso de dos balanzas iguales, significando la igualdad que tienen los días con las noches, entrando el sol en este signo que es comunmente a 23 de Septiembre, y aquí fenece el estío y comienza el otoño.

En la luna creciente de septiembre es bueno sembrar el centeno, la cebada, las habas, ultramuces y dormideras; y esto en tierras calientes, porque en las frías mejor es antes que ahora; y si en este creciente hubiera sazón, es muy bueno sembrar trigo, principalmente el candeal; es muy buen tiempo para sembrar el trigo que no se riega.

En la menguante de septiembre es tiempo natural para vendimias y para coger las uvas que se han de colgar; pero débense coger en el lleno del sol. Es bueno arar, cavar y estercolar las tierras para hortaliza, o para sembrar en ellas simientes tremesinas; como daza, mijo, panizo. Tiene el hortelano mucho que sembrar en este mes; deformatar y preparar con tiempo las mesas o cuadros. Ha de sembrar aceperas, espinacas, rábanos, cebollas y repollos y también lechugas.

En este mes se siembran en cuadros, adormideras, amapolas y espuelas, se plantan cebollas de junquillos, lirios y otros que vienen por invierno, poniéndose en partes que estén resguardadas y bien expuestas al sol.

### El Clima

Se sitúa el comienzo del «año agrícola» con el inicio del mes, cuando la tierra ya está dispuesta para recibir la lluvia que cae, por término medio y según distintas zonas de la región, a razón de 40 a 80 litros por metro cuadrado. Como la evaporación continúa siendo elevada, por cada seis litros caídos se evaporarían diez, si los hubiera, a fin de mes la reserva de agua continúa siendo nula y los cultivos necesitan agua de riego. La temperatura media mensual se cifra en 23 grados y la máxima media en 27 grados, considerada todavía como de verano. Llueve en 5 ó 6 días, de los cuales 3 ó 4 suelen ser tormentosos. El número de días despejados es 6 y 3 el de cielo cubierto. El sol luce durante 246 horas, un 63 por ciento de la insolación total, que corresponde a un promedio diario de 8 horas y cuarto.

### HORÓSCOPO

La primera mitad de la vida en los nativos de este mes estará amenazada de peligros, por lo que deberán ser prudentes.

Las herencias familiares serán pocas y disputadas.

El varón tendrá belleza física, la mujer le superará en belleza espiritual, pero uno y otro serán admirados por su elocuencia.

MES  
DE  
OCTUBRE



SIGNO  
ESCORPION

#### El Clima

Este signo es figurado por un animal llamado escorpión, cuyos efectos corresponden al nombre que es morder y punzar, y así cuando el sol entra en este signo que es comunmente el 24 de octubre, comienza a punzar, escocer el frío, con borrascas, truenos y relámpagos

En este mes se debe hacer el aceite para comer y también se puede vendimiar en los lugares enjutos y algo tardíos. Es muy buena razón ahora para sembrar todo género de granos, que sirven para pan, como son trigo, centeno, cebada y candeal, y sus semejantes. Puedense sembrar habas, ultramuces, trasponer los cardos, y suelcos. Débense coger las bellotas y nueces, las granadas y membrillos y todas las frutas tardías. Puedense plantar cerezos, guindos, perales y manzanos. En este mes y en el precedente las plantas y aun las frutas están expuestas a ser dañadas por las hormigas, avispas y moscas. Se apartan las hormigas del modo que queda dicho en el mes de mayo; se destruyen los nidos de las avispas, y se friegan los árboles, y también los animales que se quieren preservar de las moscas, con zumo de hojas de calabacera

En este mes se plantan las tulipas, cebollas, de francesillas en tierra bien abonada y las demás flores que nacen de cebollas; se pondrán a remojar algunas horas antes de plantarlas.

Es, en Baleares, el mes más lluvioso. Normalmente caen unos 70 litros por metro cuadrado en Ibiza, unos 75 en el llano de Mallorca, unos 150 en la montaña y valles de Sóller y Pollensa y alrededor de 95 en Menorca. Dicha precipitación iguala o supera, según zonas, a la evaporación, por lo que a fin de mes queda una pequeña reserva de agua en el suelo. En el llano de Palma esa reserva se evalúa en unos 2 litros por metro cuadrado. Lluvia en 8 ó 9 días y la temperatura media baja a 18 grados y la máxima media a 23. Con 6 horas y cuarto de Sol diario, en promedio, se totalizan 192 horas mensuales, tan solo un 56 por ciento de la insolación total, con una nubosidad de 6 días cubiertos y 4 días despejados.

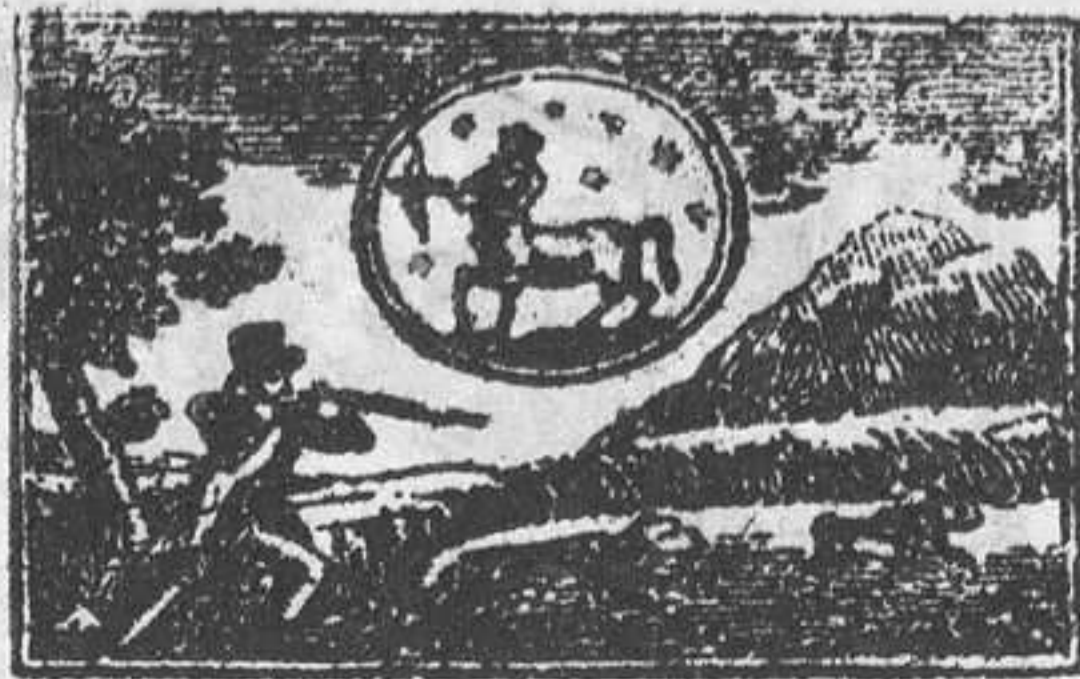
#### HORÓSCOPO

El signo que gobierna este mes da grandes aptitudes a menudo inútiles a los que las poseen. Rara vez los nativos de este mes llegan a la cumbre del poder o la gloria.

En general suelen ser altivos y orgullosos de genio duro y violento, poco reflexivos.

Las mujeres serán celosas y poco trabajadoras, aficionadas al cine y a las novelas de argumento dramático y fantástico.

MES  
DE  
NOVIEMBRE



SIGNO  
SAGITARIO

Este signo es figurado por un centauro, que está tirando flechas, el cual representa los efectos que causa el sol al tiempo que anda juntamente con este signo, que es arrojar agua, granizo, truenos y relámpagos. Entra el sol en este signo a 23 de Noviembre.

En este mes se suelen arar los campos y tierras que llevan malas yerbas, para que se pierdan y no nazcan y limpiar los árboles de los resacos y estiércoles, y asimismo las viñas, las cuales se pueden muy bien plantar en tierras secas y calientes, tumbar de cabeza y echar morgones. Se han de plantar lechugas en paraje abrigado, sembrar ajos y espinacos para la cuaresma. Se hace necesario aporcar apios y carpíos, plantar alcahoferas nuevas de las que tienen más raíz, y empezar a plantar árboles hasta que vengan las heladas. Se pueden probar algunos injertos si no llueve ni hiela, sembrar guisantes trasegar el vino y recoger los naranjos en tierras que sean estériles y descubiertas al Norte.

En el menguante de este mes y del que viene es muy bueno para hacer sercenizas y cortar madera para obrar.

Se plantan en este mes las desgajaduras de clavelina, las tulipas y demás flores de cobollas, las violetas y todas las especies que vienen de raíz.

#### El Clima

La temperatura media sufre otro importante descenso y se sitúa en 14 grados, con una máxima media de 18 y una mínima de 10 grados. Ello influye en la disminución de la evaporación y transpiración del agua a través de las plantas de modo que por cada 12 litros de agua caída, por metro cuadrado, se devuelven 10 a la atmósfera. Como caen entre 60 y 120 litros por metro cuadrado en las partes llanas y bastante más en las montañas queda en el suelo una reserva de agua que, en la zona de Palma, se calcula en unos 10 litros por metro cuadrado, por lo que no son necesarios riegos. Con cuatro días de cielo despejado y seis de cubierto la insolación disminuye a 166 horas de sol eficaz durante el mes, a razón de 5 horas y media diarias.

#### HORÓSCOPO

Los hijos de este mes serán audaces y violentos; obstinados frente al peligro.

La suerte les favorecerá en sus empresas. Espíritu aventurero.

Las mujeres serán hermosas pero frívolas y coquetas lo que les producirá disgustos matrimoniales. Tendrán muchos hijos, la mayoría varones.

MES  
DE  
DICIEMBRE



SIGNO  
CAPRICORNIO

Este signo es figurado por una cabra, animal que se va encaramando y subiendo por los árboles y las breñas más altas que halla. Así el sol cuando entra en este signo que es comunmente a 22 de Diciembre, se va subiendo hacia nosotros y comienzan a crecer los días.

Aunque es verdad que este mes son pocas las obras de campo todavía en las huertas se puede plantar toda clase de hortaliza para la primavera, y la madera que se cortase en el menguante de este mes, será muy durable. Al labrador que fuere curioso, no le faltará que hacer en su oficio; es saber recoger el heno, hacer muladares o estercoleros, mojar esparto y hacer cuerdas, adobar cubas y limpiar vasijas y bodegas; puede también en el campo, adobar vallados, limpiar acequias y cerrar portillos. Se arrancan las patatas y los nabos para la provisión de invierno; se les cortan las hojas y se entierran dentro de arena muy seca. Se socavan los árboles enfermizos y se les pone tierra nueva bien abonada. Se ponen en tierra o en cajas almendras y nueces de duraznos, ciruelas, etc. Los que se pondrán en cajas brotarán en el mes de febrero, y se trasplantarán entonces. No se han de poner en tierra. Si no los que han de quedar en el mismo puesto.

#### El Clima

Durante este mes la evapotranspiración es la más baja del año ya que solo se evaporan 10 litros de agua por metro cuadrado por cada 18 de lluvia. A fines de mes y año (civil, que no agrícola) queda una reserva de agua en el suelo superior a los 33 litros por metro cuadrado que hace innecesarios los riegos. El promedio, por zonas, de agua caída es de 50 a 100 litros por metro cuadrado, pero en la montaña es todavía mayor, y se registra en unos 10 días, de precipitación. La temperatura media es de 11 grados; la máxima media 15 y la mínima media es 8 grados. 4 días el cielo está despejado y en 7 cubierto; en los demás, nuboso. Hay unos 2 días de niebla matinal. La insolación, con 139 horas mensuales de promedio, es la más baja del año y corresponden a 4 horas y media diarias.

#### HORÓSCOPO

Los nacidos este mes tienen facultades dobles y son buenos o malos, sin término medio. Son de espíritu independiente y algo desconfiados de los demás. Tienen grandes obstáculos en la primera mitad de la vida. Serán bastante asustadizos.

Las mujeres serán físicamente bellas pero inconstantes en el amor.

# T A B L A D E V E L O C I D A D

Tiempo empleado recorrer 1 km.	Velocidad por hora en kms.	Tiempo empleado recorrer 1 km.	Velocidad por hora en kms.	Tiempo empleado recorrer 1 km.	Velocidad por hora en kms.	Tiempo empleado recorrer 1 km.	Velocidad por hora en kms.
Segundos		Segundos		Segundos		Segundos	
20	180'000	35	102'757	50	72'000	65	55'384
21	171'428	36	100'000	51	70'588	66	54'545
22	163'636	37	97'298	52	69'231	67	53'731
23	156'522	38	94'737	53	67'925	68	52'941
24	150'000	39	92'308	54	66'666	69	52'173
25	144'000	40	90'000	55	65'454	70	51'428
26	138'452	41	87'805	56	64'285	71	50'704
27	133'333	42	85'754	57	63'158	72	50'000
28	128'572	43	83'721	58	62'096	73	49'315
29	124'138	44	81'818	59	61'017	74	48'648
30	120'000	45	80'000	60	60'000	75	48'000
31	116'129	46	78'261	61	59'016	76	47'368
32	112'500	47	76'596	62	58'064	77	46'753
33	109'091	48	75'000	63	57'142	78	46'153
34	105'883	49	73'470	64	56'250	79	45'569

# «Cuando me jubile pienso vivir mejor que ahora.»

Te preguntarás como hago para sentirme tan optimista respecto del futuro: el Plan de Jubilación "Sa Nostra" me lo permite.

Por una pequeña cantidad mensual que ahora apporto me he asegurado

una pensión para toda la vida; equivalente a mi sueldo actual.

Yo elegí cobrar una pensión mensual, tú puedes elegir cobrar de cualquier otra manera.

En definitiva el Plan de "Sa Nostra" no es otro que hacer viable tu propio plan.

Permíteme un consejo: Vé a "Sa Nostra", infórmate bien. Y prepara tu futuro.

## UN EJEMPLO PARA TU PROPIO PLAN

Para una edad de Jubilación de 65 años y una cuota inicial de 10.000,- ptas/mes.

EDAD	CAPITAL FINAL PREVISIBLE (*)	PENSION INICIAL PREVISIBLE (*)
35 años	57.578.048	600.007 ptas/mes
40 años	30.002.667	260.578 ptas/mes
45 años	15.008.640	130.352 ptas/mes

(\*) Suponiendo una rentabilidad del 11% y un incremento anual de la cuota del 10%.

## Plan de jubilación "SA NOSTRA"

Tu tranquilidad.



CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"